

① For Pictures of G NMN SA see Photo Files 89-34,  
89-36

② Note rec'd 13 NOV 1990 from G NMN FAT - 310 W.  
3rd St, Heavener, OK 74937. See Biofile of  
her FAT Matthew Albert Stewart - Entry 13 NOV 1990  
for the article provided:

When the local paper saw the  
article published by rival,  
they also asked for an interview.

Thanks for address of Stella

Sore

Gloria Farley

---

③ See

Photo File 90-24 - G NMN SA + 2 sons + 2 grandsons - JUN 1990  
90-26 - G NMN SA + 2 sons

④ 13 MAR 1993 - rec'd an envelope from G NMN SA with two  
newspaper clippings with notes from Gloria SA written  
on each. - one article on Mason Mandell & one  
on Reba Davis. The articles were placed in their  
respective Biofiles.

⑤ on 1 JUL 1993 a clipping on Heine U [see his Biofile]  
arrived from Gloria SA with the note: "I do not  
know him and do not find him in the Ft Smith Phone  
Book"

(6) This item rec'd  
12 MAY 1994 with  
two photos -  
for Billy Parham  
& Ruby Brazil  
- placed in  
their biopics

Thurs., April 28, 1994 HEAVENER LEDGER-3



GLORIA FARLEY (center) with Dr. Constance Gordon and Dr. Cyrus Gordon of Boston, the main speaker for the symposium.

## Gloria Farley Victim Of "Murphy's Law"

We are all familiar with "Murphy's Law" which says if anything can go wrong, it will. It did, not once but five times this last week for Gloria Farley.

She was honored at a symposium held in Columbus, Ga., on Saturday, April 23, with a reception and autograph party for her new book "In Plain Sight, Old-World Records In Ancient America." She says she is probably the only author who has been given two autograph parties with no books.

Although the printer took 3000 copies of her book to the binder in Dallas on Easter Day, the bookbinder could not bind them because the hardback material has been tied up in the trucker's strike in Philadelphia since then. The binder made 50 copies by hand and sent them overnight special delivery to Georgia on Wednesday. They did not arrive.

In addition, 100 copies of a newsletter she was supposed to hand out in Georgia from a Virginia printer with an overnight delivery did not reach her at all, because the man who received the order just tacked it on a bulletin board.

She was deeply grieved by the death of two of her most important colleagues Dr. Barry Fell of San Diego died on Thursday, Dr. Clyde Keeler of Georgia died Friday.

She has never seen a copy of her book except for a paper-bound review copy. She says she found it so large, almost 500 pages with 540 illustrations, that she cannot read it in bed, it is too heavy to hold. Part of the weight is the inclusion of stories about many

Heavener people. She is hoping that Mr. Murphy will vanish before Thursday and Friday, April 28 and 29, when she is due to sign books at Northeastern State University at Tahlequah, where she will also have an exhibit and a documentary will be shown. The bookbinder has promised to bind 100 more copies by hand for this occasion.

Gloria Farley  
310 W. 3rd  
Heavener, OK  
94 937

REC'D  
12 MAY 1994

May 9, I still do not have the big printing ✓

⑦ 17 JUL 1997 - Gloria called to report that there will be an Upchurch Reunion on 19 JUL 1997 in Kimberling City, MO (near Branson) and she was belatedly calling to invite me to come. She is not the "planner" but thought I should be invited. The planners did not know about me. She said she would go and take some UB materials. She is now 80 and has recently been in the hospital.

⑧ Notes of G-NMNST call 7 FEB 2000 to KFH - Her number (918) 653-7703. She reports on an Upchurch Reunion to be held 18+19 MAY 2000 in POTEAU, OK at the Ken. Conference Center. They have several activities planned including a trip to the Weems cemetery. She invited me to attend & said they want to meet me. I made no commitment and explained my obligations for the next several months. I gather only 12 families are invited from a current generation with Maxon Maxwell to come from an earlier generation. Gloria will send me details in case it later turns out I can go. She stressed that Tallamie is also invited.





GLORIA NMN STEWART

REC'D-22319  
4-29-03

Dear Phillip:

310 W. 3rd St  
Heavener OK 74937

I think that Marion  
(who never married) is the daughter of  
Will Upchurch, brother of James Donel  
Upchurch (my grandfather) Am I correct?

REC'D  
2 MAY 2003

4A TIMES RECORD



The Epigraphic Society  
Gloria Farley  
310 West 3rd Street  
Heavener, OK 74937

MONDAY, APRIL 28, 2003

Marion Upchurch

Marion Maude Upchurch, 95, of Fort Smith died Friday, April 25, 2003, in a local hospital. She was a retired Fort Smith public school teacher and a member of Southside Baptist Church. She was a member of both the Arkansas and Fort Smith retired teachers associations.

Graveside service will be 1 p.m. today at Forest Park Cemetery in Fort Smith under the direction of Putman Funeral Home of Fort Smith.

Memorial contributions may be made to St. Jude's Children's Hospital, 505 N. Parkway, Memphis, TN 38105.

I am very ill but trying to finish my  
second book, Volume II of In Plain Sight.  
Lots of family problems (serious illness of  
both my sons —) Gloria Stewart Farley

GLORIA NMN FARLEY

XID-22319

On 1 JUL 2002 RPA received an unsolicited gift of a photo of her Grandfather's 11 children, original attached memo and a copy of Vol 14 2000 of the Midwestern Epigraphic Journal. This particular issue, placed in the profile of Gloria does a great job of describing Gloria's background and celebrating her life's work in epigraphy.

A copy of the photo has also been placed in the file of each of the 11 children and in the profile of the father James David U, I

Arch

Lee

Orrie

Hodge

Hershel



Children of James David Upshur &

Oliver

Effie

Eunice

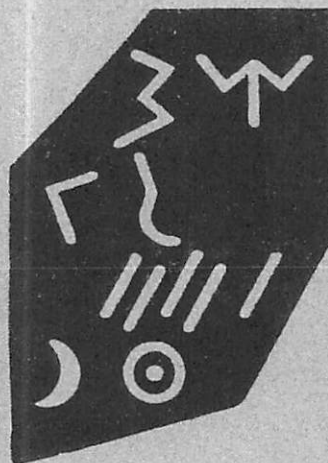
Orrie

Mont

David (Vida)



# MIDWESTERN EPIGRAPHIC JOURNAL

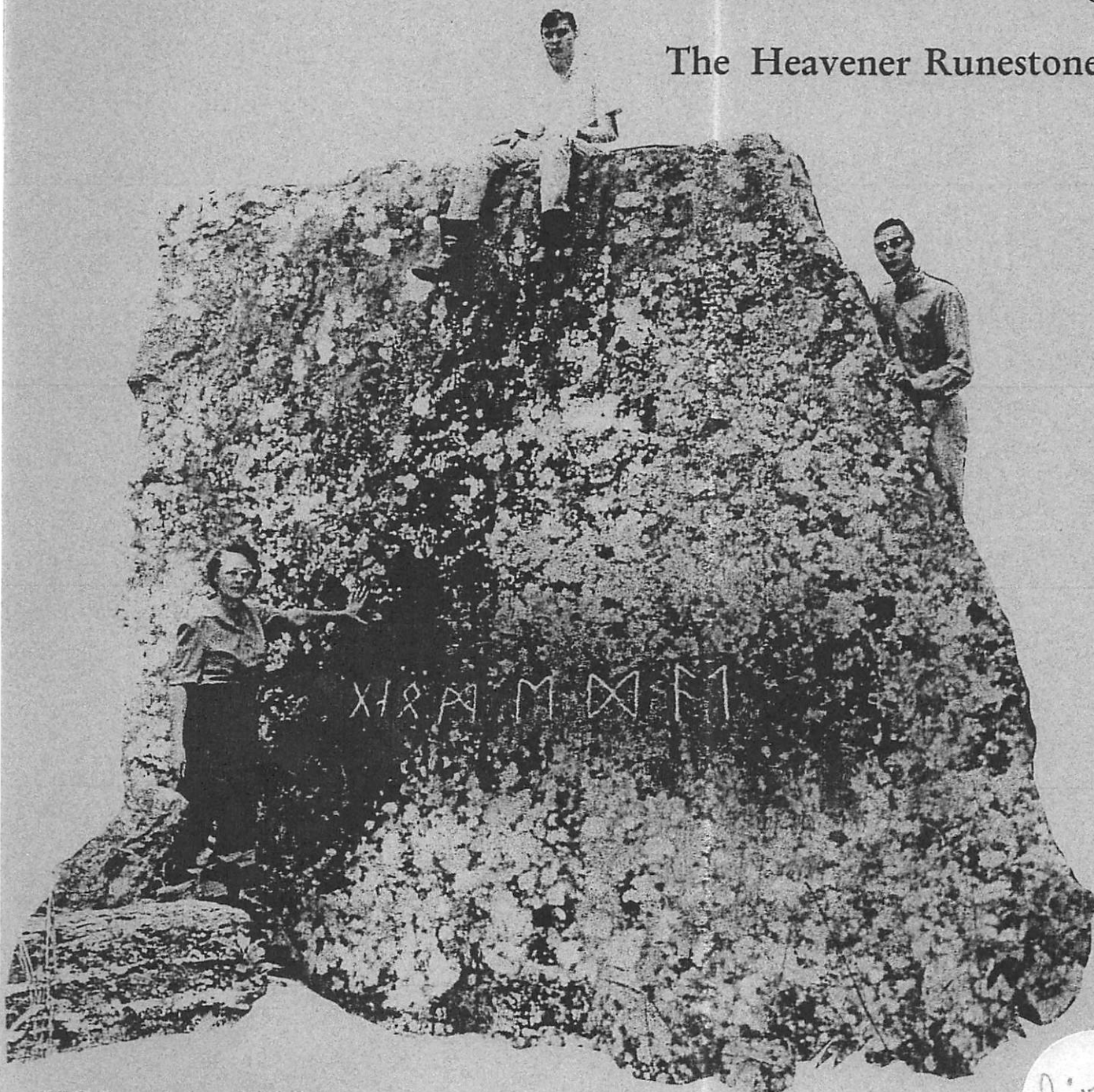


EPIGRAPHIC REPORTS OF THE MIDWESTERN EPIGRAPHIC SOCIETY\*

\*A CHAPTER OF THE EPIGRAPHIC SOCIETY



## The Heavener Runestone



VOL. 14, 2000



GLORIA N M N STEWART.

XID-22319

UPCHURCH

351 SHETLAND VALLEY COURT

CHESTERFIELD, MO 63005-4840

(636) 530-6022

=====

2 JUL 2002

GLORBA FARLEY

310 W 3RD

HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria,

Thank you very much for Vol 14 of the Midwestern Epigraphic Journal which arrived yesterday. I spent last evening reading this document and refreshing myself about your many accomplishments. I even learned some new things about the obstacles you had to overcome in life. Your accomplishments are indeed impressive and this booklet is a very fitting tribute to you and to your persistence. It is often said that determination overcomes all and the output from your lifelong work on Epigraphy proves this.

I was also pleased to get the photo of the 11 children of James David U, I. A copy of this has been placed in the Biopill of each person mentioned.

We trust this finds you well and active. At our ages it is important to enjoy the opportunities presented by each day. You and I both have a lot of great memories stored up. I enjoy letting my mind run over some of them in odd moments - such as when I am drifting off to sleep.

With Affection and all best wishes

Sincerely yours  
Phil Upchurch



[ROBERT PHILIP UPCHURCH]

GLORIA NMN STEWART XFD-22379  
UPCHURCH  
351 SHETLAND VALLEY COURT  
CHESTERFIELD, MO 63005-4840  
(636) 530-6022

---

22 MAR 2002

GLORIA FARLEY  
310 W 3RD  
HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria,

Many thanks for your packet of photos and articles which arrived on the 20th. I have read the articles and enjoyed them. You are to be congratulated for your life-long study of the resistance and for your success in getting ongoing publicity for this effort.

I have made good use of the photos by placing copies in the Bioplex of the various individuals involved. Enclosed is a copy of one of my extract sheets which will illustrate how I have treated your input. I never cease improving

the thousands of Biopile records I have  
 am a member of the extended Upchurch  
 family. I feel especially close to your  
 part of the family as it traces back  
 to Richard U, III, a brother of my  
 ancestor Nathan U, I. My ongoing  
 research in central North Carolina is  
 very much related to these two brothers  
 and their close kin. More information  
 on them continues to be uncovered.

I enjoyed your 2001 Christmas report.  
 You really had a lot to report. It is  
 easy to see where you say you are  
 never bored.

Thanks again for your interest and  
 support. It is always good to hear from  
 you.

Sincerely yours  
 Phil Upchurch

[ROBERT PHILLIP UPCHURCH]



GLORIA NMN STEWART

XID-22319

This packet of several photos,  
write-ups, etc rec'd from  
Gloria ↑ 20 MAR 2002 - NO message

Same items copied for specific profiles as indicated on  
the items

Epigraphic Society From:



Gloria Farley  
310 W. 3rd  
Heavener, OK  
74937

Thurs., November

### Gloria Farley Lectures At Northern Ok. College

Gloria Farley was an overnight guest of Dr. Roger Stacy, Dr. Brenda Stacy and daughters, Andrea and Arryn at Tonkawa on November 3. Dr. Stacy, former Superintendent of Schools at Heavener, who is now Vice President of Northern Oklahoma College at Tonkawa, had invited her to lecture at the college.

She presented 160 slides in a one hour program on November 4 to 170 students and faculty, and strangers from Ponca City and Bartlesville. Her topic was "Old World Records in ancient America." She was publicly presented with a plaque of "Excellence: to commemorate the event.

Her son Scott Farley and grandson, Matthew of Wichita also attended, as well as Dr. John Geiger who came from Wynnewood.

She was also taken to a special staff dinner and beauty pageant on the evening of November 3. As Dr. Stacy provided transportation both ways, they were able to catch up on Heavener news.



Gloria Farley was honored recently following a lecture at Northern Oklahoma College.



Gateway To The M

# Heavener

Serving Heavener and LeFlore

Volume 98, Number 9

Thursday, February 28, 2002



## Signing

Glória Farley, seated, signs one of her books for a fan following her lecture and slide presentation last Thursday in Oklahoma City. Farley gave a lecture and slide presentation on "Old World Records in Ancient America" before the Oklahoma City Geological Society at the Greens Country Club. Farley is currently working on her second book on the subject in which she cites evidence that Old-World cultures visited America centuries before Columbus.

## Authority Hires Consultant

Gene Matthews of Poteau, who recently retired as administrator of the LeFlore County Memorial Hospital (Eastern Oklahoma Medical Center) has been retained by the LeFlore County Hospital

Matthews served three years as the Chief Administrator of the LeFlore County Hospital and has 40 years experience in several hospitals in Oklahoma and other states. He recently retired to

three story building that has gone unoccupied for several years, but is ready for completion.

One of the possible uses would be as a retirement center or an assisted living facility, but all pos-

C  
B  
The  
Attor  
ten an  
the Le  
As  
Farle  
Cour  
Mon  
offic  
patio  
tions  
Fo  
hear  
shall  
shal  
A

Le  
we  
em  
ac  
Ol  
da  
pa  
ed

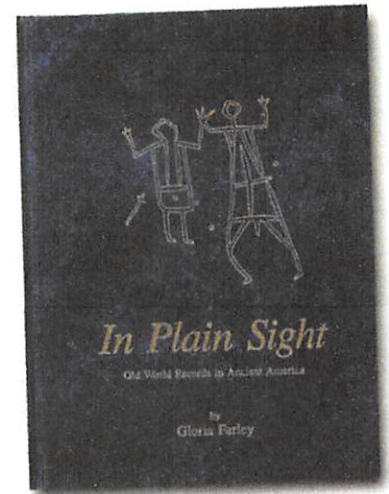
in  
C  
la  
p



# Heavener's Gloria Farley discovers the past's cryptic messages



A lifelong curiosity and determination leads Farley to seek and record ancient scripts, artifacts and drawings.



Why do people from all over the world want to show Gloria Farley stones, shells, pottery, coins, stone statues, caves and bluffs they have found inscribed with mysterious symbols and pictures?

The 84-year-old native of Heavener, Okla., has no formal training in exploration, anthropology, archeology, ancient history or languages. But with little financial aid, she has spent 53 years documenting inscriptions and petroglyphs that have added greatly to evidence that this country was explored by Old World visitors long before Columbus arrived.

Some of her most important discoveries were made while raising two sons, accumulating 100 college hours and caring for an ailing husband on a social worker's salary.



Farley had recognized the figure of the jackal-god Anubis in an Oklahoma cave long before she purchased this needlework in Egypt. Her cave guide only thought of the drawing as an "Oklahoma coyote."

She spent 35 years trying to get language experts to recognize that eight symbols carved into a 12-foot-tall stone slab on Poteau Mountain above her hometown were not made by Native Americans. Although the inscription was authenticated as runic by the Smithsonian in 1948, a valid translation was not obtained until 1986 when Dr. Richard Nielson gave the translation as "Glome Valley," possibly of Viking origin, probably made about 750 A.D. A state park was created around the Heavener Runestone in 1970 which now attracts about 90,000 visitors a year.

As an epigraphic explorer, Gloria finds ancient inscriptions and drawings and records them using tracings, rubbings, photographs and latex molds. But the identification and translation of her findings is done by experts.

Many international scholars refer to Gloria's work and frequently call, write and visit her. She has published more than 80 articles in professional journals and has delivered 76 lectures nationwide. She also has been written about in national and international publications. Recently she was interviewed about the Heavener Runestone by Parade Magazine and for an upcoming program on Oklahoma public television.

In 1994, Gloria published an epic, hard-cover book, "In Plain Sight - Old World Records In Ancient America," containing her meticulous research and more than 540 illustrations. The 500-page book is in

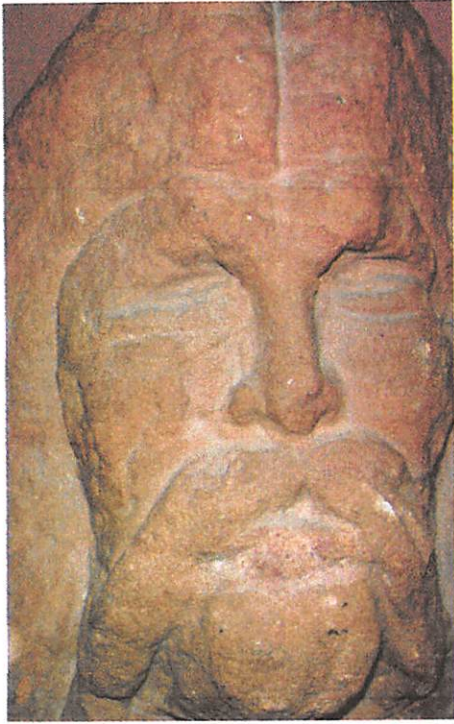
its fourth printing and is available from Farley at P.O. Box 717, Heavener, Okla. 74937.

Although in poor health, Gloria is working feverishly to complete Vol. 2 of "In Plain Sight." The new book will be similar in size and offer a wealth of new information linking ancient cultures to America.

Two fascinating chapters in Vol. 1 detail images Gloria recorded in 1978 at the "Anubis Caves" in western Oklahoma. On the walls of the five shallow caves, she immediately recognized a drawing of the Egyptian jackal-god Anubis. Although other researchers had seen the caves, she was the first to suggest the pictures and writings were Egyptian. The inscriptions and drawings were eventually identified as Celtic, Numidian and Egyptian. They were translated by the late Dr. Barry Fell, a renowned linguist and professor emeritus of Harvard University.

Gloria's work in the Anubis Caves inspired her to take a 17-day tour of Egypt in 1980. She calls the experience "the highpoint of my life."





This Celtic head was found face down in the dirt along the South Canadian River by a man who tripped over it. Farley is often consulted by those who discover such mysterious artifacts.

"I was just out of the hospital, but I grabbed my cane and went," she recalled recently. "It was a tour for Epigraphic Society members led by Dr. Norman Totten and we went everywhere. I'm so glad I went when I did, because much of what I saw then has deteriorated. Seeing the images of Anubis in those tombs and knowing I had found the same images in a cave in the Oklahoma panhandle was thrilling."

A work room at her Heavener home is lined with shelves stuffed with boxes holding 53 years worth of her tracings from cliffs and caves all over America.

Dr. Mike Xu, a Chinese professor at the University of Central Oklahoma, has been collaborating with Gloria since 1996. He is especially interested in evidence of the ancient Chinese presence in America she has collected. She recently recorded three authentic Chinese artifacts accidentally excavated in LeFlore County that can be traced to the Han Dynasty, which existed from about 206 B.C. to 200 A.D.

Although many mainstream scholars remain skeptical, some of their colleagues are seriously considering evidence that this

country's earliest explorers may have been Egyptian, Chinese, Sumerian, Libyan, Carthaginian, Iberian, Celtic and Scandinavian.

Gloria is no longer physically able to make fieldtrips but people continue to furnish her with unusual inscriptions and carvings to examine.

The most intriguing item she has encountered recently is a frowning sun face carved into a 6-by-5-inch sandstone rock excavated in LeFlore County.

"Sun faces are usually benevolent, but this one is not," Gloria observed. "So far the closest representative of this face I have found has been in Spanish literature about Incan symbols from Peru. If it is Incan, I don't know how it got to Oklahoma."

*By Linda Seibold*



**NEWS·TALK**  
**1650**  
**KWHN**

**AWARD-WINNING LINE-UP**

- NEAL BOORTZ
- RUSH LIMBAUGH
- TOM MARTINO
- BRUCE WILLIAMS
- ROGER FREDINBURG
- ART BELL

**e** ENTERTAINMENT REPORTS  
WITH LINDA SEUBOLD  
NOW ON WEDNESDAY MORNINGS

**TALK LINE: 782-1320 WEB: WWW.KWHN.COM**



**GARY ELMORE**  
**HOST**  
**ARKLAHOMA A.M.**



**DENNIE DILLARD**  
**CO-HOST**  
**ARKLAHOMA A.M.**



# Hometown Hero

by MARGARET DORNAUS



Photo: Katherine Gerner

Gloria Stewart Farley's fascination with Heavener's runestone began at age 12.

## If Gloria Stewart Farley's life

reads a little like a romance novel, it's because her lifelong passion is for one of the most mysterious central characters ever chronicled.

Farley was 12 when she first set eyes on something that would change her life and the community around her. The year was 1928. That *something* was a monumental stone—12 feet high by 10 feet wide and 16 inches thick—set in a mountaintop ravine above Farley's hometown of Heavener, Okla. (pop. 3,201).

The sheer massiveness of the upended stone resting under a U-shaped cliff might have impressed the skinny girl who had to be hoisted up for a look. What captured her imagination then and now, however, were the eight mysterious symbols "pecked" into the face of the sandstone monolith. She'd never seen anything like them.

Locals, assuming an ancient American Indian tribe had left its mark on the picturesque Poteau Mountain site overlooking Heavener, referred to the stone as Indian Rock. But at age 14, Gloria happened across a chart of runes: an alphabet once used by Scandinavians.

"The chart was published in a Sunday school paper my best friend Rosemary showed me," Farley explains. Rosemary Kemmerer, she adds, had been responsible for her first encounter with Indian Rock. Farley says she and Rosemary immediately recognized the significance of the symbols that looked like the ones the best friends had seen two years earlier.

It would be 20 more years before Farley actively pursued the information she had "tucked away" during adolescence. A wife and mother of two small children by then, Farley was living in Ohio when



Photo provided by Farley

Farley (left) at the stone in 1965.

To learn more about the runestone, visit [www.heavener.k12.ok.us/community](http://www.heavener.k12.ok.us/community) or call the park at (918) 653-2241.

she read about a similarly embellished rock, the Kensington Runestone, discovered on a Minnesota farm in 1898. Housed in a museum in Alexandria, Minn., that stone is covered with inscriptions many attribute to 14th-century Scandinavian sailors—Vikings.

Farley was anxious to visit Indian Rock as soon as she and her family returned to Heavener in 1950. "But," she remembers, "I had to wait until February of '51, when the rattlesnakes were hibernating." Soon after that second visit, her research into the mysterious rock she renamed the Heavener Runestone began in earnest.

A welfare caseworker by day, Farley began collecting oral histories from area old-timers evenings and weekends. A voluminous exchange of information with archaeologists, geologists, anthropologists, and historians left her firmly convinced the stone had been inscribed by Vikings who reached the area via the Mississippi, Arkansas, and Poteau rivers.

A string of experts agreed. In 1970, Farley's efforts to verify the stone's authenticity helped create a 55-acre state park and interpretive center. Even so, mystery still shrouds the runestone, and naysayers claim Vikings never set foot on Poteau Mountain.

The park's official stance is that the stone—translated in 1986 by Dr. Richard Nielsen (the same scholar who authenticated the Kensington Runestone)—reads "Glome Dal" or "Valley owned by Glome" and dates to circa A.D. 600.

Farley researched four similar, smaller stones found nearby: two in Heavener, one in Poteau, and one in Shawnee. She's lectured at Brigham Young, Brown, and Harvard and received honors from the Institute for American Cultures and others. In photographs that paper her home's walls, she clasps hands with such notables as President Jimmy Carter and Mount Everest climber Sir Edmund Hillary.

"She's pretty wonderful," says Vicki Hurst, Heavener Runestone State Park ranger. "She's one of the most intelligent and thorough people I know."

Farley's *In Plain Sight: Old World Records in Ancient America* is in its fourth printing, and, at 85, she's finishing a sequel that expounds upon her theory that ancient, non-indigenous people—from the Chinese to the Egyptians—traveled extensively throughout the New World.

For Farley, romancing the stone has been a lifetime calling. ✨

Margaret Dornaus is a frequent contributor to American Profile.

# Romancing THE Runestone





Alice Upshur McDaniel

copy placed in file of ne Permelia Abell

Copies placed in the profiles of each individual



Onie Upchurch Gray + Berry Gray  
WILLIAM BERRY GRAY & nee ONIE GATHA U

Copies placed in Profiles of each individual

Lucille Virginia Upchurch Stewart

My Mother

La Brother Orestis (Orrie) Upchurch

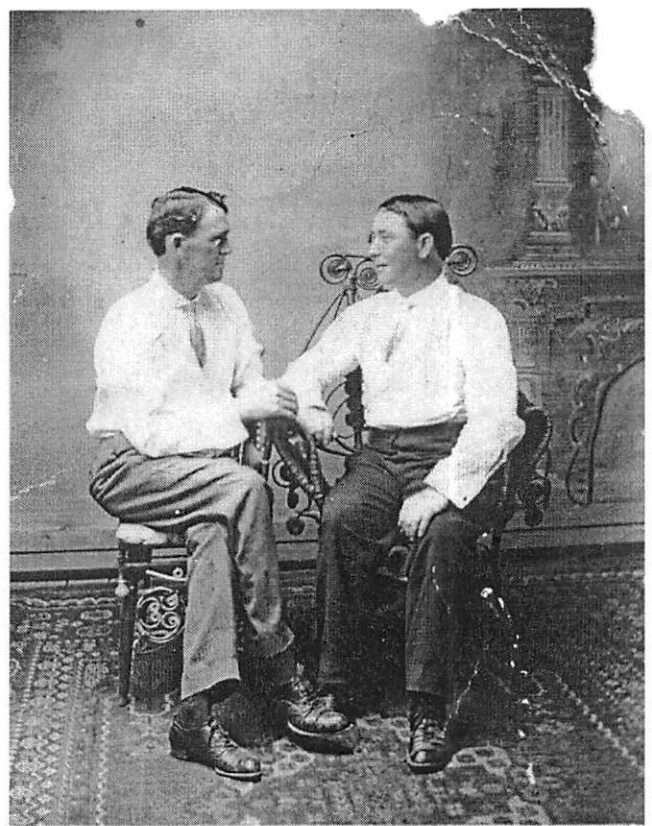
An sister Effie Upchurch Stokes





Copy placed in profile of Matthew Albert Stewart

→  
my  
father  
(Gloria)



DR. M.A. STEWART (LEFT)  
AND FRIEND  
DR. MOORE

te  
ate  
of  
dy.  
cur-  
vail-  
f this

water  
Kan-  
hose  
now  
d go-  
said

at no  
Water  
lop a  
e six  
thern  
gion.  
nichi  
ntain  
oggy.

ass to  
gnifi-  
n the  
well  
drol-  
days  
abil-  
the  
pro-



## ***Runestone History***

Gloria Farley, seated left, gives a history of how the runestone and Runestone Park came to be to a group of about 30 people in the family center at the park last week. The group was staying at the Kerr Mansion and come from different parts of the country. They were sponsored by Carl Albert State College. Farley is often called upon to lecture at the park and is presently working on her second book.

*Heavenly Ledger Jan. 24, 02*

*Upchurch Reunion*  
*Arch Lee Orrie George Herschel*  
**FORT SMITH TIMES RECORD**



**ELEVEN BROTHERS AND SISTERS**, children of the late Mr. and Mrs. James David Upchurch of Hackett, Ark., are pictured above at the first family circle "get together" since 1901. They are, left to right, front row, Mrs. Alice McDaniel, Caney, Kan.; Mrs. Effie Stokes, West Frankfort, Ill.; Mrs. Unice Stewart, Heavener, Okla.; Mrs. Ovie Gray, Los Angeles, Calif.; Mrs. Montez Neal, Springdale, Ark.; and Mrs. Vida Eggers, Three Forks, Calif. Back row, left to right, are the Upchurch brothers, Arch of Stigler, Okla.; Lee of San Francisco, Calif.; C. O. (Orrie), of Fort Smith; George of Heavener, Okla.; and Herschel of Houston, Texas. The brothers and sisters held their reunion at Mid-Way Park, Ark.

7Y  
 4504  
 was  
 chapel  
 la,  
 rds;  
 far-  
 onday  
 tie a  
 ng the  
 s, and  
 RE-  
 chest  
 is re-

V  
 R  
 S  
 The  
 sec  
 ord  
 nic  
 I  
 dio  
 pul  
 sir  
 C  
 Lec  
 nal  
 for  
 ing  
 thi  
 no:  
 Ko  
 tai  
 fr  
 m  
 li:  
 G.  
 se  
 of  
 St  
 at  
 in

*Copy placed in  
 back of the 11*

*Alice Monte Emma Ovie ~~Monte~~ Vida*

**Dr. M. A. Stewart  
 Heavener, Buried  
 Last Saturday**

Long Illness Fatal  
 To Outstanding  
 Citizen and Leader

Funeral service for Dr. M. A. Stewart, county commissioner for district 2 and one of LeFlore county's most prominent citizens, was held at the First Methodist church in Heavener last Saturday afternoon at 2:30 with Rev. John Webb of Tulsa, a former pastor of the church, officiating. Burial was in Hill cemetery under the direction of the Hall Funeral home.

Dr. Stewart died at his home in Heavener Thursday night following a long illness. When his condition became worse a few months ago he was taken to a hospital in Fort Smith, where he received treatment several weeks.

After showing some improvement he was brought to his home being taken to Mayos at Rochester, Minn. After a few days there he was told that his condition was hopeless and he was brought home a week before his death.

Dr. Stewart was born at Decatur, Tenn., May 10, 1876, and after obtaining his education and degree in medicine, came to Heavener in 1901 and entered practice. Although he enjoyed a splendid reputation as a physician and had an extensive practice, he retired from that profession in 1918 and devoted the remaining 29 years of his life to other interests.

He served as county commissioner during the 20's, and as a member of the state legislature in the early 30's. Elected county commissioner in 1935, he started his sixth consecutive two-year term in that office July 1 this year. Not only did the people of his district and all LeFlore county appreciate Dr. Stewart's work as a commissioner but his reputation for efficiency and accomplishment was state-wide, and for several years he was recognized at the state capitol as one of the most able commissioners in the state.

Survivors include the widow, two sons and one daughter, Ivan and Buck and Mrs. Nina Dozier, all of Heavener, and another daughter, Mrs. Gloria Farly of Washington Courthouse, Ohio.

*my father,  
 copy placed in  
 back of the 11  
 Stewart*

GLORIA

NMN

STEWART

XID-22379

REC'D DEC 2001



For unto you  
is born... a  
Saviour, which  
is Christ the  
Lord" Luke 2:11

CHRISTMAS REPORT 2001, Gloria Farley

I once told a friend that I have experienced every emotion known to humans, except boredom. 2001 was more than typical. How about a major burglary, four medical emergencies, two television interviews, three great pieces of publicity written by others, a special honor, important new discoveries, six lectures and the prospect that the sequel to my book will be published next year. See what I mean?

**The Burglary:** This reads like fiction. I owned two ancient coins, a very valuable one from ancient Carthage, and a Roman coin with the portrait of Nero. They were usually kept in a bank lockbox, but brought home for an exhibit. They disappeared. I knew who had access to them. This man sold them to another man who happened to be on parole, who asked his stepfather to check their origin on Internet. As a chapter in my book, The Coincidence of the Coins was on internet, the stepfather began to e-mail my editor in Colorado, who eventually learned who and where. The local police were willing to make an arrest, but instead my son Mark and I drove to another state on September 11, the unlucky day for the world, but a lucky day for me. I took along excellent photographs of the missing coins. The stepfather, a gracious gentleman, took one look and said, "This coin is yours" and handed me the Carthaginian one. I told him I would not press charges against anyone, the parolee, or the man who sold it to him, as I did not want to send a sick man to jail. This word got around, and a few days later, a relative of the sick man brought the Nero coin to my door. The coins are now in the bank lockbox.

**The Medical Emergencies:** In February, half of a large needle became embedded in my heel bone, still there, the other half came out. An overdose of antibiotics affected my vision, but luckily I still have the foot and my eyesight. In March I had my seventh TIA (small stroke) was in a hospital overnight, but they said I was OK. In September had the eighth one, unable to talk or dial a phone for an hour. I punched the security button I wore around my neck, and here came not only an ambulance, but the fire department, the local police, and the city manager! By this time I was talking sensibly, so refused to go to the hospital, as I have found out that hospitals can be dangerous places, especially if you have good insurance. Also in September, I lost my balance and fell backwards into my glass topped coffee table, scattering glass and blood all over the living room. My stitched up arm healed, but not till after bleeding two weeks because I must take a blood thinner. I also take three insulin shots daily. Two weeks ago I found out that a medication I had been taking for four years was making me very ill. Four good doctors had not caught it because all my tests were "normal." So I took matters into my own hands and asked my pharmacist to check. The Internet said this medication causes strokes and loss of vision, so no more of that. I now plan to get better, and continue to teach my Sunday School Class.

**Publicity:** A two page article in color about my work appeared in the August issue of a Fort Smith magazine. A one page article in color was published December 2 in a newspaper insert American Profile, distributed in many states. The Midwestern Epigraphic Society Journal which may be out before the end of the year, will contain my biography compiled by editor John J. White III of Columbus, Ohio, and my autobiography requested by him.



Lectures: My sons, Scott and Mark, accompanied me in October to lecture in Columbus, Georgia, for the Institute for Study of American Cultures. I have lectured for them once or twice annually since 1973. We flew from northwest Arkansas, and they routed us through North Carolina! At the banquet, I was presented with the annual award for Seeker of the Truth, with a standing ovation. They had asked if it would be agreeable with me if a duplicate award were presented in honor of Dr. Cyrus Gordon, deceased. I was flattered to be classified with the great Dr. Gordon, my dear friend since 1972. The other five lectures were presented at the Heavener Runestone Park in my home town, The existence of the Park is based on my research. One group consisted of 44 Norwegians, all of whom could speak English.

Family: Son Scott and wife Jennifer, their son Matthew, his wife Ruthann and their small son Zachary all live in Wichita, Kansas. Son Mark and his wife Sandee live only fifty miles from me in Fort Smith, Arkansas. His son Aaron is working on his Master's degree in mechanical engineering at the University of Arkansas. Sandee's numerous family has adopted me, and I consider them my "extended family." On Thanksgiving Day we all met in Texas after a four hour drive. My live-in family consists of two cats: Delicate white blue-eyed PIA is now 18, but still chases dogs. Russian blue Possu is 5 and almost blind. I consider them my daughter and son.

Home: My 100 foot brick house was so full of research items that there was just a path through. I hired a carpenter to make my screened porch into a room. He built shelves on both sides, so now hundreds of books which had overflowed my bookcases to the floor, are now where I can find them. Other shelves contain numerous boxes of rolls of tracings which I had made in caves and on cliffsides and boulders in 53 years of research. Then I recieved 15 large boxes of research items from the son of my former California co-author, Earl Syversen, deceased, so now I again have a path through my house. The boxes contained sets of casts of the Spirit Pond Runestones of Maine. I gave a set to NEARA, which they greatly appreciated. I am safe with a loud alarm Security System.

Plans: An official of the Oklahoma State Historical Society has indicated that this organization would like to inherit my vast collection, and I said YES. He said my donations would be kept in one place in their new building as a research unit. This is what I had hoped for.

Although I am now too old (85) and decrepit to do my research legwork, people constantly bring it to me. Some of these fabulous things will be in my next book, Volume II of IN PLAIN SIGHT. So my lifetime of efforts are paying off.

Joy to you at Christmas and always.  
Forgive the length of this letter.  
Blessings on you and yours, now and always.

Hope to meet some day —

310 West 3rd St., Heavener, OK 74937

918-653-7703



Ms. Gloria Farley  
310 W 3rd St  
Heavener, OK 74937-2406

Gloria Farley



GLORIA NMN STEWART

XFD-22319

**UPCHURCH**

351 SHETLAND VALLEY COURT  
CHESTERFIELD, MISSOURI 63005-4840

(636) 530-6022



GLORIA FARLEY  
310 WEST 3rd STREET  
HEAVENER, OK 73937

23 AUG 2001 \$10.00  
~~UB P. 1, 2002 \$10.00~~  
~~RF P. 1, 2002~~

Dear Cousin Gloria,

I am so pleased to have your letter of 18 AUG 2001 and to learn that you will be able to send me a replacement copy of "In Plain Sight". My check for 20.00 is enclosed. Thanks for the break on the price. In return I am marking you or paid for the 2002 issue of the UB and or having made a contribution to the Upchurch Research Fund. we all help each other.

I was sorry to learn of the passing of our cousin Myella Jones but really appreciate your sending me the obituary. It provided me with your new name for her family which I have assigned XFD numbers. Enclosed is a copy of the sheet I have placed in the profile of all included.

It is great that you are continuing  
to work and that progress is being made  
on your second book. I will want to  
buy a copy when it is available. I am  
trying to free-up time to work on  
an Upchurch Book. It is a "must do"  
project. However, today Sallaine has me  
assigned to help her plant shrubs in  
the patio of our new home.

With Appreciation and All Best Wishes

(9)

Sincerely yours

Phil Upchurch

{ROBERT PHELPS UPCHURCH}



GLORIA NMN STEWART

XID-22319



**The Epigraphic Society**  
an incorporated tax exempt public foundation

Field Exploration Committee  
Chairman: Gloria Farley  
310 West 3rd Street  
Heavener, Oklahoma 73937  
(918) 653-7703

August 18, 2001

REC'D  
22 AUG 2001

Dear Phillip:

How awful your flood, my deep sympathy.

I will send you a book soon, for you half price, send me a check for \$20.00 when you can spare it.

Here is obituary notice for my first cousin, Wylia.

I am not in good health, but working hard on my second book.

Always glad to hear from you,

Love to you and Sallaine,

*Gloria*

*Obituary of Mrs. Wylia Lane placed in her profile.*



UPCHURCH  
351 SHETLAND VALLEY COURT  
CHESTERFIELD, MISSOURI 63005-4840  
(636) 530-6022



31 AUG 2000

GLORIA FARLEY  
310 WEST 3RD ST  
HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria,

It was kind of you to send the copy of the article "Downs Memory Lane, 1925" which arrived in yesterday's mail. It is wonderful to have your memory of this particular event going back over 75 years. How fortunate no one was hurt.

We are well settled into our new home. Tomorrow we get one window replaced and that will just about finish the inside. Outside they still have the sod to put in.

It is always nice to hear from you.

Sincerely yours  
Phil Upchurch

[ROBERT PHILLIP UPCHURCH]

G L O R I A

N M N

S T E W A R T

XFD-22319

REC'D  
16 DEC 2000



Gloria Farley  
310 W 3rd St  
Heavener OK 74937-2406



Wishing you  
the special joy that  
only Christmas brings.

Merry Christmas  
and a Happy New Year

*Gloria Farley*



CHRISTMAS REPORT 2000 by Gloria Farley, for those who may be interested:  
Dear Friends, Kinfolks, and Colleagues:

2000 was very active, in spite of physical difficulties. I continue to write, publish, lecture, and run around the country, although I am unable to go alone.

LECTURING: Six times at the Heavener Runestone State Park, the existence of which is based on my research. --- On April 14 and 15 at Columbus, Ohio, for the Midwestern Epigraphic Society, which honored me with the annual Barry Fell Award, a beautiful heavy bronze plaque. I also visited Ohio friends and neighbors I moved away from in 1950, and they remembered me! ---- On April 29 and 30, I lectured twice at a huge Viking Fest in Georgetown, Texas, attended by thousands of people, many from Scandinavian countries. There were plays, folk dancers, and a Viking boat on the river. I also took an exhibit of the five Oklahoma Runestones. ---- October found me giving my annual or semi-annual lecture in Georgia since 1973. I am a Trustee and Charter Member of the Institute for Study of American Cultures. They gave me a birthday bash at the banquet.

PUBLISHING: My book IN PLAIN SIGHT : OLD WORLD RECORDS IN ANCIENT AMERICA, published in 1994, is now in its fourth printing. I am doing my own distributing. I am working on the sequel, which will be even more important. It will hopefully be published next year. Several articles have been accepted for publication. I was honored to be published in Dr. Steve Jett's Pre-Columbiana.

FAMILY: Son Mark and his wife Sandee live only 50 miles away, he is my God-given helper. His son Aaron is a Senior at the University of Arkansas. Elder son Scott lives in Wichita, he and Mark both went with me to Georgia. His son Matthew is happily married, and Matt adopted Ruth Ann's small son Zachary.-- In May a First Cousin Reunion was held for three days at the fancy Kerr Conference Center at Poteau. Ten elderly cousins came from Illinois, California, and Texas. We visited a country cemetery and the graves of our grandparents, and great-grandmother. Mark's stepson Jim got married during this time also.

HEALTH: This is the bummer. Due to the fact that I am now 84, I have had difficulty walking, seeing, and hearing. I take 3 insulin shots and 6 pills a day. Due to poor vision, I seldom drive, although everywhere I need to go in this heavenly small town where I was born, is within about six blocks. Some days I can see. I now have hearing aides and have been fitted for diabetic shoes to help me walk. I have had no balance since 1980.

WEATHER: All year, the weather has been unusual and distressing, with a very serious drought all summer. Two maple trees died. We went from summer to winter, with no autumn. Now on December 4, the leaves are just now falling, and very few turned color. The ones which should have been red are pale yellow.

ACTIVITIES: I still teach Sunday School. I am a member of the Board at Kerr Museum since 1968. The day before Thanksgiving I was featured on a television Channel from Tulsa. A physician friend honored me with a luncheon at his home. to meet other doctors and a State Senator.

PETS: Although I live alone, I am never lonely. Two housecats are like my children. Pure white delicate Pia, with blue eyes, is now seventeen. Heavy Russian Blue Possum is soft and cuddly. In my carport I feed three more cats, a couple of dogs, a terrapin, and a huge opossum. Mockingbirds, bluejays, robins and cardinals come to my front terrace to eat, near my big window.

PLANS: I have been visited twice by an important Director of the Oklahoma State Historical Society, who is interested in inheriting my vast collection of research items, books, slides, photos and files. I do hope this becomes a reality. I have a tentative invitation to lecture in the spring at an important university in the east ONWARD AND UPWARD! Love to all,

*Gloria*

*Yes  
Penny Curran*

GLORIA NANN STEWART

XID-22319

Not very important but thought you might enjoy it  
Gloria

AECW  
30 AUG 2000

# Down Memory Lane, 1925

By Gloria Farley

I enjoy reading your "Down Memory Lane" because my family is often mentioned. Your August 17 issue described that Dr. M.A. Stewart's house had been damaged by fire in August 1925. I well remember that day when I was nine years old. Our house on the hill on West 3rd Street was hit by lightning. In the past, large tall oak trees in the chicken yard had been destroyed by lightning, and now the house was tallest.

We had a new small Atwater Kent radio tucked into the back section of a writing desk in the living room, and the wires trailed across the writing surface. My Dad was just walking toward this desk when the radio exploded, and the wires burned grooves in the wood before he reached it.

Our crank telephone was on the wall in the dining room. The insulator above it near the ceiling was shooting flames about a

foot high. My mother, Eunice climbed onto the sewing machine and attempted to beat the flames out. Unfortunately her weapon was a folded newspaper which caught on fire and scattered the flames around the room.

I had been ill, and my 13 year old cousin Lorita, who was living with us, had orders to take me out into the storm if mother said so.

But the fire department, with its new chemicals arrived and soon put out the fire, and the damage was only \$300, as your newspaper stated.

We finally solved the lightning problem by burying a very large copper plate in the side yard, connected with a lightning rod. Apparently it is still working, 75 years later.

One question remains: How did we call the fire department when the telephone was on fire? Perhaps brother Buck ran next door in the storm.

**THE HEAVENER LEDGER** Prints *Envelopes, Stationery, Letterheads, Brochures, Business Cards, Flyers, Carbonless Statements and Invoices, etc.*

For more information call

(918) 653-2425 or FAX (918) 653-7305

NOTE: LORITA = MRS LORITA JAMES NALL DAUGHTER OF MRS LILLIAN EDNA H  
EUNICE = MRS EUNICE VIRGINIA H  
BUCK = BUCK NANN STEWART





Children of James David U

Attended Reunions

- David Maud U → 1 Bea (Murray) nee Beatrice ~~Kathryn~~ Elane Blakeney
- Eunice Virginia U → 2 Glora Farley nee Glora NANN STEWART
- Effie Mae Upchurch → 3 Ruby Hampton → 12 maiden name of Ruby; Stokes  
 sister of Vernon
- Effie Mae U → 4 Vernon (Edmond) Stokes → 13 Maman Stokes  
 14 Jack Stokes 3 sons of Vernon
- David Maud U → 5 Mr Charles Moore (Aunt) nee Anna Helen Blakeney
- Anna Montey U → 6 Christine Sawyer nee Christine Montey Neal
- George Selan U → 7 Doris Anderson nee Reba Davis U
- Granddaughter of Alice U → 8 Patty June daughter of Lois Fry Durocher
- gr. granddaughter of Alice → 9 Elizabeth Lane \* 6 year old adopted daughter of  
 Patty, she is Chinese
- Son of George Upchurch → 10 Bill Upchurch brother of Doris, Ruby Ned +  
 Wylea
- David Maud U → 11 Jay Murray (husb of Bea #1) husband of Beatrice Blakeney Murray

\* Formerly CRAIG - RPA

△ Ruby's husband Ed Hampton and  
 Bees wife Sara, also attended.

△ Marion Upchurch, my mother's cousin, is Red foot  
 now, could not attend. 2312 South O St. Ft Smith, AR  
 72401. 542 phone 501-783-7437

△ Merle Boatwright, daughter of Arnie (Aunt) son  
 of John David U, come to see me. I have her address  
 somewhere if you need it

Gloria Farley  
 310 West 3rd St.  
 Heavener, OK 74937



○ Recap of Upchurch Reunion 18-20 MAY 2000 at Kern Conf. Center at Poteau, OK - see Letter Reports from Gloria NMN Stewart to RPA

①. ②. ③. ④. ⑤. ⑥. ⑦.



⑧. ⑨. ⑩. ⑪. ⑫.

Attended but not in picture:

⑬ → ⑭

NOTES BY RPA:

⑧ "PATTY" appears to have new md (2nd) -- LANE

③ "RUBY" appears to have md (2nd) ED HAMPTON

see Gloria's letter for better copy of the picture

I. RICHARD U, III - Head of Clan

A. CLABURN U, I

I. JAMES BRITTON U

a. JAMES DAVID U, I

i. PERMELIA ALICE U - GM of PATRICIA ANN DURSCHERL "PATTY" ⑧

Patty's adopted dau = ELIZABETH MEL-LI LANE ⑨

ii. EFFIE MAE U - MOT OF VERNON ELMO STOKES ④ & GM of LLOYD ELMO STOKES ⑮, MARIEN DCE STOKES ⑪, and JACK EDWARD STOKES ⑫

- MOT OF RUBY DEVOTA STOKES ③, RUBY'S HUS ED HAMPTON ⑬ ATTENDED - NOT IN PICTURE

iii. DAVIDA MAUDE U - MOT OF ANNA HELEN BLAKENEY ⑤

- MOT OF BEATRICE ELANE BLAKENEY ⑩ - HER HUS JAY EDWARD MORING ⑰ TOOK THE PICTURE

iv. EUNICE VERGENIA U - MOT OF GLORIA NMN STEWART ②

v. ANNA MONTEZ U - MOT OF CHRISTENE MONTEZ NEAL ⑥

vi. GEORGE LELON U, SR - FAT OF REBA DORIS U ⑦ & BILLY EDWIN U ⑮  
BILLY "BILL" & WIF SARA ALICE GLANVILLE ⑱ ATTENDED BUT ARE NOT IN PHOTO

GLORIA NMN STEWART

XID-22319



*Rec'd  
30 MAY 2000*

Dr. R.P. Upchurch

6 Eagle's Way Lane

Lake St. Louis, MO

63367-2240

*Attached report on Reuman rec'd by RPH  
from Gloria. No message included- RPH*







## Upchurch Reunion

Some of those attending the Upchurch Reunion last weekend include from left on the back row, Bea Moring of California, Gloria Farley of Heavener, Ruby Hampton of Illinois, Vernon Stokes of Tennessee, Anne Moore (widow of Charles Moore of Heavener) of California, Christine Sawyer of Fort Worth, and Doris Anderson of Heavener (her brother Bill Upchurch of Musokgee attended but was not available for the photo). On the second row is Patty Lane of Topeka, and Lloyd, Marion and Jack Stokes, sons of Vernon of Tennessee. In front is Elizabeth Lane, 6.

Photo By Jay Moring.

## Upchurch Cousin Reunion

By Gloria Farley

Descendents of James David and Sophronia Ann Upchurch, who married at age 19 in 1878 and who lived at Weeks, Arkansas near Loving, got together for a wonderful weekend at Kerr Conference Center on May 18, 19, and 20. There were eight first cousins (three more were unable to attend) four spouses, four of the next generation and one of the next, totalling 18 people.

After David Upchurch died at age 43, he left Sophronia Ann, her mother Elizabeth Battles and 12 children on a rocky mortgaged farm at Weeks, but Grandma Upchurch managed to successfully raise the 12. They included George Upchurch, former mayor of Heavener and Eunice, Mrs. M.A. Stewart who was Heavener librarian for 20 years. Now all of the twelve are deceased, but their cousin, Marian Upchurch is still living in Fort Smith at age 92.

A high point in the reunion was a visit to the Weeks Cemetery, where grandparents, great-grandmother, aunt and more cousins are buried.

They were able to add to the history book of the Cemetery at the nearby Community Center Building.

The group visited Heavener Runestone State Park and Kerr Museum. One joy was the inspection of more than a hundred old family photographs, some of which were identified, labeled and copied.

Anne Moore read a paper, handwritten and dim, which had been found in her mother's things, which seemed to be a song with a chorus which ended "written Feb. 12, 1884 by J.D. Upchurch".

There is no proof that he is the author of the song, but here are the words:

When I'm dead and gone from

you, darling,

When I'm laid away in my grave

When my spirit has gone to Heaven above

To Him who my soul will save

When you are happy and gay once more

Think of those days that have been

This one little wish I ask of you

See that my grave is kept green.

Chorus

Oh the days will come to you, darling

When on with (me) no more will be seen

One sweet little wish, darling, grant me

See that my grave is kept green.

Though the hours of joy now are passing

Yet how soon alas they may fade

Though your glances of love are meeting my own

Pain, sunlight will turn to shade

When from the world and its hopings (?)

Leaving forever this scene

Though others are dear, oh, will you then

See that my grave is kept green

Will you keep me, love, in remembrance

Though the voice of chiding be heard

And while others may not speak with censure, and

Yet breathe no unkindly word.

Tell me you think of the happy past

Think of these joys we have seen

This one little promise keep for me

See that my grave is kept green.

The two graves of David and Ann are now curbed into a square, very green with the tall spikes of iris foliage. Thanks to whoever planted them,



2.  
greatest packet and it has taken quite  
an effort to get everything properly  
reoriented and stored away.

I have today gone over your letter  
report in some detail and provide  
hereunder a copy of my worksheet. This  
lists the 14 people who attended the Seminar  
and shows which child of James David 4  
was their ancestor. You will note I could  
not link #3, #8, #9 & #10 back to an  
ancestor. Could you help me do this? The  
full name of the person would be  
helpful. Possibly they are new since I  
revisited these records or perhaps they  
are in my records & I cannot spot  
them.

I hope all is going well with you.  
we still have some blinds to install so  
I'll have to stop now and give Sallaine  
a hand with that.

P.S. - Change of address sheet  
& sheet on logic for change  
enclosed. Phil U

Sincerely yours  
Phil Upchurch  
ROBERT PHILIP UPCHURCH

Children of James Deard U

Attended Reunions

David Maude U  
~~James Deard U~~

→ 1 Bea Murray nee Beatrice ~~Featherstone~~ Elane Blakeney

Eunice Virginia U

→ 2 Glora Fally nee Glora W. N. Stewart

→ 3 Ruby Hampton 12 Lloyd Stokes

Ippie Mae U

→ 4 Vernon <sup>(Cousin)</sup> Stokes ← 17 Manson Stokes  
14 Jack Stokes

David Maude U

→ 5 Mr Charles Moore (Aunt) nee Anna Helen Blakeney

Anna Montey U

→ 6 Christine Sampers nee Christine Montey Neal

George Selan U

→ 7 Boris Anderson nee Petra Davis U

→ 8 Patty Lane

→ 9 Elizabeth Lane

→ 10 Bill U

David Maude U

→ 11 Jay Murray [Wife of Bea #13]





2-  
the day-to-day details of farming after this year. In the meantime my part-time helper and I will farm 500 of the 1200 acres this year. He and I will have 500 acres of soybeans. The 3 operators will handle the other part this year. Also we are having a new home built that should serve us for the next 20 years. It will be closer to our son and daughter who live in the St Louis Area.

It is an attached villa and someone else will do all the outside work - grass cutting, snow removal, roof repair, etc.

It should mean more freedom for us.

We almost seem to be as busy as you. I know your research over the years has been a real labor of love. You can be proud of what you have done and are doing.

With appreciation for your interest in our shared Upchurch heritage!

Sincerely yours

Phil Upchurch

{ROBERT PITLIP UPCHURCH}

GLORIA NMN STEWART

XID-22319

# The Epigraphic Society

an Incorporated tax-exempt public foundation

REC'D  
10 FEB 2000



Field Exploration Committee  
Chairman: Gloria Farley  
310 West 3rd Street  
Heavener Oklahoma 74937  
(918) 653-7703

February 8, 2000

Gloria Farley  
310 West 3rd St.  
Heavener, OK 74937

Dear Cousins:

Things are shaping up for the Upchurch Cousin Reunion May 18-19 at Kerr Conference Center at Poteau, Oklahoma (literature enclosed).

It is about 8 miles from Heavener, where Doris and I both live. Although I have only 7 rooms for sure right now (can't get Vernon on the phone) I had to go ahead and reserve 10 rooms while they were available, going fast. The ten are new together in a semicircle about half a block from the main building. We can use the main dining room for the continental breakfast, the outside spacious decks, and the swimming pool. (Bring a swim suit, we are all old and it is not important how we look now!)

Doris and maybe her daughter from Tulsa (Karen). Mylla probably cannot come.

Ruby Nell and Raymond Hornbuckle.

Bill and Sarah Upchurch, Muskogee.

Gloria and <sup>de</sup>my son Mark and wife Sandee from Ft. Smith, or I could share with Marion Upchurch (older generation, the only one left) but she is just out of hospital now and does not know.

Bea and Kay Moring and Anna Helen Moore from California.

Chris and Wyatt Sawyer from Ft. Worth.

Ruby Hampton and husband and Stella Bone from Illinois.

maybe Vernon Stokes and son from Tennessee, can't get him on phone yet.

younger generation: Patty Lane (Lois daughter) and 6 year old Chinese daughter she adopted) and maybe husband Don, and maybe Patt's sister Marilyn from Little Rock.

Merle Boatwright and husband from Ada can come during one day (Orrie's daughter).

I have also invited Dr. Phillip Upchurch from St. Louis who wrote the Upchurch genealogy book but he is uncertain for now.

*too much!*

The meeting rooms are \$100 a day, but we will be running around a lot, and can get together at restaurants at Poteau or Heavener. We can reserve a private room at Sizzling Steak at Poteau. If the weather is good, we can borrow chairs and sit outside in the 10-unit parking lot.

On Friday morning, we plan to visit the Weeks Cemetery, where grandma and granpa and her mother are buried, plus Aunt Lily who died young, cousin Lorita and Ovie's baby boy.

We can visit the Heavener Runestone State Park, the existence of which is based on my research. Lake Wister nearby. Kerr Museum attached to the Conference Center. Spiro State Park up the road a ways.

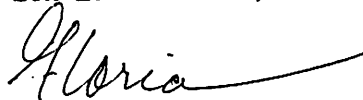
We are supposed to register Thursday at 2 pm and leave Saturday by 11. This will give those who drive time to get there on Thursday and have Saturday to go back.

The rooms are nice, 2 beds I think queen size. Each has small back porch and each two has double porch facing parking lot. Shower and tub and lavatory. Prices are in literature, up 10 bucks for each extra person, but still reasonable.

Questions? Call Gloria at 918-653-7703, no one would answer but me.

Looking forward,

with love to all,



Gloria Farley

**BANQUET FACILITY**

Our banquet facility is available for groups that schedule meals prior to the event. We can handle your needs for breakfast, brunch, lunch, or dinner. Also parties, weddings, reunions, retreats, tours and much, much more.

**GUEST ROOM OVERNIGHT RATES**

<b>(Kerr Mansion)</b>		<b>(New Rooms)</b>	
ONE PERSON IN A ROOM*	\$55.00	ONE PERSON IN A ROOM*	\$45.00
TWO PEOPLE IN A ROOM*	\$69.00	TWO PEOPLE IN A ROOM*	\$60.00
THREE PEOPLE IN A ROOM*	\$79.00	THREE PEOPLE IN A ROOM*	\$70.00
FOUR PEOPLE IN A ROOM*	\$89.00	FOUR PEOPLE IN A ROOM*	\$80.00

\*\*\*\*NO PETS ALLOWED\*\*\*\*

*2 beds, very nice*

**GUEST HOUSE RATE**

(Cottage) - \$25.00 per Person\*

\*CONTINENTAL BREAKFAST INCLUDED IN ALL ROOM RATES  
CHILDREN 12 YEARS AND YOUNGER STAY FREE

**MEETING ROOM RATES**

HALF DAY (0-4 HRS.) - \$75.00 FULL DAY (more than 4 hrs.) - \$100.00  
CIVIC RECEPTIONS/REUNIONS/RETREATS/PROMS - \$250.00  
WEDDING W/RECEPTIONS, ONLY WEDDINGS, ONLY RECEPTIONS - \$400.00

*probably not*

**RESERVATIONS FOR LODGING - ROOM LIST**

Rooms 108 & 110 - King Size Bed

101	___/___/___	_____	201	___/___/___	_____
102	___/___/___	_____	202	___/___/___	_____
103	___/___/___	_____	203	___/___/___	_____
104	___/___/___	_____	204	___/___/___	_____
105	___/___/___	_____	205	___/___/___	_____
106	___/___/___	_____	206	___/___/___	_____
107	___/___/___	_____	207	___/___/___	_____
108	___/___/___	_____	208	___/___/___	_____
109	___/___/___	_____	209	___/___/___	_____
110	___/___/___	_____	210	___/___/___	_____

**GUEST HOUSE RESERVATIONS**

\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ \_\_\_\_\_

**CANCELLATION POLICY**

The Kerr Country Mansion requests a 24-hour notice of cancellation of an advance reservation. Reservations not cancelled will be charged to your credit card.

**PLEASE NOTE: PRICES ARE SUBJECT TO CHANGE  
CHECK IN AFTER 2:00 P.M., CHECK OUT AT 11:00 A.M.**

*Reservations May 18-19 reserved*





The Kerr Country Mansion, where "Southern Hospitality" is recreated. Once you have seen the breathtaking view from our spacious deck or sampled the never to be forgotten service of our wonderful staff, you will not want to return to the rigors of daily life.

The Kerr Country Mansion is the former home of Senator Robert S. Kerr. There are 10 spacious rooms in the main house, each with its own private bath. Adjacent to the main house are 10 newly built rooms. We also have a guest cottage with its own pond in the front yard. Located next to the mansion is a wonderful Museum which depicts the history and development of Eastern Oklahoma and also houses Senator Kerr's office furniture and some of his personal items.

Breakfast comes complimentary with the rooms, but we are also capable of providing wonderful lunches and dinners with prior arrangements.

Let us help you plan your day. You can take in the sun around our "K" shaped swimming pool, or enjoy a walk through our 40 acres of natural and man-

made beauty. We can also help you set up a game of golf. The fishing and hunting are superb, and we are located minutes from several wonderful historic sites such as the Heavener Runestone and Spiro Mounds.

This grand house has had its share of honored guests such as President John F. Kennedy, President Lyndon B. Johnson, General Norman Schwarzkopf, President Gerald R. Ford, President George H. W. Bush and most recently, Miss America Shawntel Smith.

The Kerr Country Mansion is also perfect for receptions, club and organizational meetings, retreats, family and other reunions, weddings, and small conferences. We have a board of directors room, two seminar rooms, and a large dining room which seats up to 100 people.

Our rates start at \$45.00 per night plus Oklahoma state sales tax. Check-in time is 2:00 and your room will be guaranteed with a credit card. If you must cancel, please notify us of your change of plans. Check-out time is 11:00 a.m., but late check-out is available with notification upon your arrival.

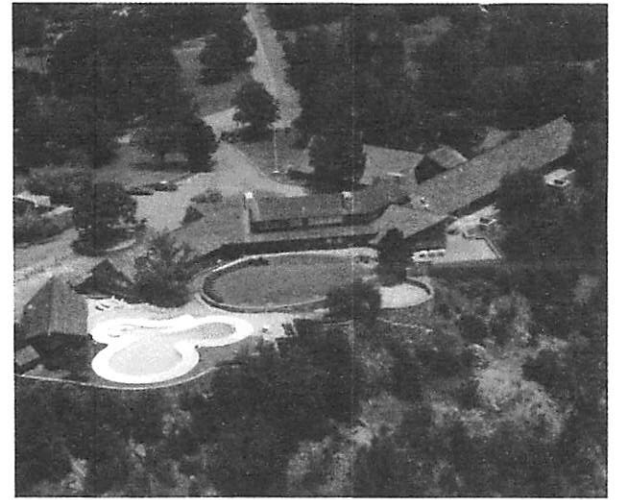
## **KERR COUNTRY MANSION BED AND BREAKFAST & CONFERENCE CENTER**

Mailing Address: 1507 South McKenna, Poteau, OK 74953-5208

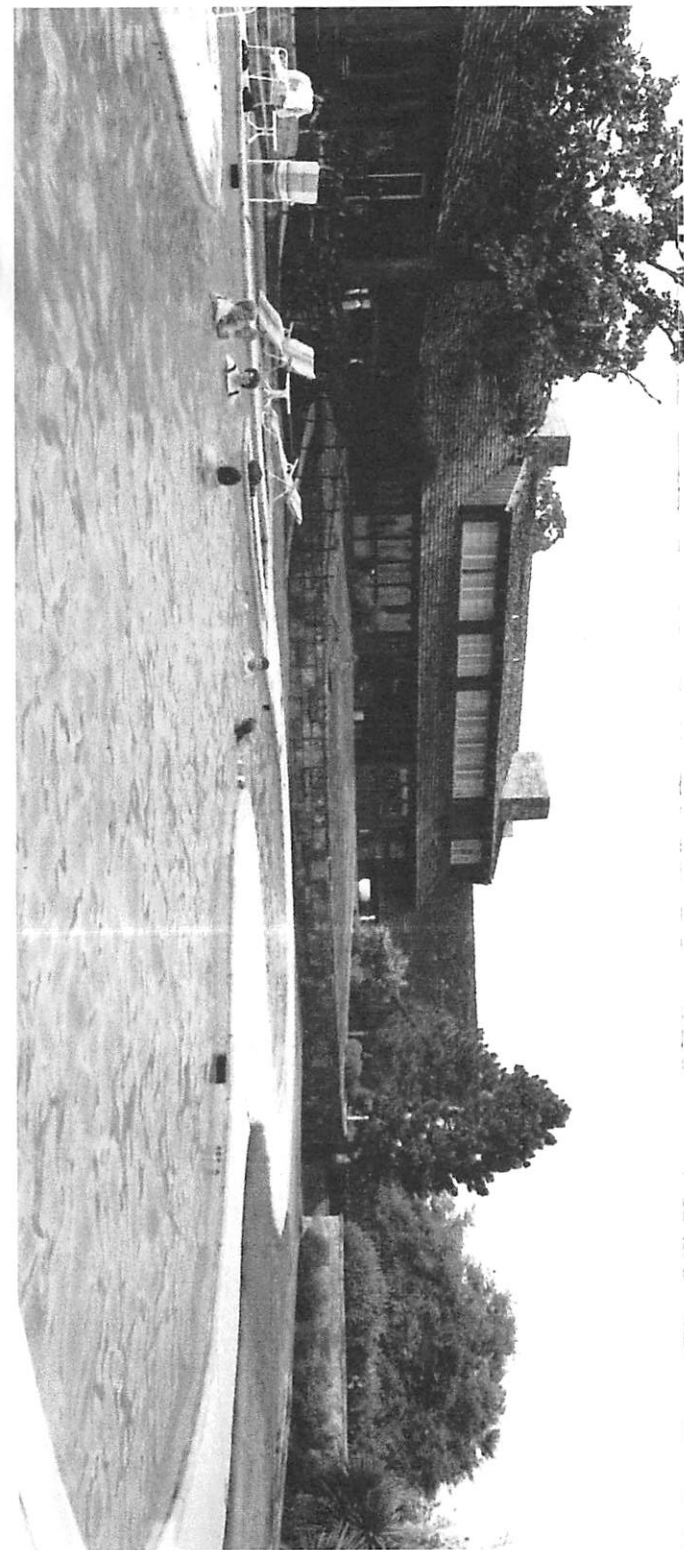
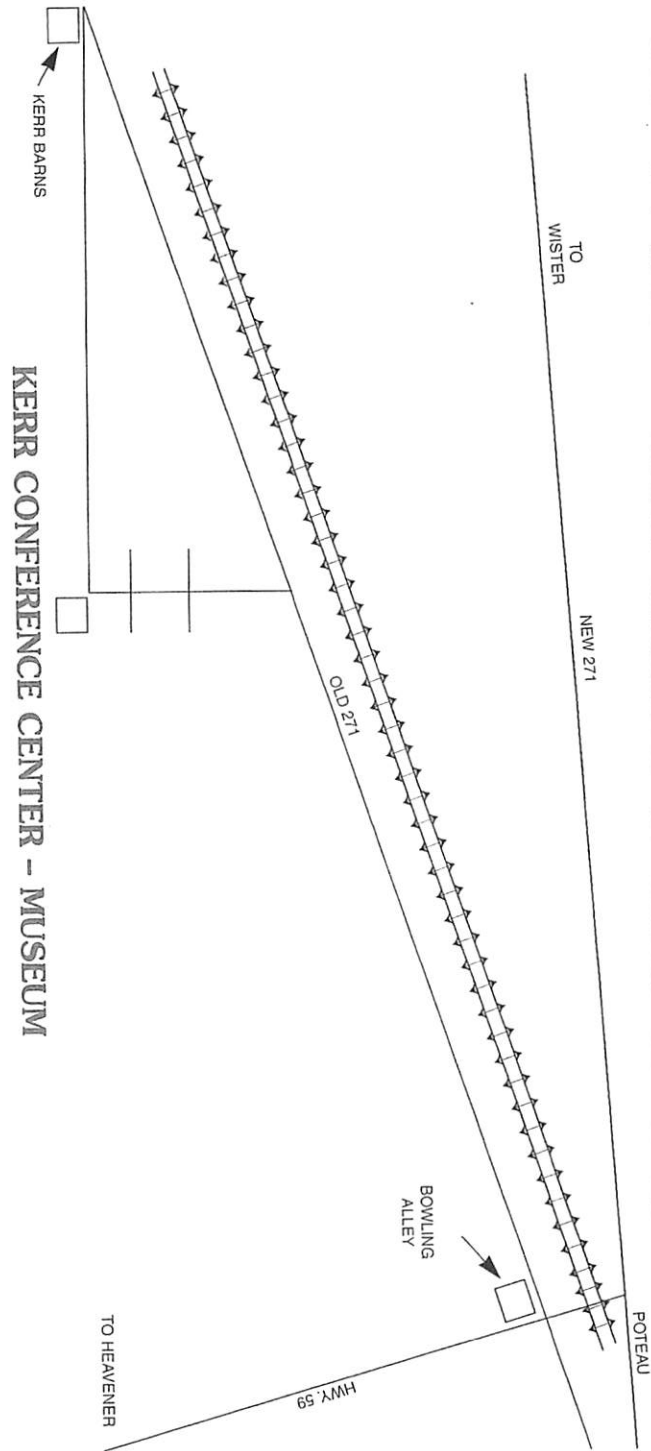
Telephone (918) 647-8221



# BEST KEPT SECRET IN EASTERN OKLAHOMA



*KERR COUNTRY MANSION  
BED AND BREAKFAST  
& CONFERENCE CENTER*



GLORIA NMN STEWART

XID-22379

REC'D  
14 DEC 1998



I am writing a second book, a sequel to IN PLAIN SIGHT. I sold 2,349 of those. I have been very ill, but better now. I lectured in Columbus Georgia for Institute for Study of American Culture Oct. 17<sup>th</sup>



Gloria Farley  
310 W 3rd  
Heavener OK  
74937

I am still crawling in caves,  
and what I find makes Christmas  
Merry. The same to you and  
yours and blessings in 99

Gloria Farley

GLORIA NMN STEWART

XID-22319

MICHAEL ENTERPRISES

R. P. UPCHURCH

6 EAGLES WAY LANE

LAKE ST. LOUIS, MISSOURI 63367-2240

---

---

25 JUN 1998

GLORIA FARLE-1

310 WEST 3RD ST  
HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria,

Thanks so much for your letter of 11 JUN 1998 and for details on your part of the family. It is nice to see these young people marrying. We need a good, new, strong generation. I was pleased to learn that Patty Craig has happily remarried.

We trust that this will find your cup somewhat more than half full. You wrote me sometime ago that you preferred to think of your cup as  $\frac{1}{2}$  full not as  $\frac{1}{2}$  empty. It's great that you have a good attitude.

Our son and his family will be writing us this next week from Minneapolis. They are getting ready to move back to St Louis. We'll be glad to have them nearby again.

All the best!

Sincerely yours  
(☺) Phil Upchurch  
[ROBERT PHILIP UPCHURCH]

GLORIA NANN STEWART

XJD 22319

MICHAEL ENTERPRISES

R. P. UPCHURCH

6 EAGLES WAY LANE

LAKE ST. LOUIS, MISSOURI 63367-2240



7 JUN 1998

MS GLORIA FARLEY  
310 WEST 3RD ST  
HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria,

When we arrived at our retirement home in Lake St Louis on 3 DEC 1994 - over 3 years ago - I was like a child in a candy store. There were so many wonderful options. It has taken us these 3+ years to settle down and we are now concentrating on family history and farming. We get a lot done but there are always more interesting things around the next corner. With your lifetime of research I know you understand the thrill of the chase.

Now that our family history work is getting better organized I have gone back over the many letters you and I have exchanged over the years. You have made an impressive contribution to our understanding of Upchurch history and you serve as an excellent example of an Upchurch family member who has accomplished

I wanted to be sure that all of the details you sent me had been properly processed. Sure enough I found a couple of items that needed more attention. However, all is now quite well organized and I want you to know how much I appreciate your input.

Can you let me know how Patty Craig has gotten along with little Elizabeth Mei-li Craig? I have assigned the baby XFD-44707. This is a very interesting story.

I am impressed that your book has done so well. Most books don't sell 1,000 copies. You have stirred up a lot of interest.

Your 1997 Christmas letter indicated your Grandson was to be married in MAY 1998. Could you give me the details:

- when and where was he married?
- what is the bride's full maiden name and when and where was she born?


I hope this finds your cup 1/2 full or more and that your medical problems can be looked upon in a positive way.

Sallaine and I are now both over 70. We are in excellent health but occasionally we are reminded that, like a fine automobile, our bodies need a little tune-up and special attention to stay in best shape. I still put in 60-70 hours per week on some kind of productive activity - be it family history, farming or the yard (It is 7:00 AM on Sunday morning as I finish this letter!)

Please do let me know of any developments in the family and do continue to send me clippings about any upchurch that is mentioned in print.

You are fortunate to have two sons & two grandsons and to have close ties nearby. We still have one daughter about 30 minutes away but the other daughter is in Arizona and our son is now in Minneapolis.

All the best!

Sincerely yours  
 Phil Upchurch  
 [ROBERT PHILIP UPCHURCH]



GLORIA NMN STEWART

XID-22319

REC'D  
30 MAR 1994

210 West 2nd St.  
Heavener, OK 74937  
March ~~14~~, 1994  
28

Dear Friend:

You once asked me to let you know when my book would be published.

At last, April 1994. This is the result of eleven years' writing and  
forty-five years' research.

*probably lost needs in April*

*So many  
delays!*

The book has expanded since this flyer was published. It is now 494  
pages, 338 pieces of evidence, 406 black and white drawings, 135  
photographs, 893 references. It is hardback with a jacket, 8½ by 11  
inches.

You can get an idea of the contents by the Table.

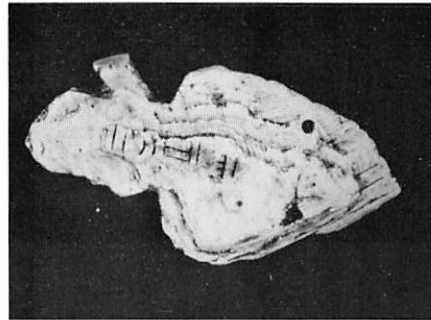
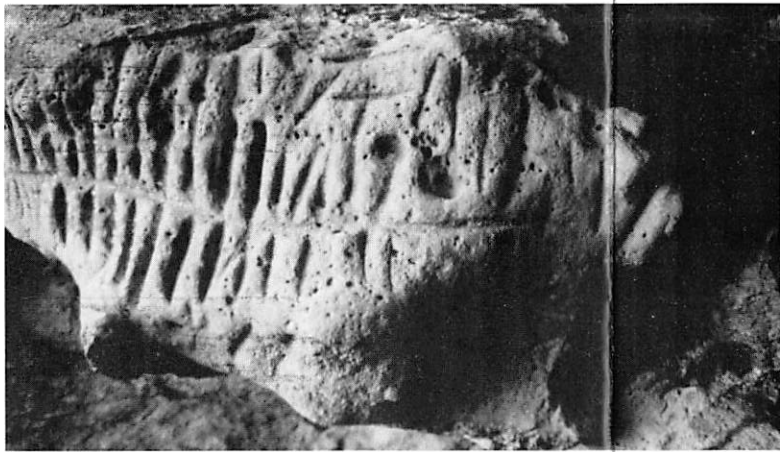
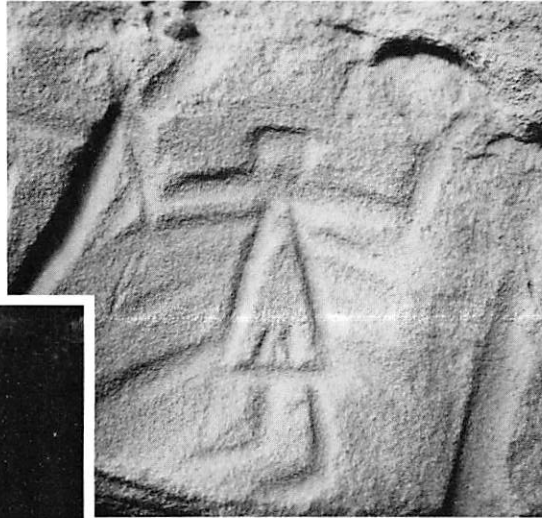
Thank you for your interest --

*Gloria*

Gloria Farley  
Fellow, The Epigraphic Society, International  
Fellow, The Explorers Club, International  
Trustee, Institute for Study of American Cultures  
Honorary Delta Kappa Gamma Society, International  
Charter Member, Oklahoma Women's Hall of Fame  
President Emeritus, Eastern Oklahoma Historical Society

*Had a nice visit last week with Marion.  
She is little and cute and active and sharp -  
Age 87.*

*How are you?*



# In Plain Sight: Old World Records in Ancient America



*Egyptian God Anubis in  
Oklahoma Cave - I found it  
by*

**Gloria Farley**

# Old World People in America before Columbus

The result of forty-five years' research, this book presents evidence of the presence of Europeans, North Africans, and Scandinavians in America centuries before Columbus. The evidence is in the form of inscriptions on stone and related petroglyphs, found from Vermont to California, but mostly in mid-America. The inscriptions found were made using twenty different ancient scripts deciphered by Dr. Barry Fell and Donal Buchanan. The author has personally recorded most of the evidence in caves and on cliffside stones.

This forthcoming hardback book, 8½x11 inches of approximately 400 pages contains 440 scale drawings and photographs, and a total of 839 complete references. These references are located at the end of each chapter.

Interspersed with the description and interpretation of the evidence itself, are tales of the people and adventures met during the author's research. This feature is unusual for this type of non-fiction book.

Gloria Farley is a Fellow and Head of the Exploration Committee of the Epigraphic Society, and a Fellow of the Explorers Club, both of which are international organizations. She is also a Trustee of the Institute for the Study of American Cultures, and an honorary member of the Delta Kappa Gamma Society International.

She is the author of sixty-six published articles and has presented fifty-one lectures all across the country. She has also done research in Egypt for this book.

## Table of Contents

Acknowledgments

Preface by Dr. George Carter

Chapter

- 1: The Reasons: an Introduction
- 2: They Came in Ships
- 3: They Signed Their Names
- 4: The Anubis Caves: Part 1  
Discovery and Research
- 5: The Anubis Caves: Part 2  
Mythology and Meaning
- 6: The Graven Images
- 7: An Affinity for Tanit
- 8: They Claimed the Land
- 9: The Oklahoma Runestones
- 10: The Trail of the Egyptians
- 11: The Coincidence of the Coins
- 12: Made in America
- 13: Marriage, Sex, and Birth
- 14: Barefoot They Stood
- 15: The Equine Enigma
- 16: The Stone Menagerie
- 17: They Knew the Sky
- 18: They Mourned Their Dead

Postscript: Colleagues and Plans

Appendix A: Ancient Scripts

Index

### ORDER FORM

MAIL THIS FORM TO:  
**ISAC PRESS**  
The Rankin  
1004 Broadway  
Columbus, GA 31901

NAME \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_  
CITY & ZIP \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ BOOKS @ \$37.00 EA. \$ \_\_\_\_\_  
SHIPPING \$ 5.50  
TOTAL \$ \_\_\_\_\_

ENCLOSE CHECK OR CHARGE:  MASTER CHARGE  VISA NUMBER: \_\_\_\_\_ EXP. \_\_\_\_\_

GLORIA NMN STEWART

XJD 22379

**MICHAEL ENTERPRISES**

P. O. BOX 35804  
TUCSON, ARIZONA 85740

31 MAR 1994

GLORIA FARLEY  
310 W. 3rd ST  
HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria,

Thanks for your note of 28 MAR 94 announcing your new book. I have sent in my check for a copy and will be anxious to see it. This is an exciting milestone and I know it makes a major contribution to our understanding of the interaction between the old & the New World. I have never written a book but have several chapters in books and know how much work is involved.

It was great that you got to visit with Cousin Marion. It is good to know that she is active and sharp. Maybe I'll get to meet her in due course.

We plan to return from Hollenbeck in 1994 and to move to Missouri. So far we have not made our plans



public. We have contracted for a house to be built in Lake Saint Louis, MO and anticipated a move in AUG or SEP 94. As soon as our house in MO is properly started we will put our Townhouse in Turson on the market. Fortunately, houses are selling well in Turson now.

After we move we hope to have more time for travel. However, there are so many things on our "to do" list we will have to make some choices.

It is always good to hear from you.



sincerely yours  
Phil Upchurch

[ ROBERT PHILIP UPCHURCH ]

GLORIA NNN STEWART

XID-22319

**MICHAEL ENTERPRISES**

P. O. BOX 35804  
TUCSON, ARIZONA 85740

16 MAY 1994

GLORIA FARLEY  
310 W. 3rd  
HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria,

Thanks for your recent note and for the newspaper clippings about the passing of Ruby Stewart and Betty Parkman. I was sorry to learn of their deaths but appreciate the added information for the master outline on the Eunice Virginia (Yuleuch) Stewart family. I am now including her step children and their descendants in our records.

Congratulations on all the events surrounding the publishing of your book. The hold-up in the funding must be frustrating. That will soon be corrected I trust. I am anxious to receive my copy and to go over all the information - and to brag to all my friends about the book.

With all best wishes!

☺ Sincerely yours  
Phil Yuleuch

[ROBERT PHILIP YULEUCH]

GLORIA NMN STEWART

THE INSTITUTE FOR THE STUDY  
OF AMERICAN CULTURES

P.O. Box 1658  
Columbus, Georgia 31902

STATEMENT

DATE 5/18 19 94

R. P. Upchurch  
P. O. Box 35804  
Tucson, AZ 85740

Please detach and return upper portion with your remittance.

\$ 0

DATE	CHARGES	BALANCE
5/18	One copy of IN PLAIN SIGHT	\$37.00
	plus S&H	<u>\$ 5.50</u>
	total	\$42.50
	pd. ck# 1654	<u>\$42.50</u>
	amount owed	0
	THANK YOU - sorry for the delay!	

This portion is for your records. Your check is your receipt.

Gloria Farley  
 310 W. 3rd  
 Heonemen OK  
 74937



Rec'd  
 1950294

Dr. Phillip Upchurch  
 Michael Enterprises  
 Bx 35804  
 Tucson, AZ 85740

Letter consisted of

Patty Craig is the  
 daughter of Lois Durscherl  
 daughter of Alice Upchurch  
 sister of my mother  
 Eunice Upchurch.  
 Gloria Farley

- + copy of a letter to Gloria from Patty Craig [nee Patricia Ann Durscherl dated 13 JUL 1994 [letter placed in Patty's profile]
- + Article 13 JUL 1994 in Topeka, KS newspaper about Patty adopting a Chinese baby - [copy placed in Patty's profile & that of the baby Elizabeth Mei-li Craig]







Items in Mailbox from Gloria NMM Reid 21 DEC 1994  
 originally in: TIMES RECORD SUN 11 DEC 1994 Fort Smith, AR

Gloria Farley  
 310 W 3rd St  
 Heavener OK 74937-2406

# Lifelong research bucks history

By David Hamby  
 Times Record staff

As a child, Gloria Farley once played near her hometown of Heavener underneath a giant slab of stone that bore strange carvings that were long considered Indian musings.

Farley was captivated by the unknown history that the symbols portrayed, and years later became to realize — despite local legend — the eight symbols chiseled upon the rock's face were not Indian, but rather they resembled the writings used by Scandinavian vikings. That incongruity lead her to begin searching for stones or rocks that carried other messages, maybe some that could explain why, or how, carvings from those faraway people came to Heavener.

What started as a childhood fascination grew into her lifelong odyssey for uncovering any traces that "Old World" people — Europeans, Scandinavians and north Africans alike — were here long before Columbus sailed the ocean blue.

While mainstream scholars may balk at the notion, Farley's work is praised as groundbreaking among a small but devoted group of researchers and history buffs who challenge the traditional line of thought that North America was discovered in 1492. Her evidence shows that groups of Old World travelers were here as early as 200 B.C. to A.D. 800, she said.

In April, the 78-year-old Farley published her nearly 500-page book, "In Plain Sight: Old World Records in the New World," which chronicles her adventures and discoveries.

But what makes her story more unlikely is that she uncovered so many

Ancient America

pieces of evidence without formal training, while still managing to hold down a full-time job and raise a family. Armed only with a voracious appetite for history and unusual discoveries,



Kirk Jordan / Times Record

Gloria Farley of Heavener displays an Indian stone pipe found in Missouri that bears typical Egyptian characteristics. Such intertwining of cultures, she believes, proves that European and north African visitors were here long before Columbus.

she spent weekends and every vacation for 45 years uncovering more than 300 pieces of evidence that indicate Old World visitors may have been here long before traditionally believed.

"People have seen a lot of this before, and they said it was Indian because they didn't know what else it could be and had closed their minds to other possibilities," she said. "But I had studied enough and had enough background, that I knew it couldn't be Indian. And I kept an open mind about it."

Farley labored for years, tracing the inscriptions and getting latex rubber castings of them without knowing what they meant.

"All I was doing was recording," she said. "I knew they were important, but I didn't know what they were. For 26 years I worked alone, and then I found Dr. Barry Fell at Harvard (University) who could translate the inscriptions."

Fell, over the years, was able to translate 20 of the inscriptions uncovered by Farley. The fact that the inscriptions described, and in some instances predicted, other findings serves as some proof to her theories, Farley said.

"To me, that's the proof, if you know what an inscription says," she said. "Inscriptions are so much more important because you have their actual words rather than just digging up a piece of pottery."

She's climbed cliffs and





1994!



Gloria Farley

crawled through caves in 24 states, from Vermont to California, and countries such as British Columbia, Egypt and Nubia, searching for clues. But she was forced to concentrate on Oklahoma and neighboring states such as Arkansas and Colorado due to economic necessity. Most of Farley's findings have come near Mississippi River tributaries, such as the Arkansas, Colorado and Cimmaron rivers. The early visitors were explorers, who used the rivers to guide them into strange, new lands, she said.

"And everything we've found has been near a waterway," she said. "Sometimes I'll follow a river, and I'll follow a creek off of that and follow a branch off that, and when you get to the end, there will be something."

While some are skeptical such primitive ships could make the journey, Farley argues that modern-day adventurers have safely made the transatlantic journey in such nontraditional craft as a boat woven from reeds and a wind surfboard.

Farley counts as her most exciting, and most important, discovery the uncovering of a series of five caves in western Oklahoma that have Egyptian-style hieroglyphics carved on the walls. Among the carvings are representations that Farley said is Anubis, the Egyptian god of the dead, depicted as a jackal with a flail. Also inscribed on the cave walls are intricate designs that followed the movement of shadows during winters and summer solstices. One inscription, which was

*equinox*

translated before a summer solstice, correctly stated where the shadow would fall at sunset on that day. Such correlation between the transcription and the predicted event show Farley and her fellow researchers that they're on the right track, she said.

The Arkansas River basin is rich with traces of Old World visitors, she said. In the Ozark Mountains near Fort Smith, she discovered Egyptian-style inscriptions of a man with rays extending from his head with other patterns and dots around him. After tracing the pattern, a colleague in California recognized the constellation Gemini within the design. He ran the configuration through an astronomy program on his home computer and traced the date to

March 710. Another colleague in Arkansas performed a similar test and came up with the same results. Again, Farley said the compatibility of her research with other accompanying evidence validates her work.

Farley and her colleague have difficulty finding mainstream scholars who will seriously consider her work because it conflicts with long-held notions about when Old World explorers landed in North America, she said. Those scholars remain close-minded to ideas that contradict their work, she said.

While time has taken its toll on Farley's physical vigor, hasn't kept her from making a few climbs a year to find new inscriptions. Just this October she explored the western

Oklahoma caves for the 20th time.

She continues to correspond with a network of like-minded researchers, which brings a constant flow of new information to her. She's also at work on her second book, which will expand on the inscriptions she's uncovered.

In addition to her exploring, Farley has continued to occasionally lecture about her findings. She has delivered more than 40 lectures at historic symposiums and colleges nationwide, including Harvard University, Brigham Young University, the University of California at San Francisco and the University of Texas-Arlington.

History has shown a long tradition of ideas or theories that at the time, seemed unbelievable or even laughable, but were sorted through and analyzed by later generations who determined them to have merit.

Farley is the first to admit her theories might be wrong and that new discoveries might make her findings obsolete. But so far, she said, the evidence seems to support her work.

"There's so much proof that hasn't hit the history books yet and one of my goals is to rewrite some of those books," she said. "All I ask is that people keep an open mind."

At present, Farley's book, "Plain Sight: Old World Records in Ancient America," is available only through her publisher. Copies of the book may be obtained by writing ISAC Press, P.O. Box 1658, Columbus, GA 31902. The cost is \$37, plus \$5 shipping and handling.



GLORIA NMN STEWART

XEN-22319

REC'D  
5 JUN 1995

HEAVENER LEDGER Thurs., May 4, 1995

Gloria Farley  
310 West 3rd St.  
Heavener, OK 74937

### Farley Lectures In Georgia

Gloria Farley presented a slide lecture to the semi-annual Conference of the Institute for the Study of American Cultures at Columbus, Georgia, on April 21. Her title was "A Possible Indian-Egyptian Meld from Missouri," based on a stone Indian pipe excavated seventy years ago, which has Egyptian attributes.

She was accompanied by her son, Scott Farley of Wichita, Kansas.

How are you doing?

My book sold so well I am reprinting another 1000 copies.

I am an Internet access words are Heavener High School, Rimestone, or Pro-Columbian.

Gloria Farley



Copies placed in profiles of those pictured - RRM

14--HEAVENER LEDGER Thurs., May 25, 1995

# How Sweet It Is

by J. Michael Mooney

Mathew was a thirty-four-year-old professional who worked ceaselessly at his trade, sometimes day and night. Having been toughened by the harsh life of the frontier, and the never-ending demands of his job, he accepted life as it was and carried on.

The year was 1910, a time when the United States was rapidly expanding westward and people were establishing new roots in new places.

A beautiful nineteen-year-old lady captured Mathew's eye--and his heart. Eunice brought a new ray of light into his life.

It was a daring move when Mathew ordered a box of the finest chocolates Kansas City had to offer, a gift which Eunice accepted. The courtship was on, even though many friends and relatives objected.

As the romance developed, Mathew began construction of a fine new home for Eunice; a home which he would not permit her to see until that special day when, as his bride, she would become the lady of the house.

They were married on March



Dr. M.A. Stewart

25, 1911 at Heavener, Oklahoma.

Mathew and Eunice lived their lives in this eastern Oklahoma fron-



Eunice Upchurch Stewart

tier town, loved and respected by all...Dr. and Mrs. M.A. Stewart.

*J. Michael Mooney is editor of the Heavener Area History Book, a project of the Heavener Area Historical Society.*

Some recent work by E. Fermi and L. szliard, which has been communicated to me in manuscript, leads me to expect that the element uranium may be turned inot a new and important source of energy in the immediate future. Albert Einstein



The box the chocolates came in has sentimental value for the Stewarts' daughter, Gloria Farley.

Box is 85 years old

Her cameo is also photographed with the box

GLORIA NMN STEWART

XID-22319

MICHAEL ENTERPRISES  
P. O. BOX 387  
Wentzville, MO 63385



30 OCT 1995

GLORIA FARLEY  
310 WEST 3RD ST.  
HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria

Enclosed is a copy of an article I propose to publish in the U B - possibly in the issue we hope to have completed before Thanksgiving. I would appreciate it if you would take a look at this and let me have any corrections or comments you may have. I had hoped to publish such an item earlier but delays always seem to enter the picture.

You sent me a couple of other items which are yet to be processed. I'll get to them soon.

We are doing well in "retirement" but we keep making adjustments.



Sincerely yours  
Phil Upchurch

[ROBERT PHILIP UPCHURCH]

## IX. REFERENCE MATERIALS

### A. REPORT ON THE BOOK IN PLAIN SIGHT - OLD WORLD RECORDS IN ANCIENT AMERICA BY GLORIA FARLEY.

#### 1. Background.

This book is relevant for two reasons. One is that it presents evidence that Europeans reached America centuries before Christopher Columbus arrived in 1492. Another is that this book represents the life work of our Cousin Gloria (Stewart) Farley of Heavener, OK. She is the daughter of Eunice Virginia (Upchurch) Stewart of the James Britton U.I Line in the Ricahrd U. III/Claburn U.I Subclan. Details about this book and about Gloria were presented in UB, Vol. 14, Issue No. 2 pg. 75-77 (APR 1993) prior to the printing of the book in 1994. Now that the book has appeared, further commentary is in order.

#### 2. Commentary of the Editor of the UB.

When I received IN PLAIN SIGHT on 24 MAY 1994, I found it to be a fascinating book. Once you have started reading it you find it hard to put down. You learn not only about the subject the book addresses but also much about Cousin Gloria. She has a insatiable curiosity. Starting out as an amateur she has spent 45 years in active research and in the process has become one of the world's leading epigraphic explorers.

After reading IN PLAIN SIGHT, I took the book to a colleague at the University of Arizona who is a professional in the field of things ancient. While he is not a specialist in the field treated by the book he is well acquainted with the issue of who really discovered America and the professionals involved in this research. I explained the role of our Cousin in this matter and left the book for him to study. What with one thing and another it was July 1995 before I could reclaim my copy of IN PLAIN SIGHT. My colleague explained to me that there are two camps on whether humans other than American Indians reached America before Columbus. In my colleague's view the issue is not settled but he feels the weight of professional opinion goes to the negative about pre-Columbus discovery. This whole matter has been aggravated by some charlatans who have fabricated evidence. However, my colleague assured me that there is not the slightest evidence that Gloria's book involves anything other than the life-long effort of an honest and dedicated person to contribute to our understanding of evidence bearing upon the issue of pre-Columbus discovery.

University scholars thrive on differing opinions about our history. Although they are suppose to analyse each new bit of evidence objectively, my personal knowledge is that they tend to

stand by a position for a long time once it is taken. For all I know, there may still be scholars who feel there is good evidence that the world is flat (my exaggeration).

In any case, the world can be grateful that Gloria Farley has devoted so much energy and creativity to the evidence presented in her book. We can be proud that an Upchurch family member has produced this outstanding document. It remains but for us to report what others have said about Gloria's IN PLAIN SIGHT and for us individually to buy the book and enjoy it. The cost is \$37.00. Write to: Gloria Farley, 310 W. 3rd. Heavener, OK 74937.

3. What Others Have Said (Taken from the Jacket of IN PLAIN SIGHT).

- a. Dr. Joseph B. Makan - President of the Institute of American Cultures (ISAC). Columbus, Georgia.

"Anyone who reads this book can never again believe that Columbus or even Lief Erickson discovered America. Evidence presented that Old-World people were here centuries before them is in the form of translated writing on stone and related petroglyphs, which the author has carefully recorded for the past forty-five years."

- b. Dr. George F. Carter - Emeritus Distinguished Professor of Geography, Texas A & M University.

"There is more than one story in this book. There is the story of an intrepid woman who, overcoming all obstacles, has added enormously to our knowledge. Then there is the scholarly reporting of what it is that she has discovered. She belongs to a distinguished group of amateurs, but amateur, in this case, becomes an accolade. Her work is supported by ancillary evidence. A large audience will be able to experience some of the excitement of exploration and discovery that is the hallmark of research on the frontiers of knowledge."

- c. Dr. Jon R. Polansky, University of California.

"Gloria Farley is a pioneer in the use of old-world iconography and mythological information which she has related to her discoveries of inscriptions/petroglyphs in America. This book is a well-organized presentation of her methods and insights."



- d. Dr. Norman Totten, Professor of History, Bentley College,  
and President of the Epigraphic Society, International.

"This is an unusual book, and more important to an understanding of America's past than most. Gloria Farley is one of the world's leading epigraphic explorers. Readers will find this book refreshingly interesting, because she was not just looking for ancient inscriptions, but for the people who made them."

- e. Dr. Cyclone Covey, Professor Emeritus of History,  
Wake Forest University.

"For a quarter of a century we have anticipated this indispensable primary source."

X mes:

XI IN m

GLORIA NMN STEWART

XID-22319

REC'D  
10 NOV 1995

Nov 8  
~~November 1, 1995~~

Dear Cousin Phillip Upchurch:

Your kind remarks about my book and me are greatly appreciated. Could I add more information? The first edition sold so well that I found it necessary to reprint, the second printing includes another appendix and a sidebar about the death of Dr. Barry Fell, my mentor and translator.

The attitude of the University professor is typical. <sup>Most</sup> They cannot accept new evidence because they have published to the contrary. Some of them even defensively say my colleagues and I made the evidence ourselves. But new materials pour in to me almost daily from people who have read my book. It is only a matter of time until the universities must concede that Old-World people were in America before Columbus. Meanwhile I am writing a second book, which is "more of the same."

I am on Internet, a biography and information about my book. My E-mail can be received at gloria @ admin . hps . ~~osrhe~~ osrhe . edu  
(must be all lower case letters like this)

Gloria

Sorry to be late with this. I am just back from a trip to Columbus Georgia where I gave a slide presentation to the Institute for Study of American Cultures -

I have also been on TV not long ago and am invited back for 2 more times.

The Epigraphic Society  
Gloria Farley  
310 West 3rd Street  
Heavener, OK 74937



## IX. REFERENCE MATERIALS

### A. REPORT ON THE BOOK IN PLAIN SIGHT - OLD WORLD RECORDS IN ANCIENT AMERICA BY GLORIA FARLEY.

#### 1. Background.

This book is relevant for two reasons. One is that it presents evidence that Europeans reached America centuries before Christopher Columbus arrived in 1492. Another is that this book represents the life work of our Cousin Gloria (Stewart) Farley of Heavener, OK. She is the daughter of Eunice Virginia (Upchurch) Stewart of the James Britton U.I Line in the Ricahrd U. III/Claburn U.I Subclan. Details about this book and about Gloria were presented in UB, Vol. 14, Issue No. 2 pg. 75-77 (APR 1993) prior to the printing of the book in 1994. Now that the book has appeared, further commentary is in order.

#### 2. Commentary of the Editor of the UB.

When I received IN PLAIN SIGHT on 24 MAY 1994, I found it to be a fascinating book. Once you have started reading it you find it hard to put down. You learn not only about the subject the book addresses but also much about Cousin Gloria. She has a insatiable curiosity. Starting out as an amateur she has spent 45 years in active research and in the process has become one of the world's leading epigraphic explorers.

After reading IN PLAIN SIGHT, I took the book to a colleague at the University of Arizona who is a professional in the field of things ancient. While he is not a specialist in the field treated by the book he is well acquainted with the issue of who really discovered America and the professionals involved in this research. I explained the role of our Cousin in this matter and left the book for him to study. What with one thing and another it was July 1995 before I could reclaim my copy of IN PLAIN SIGHT. My colleague explained to me that there are two camps on whether humans other than American Indians reached America before Columbus. In my colleague's view the issue is not settled but he feels the weight of professional opinion goes to the negative about pre-Columbus<sup>ian</sup> discovery. This whole matter has been aggravated by some charlatans who have fabricated evidence. However, my colleague assured me that there is not the slightest evidence that Gloria's book involves anything other than the life-long effort of an honest and dedicated person to contribute to our understanding of evidence bearing upon the issue of pre-Columbus<sup>ian</sup> discovery.

University scholars thrive on differing opinions about our history. Although they are suppose to analyse each new bit of evidence objectively, my personal knowledge is that they tend to



stand by a position for a long time once it is taken. For all I know, there may still be scholars who feel there is good evidence that the world is flat (my exaggeration).

In any case, the world can be grateful that Gloria Farley has devoted so much energy and creativity to the evidence presented in her book. We can be proud that an Upchurch family member has produced this outstanding document. It remains but for us to report what others have said about Gloria's IN PLAIN SIGHT and for us individually to buy the book and enjoy it. The cost is \$37.00. Write to: Gloria Farley, 310 W. 3rd. Heavener, OK 74937. postage 3.00

3. What Others Have Said (Taken from the Jacket of IN PLAIN SIGHT).

- a. Dr. Joseph B. Mankan - President of the Institute of American Cultures (ISAC). Columbus, Georgia.

"Anyone who reads this book can never again believe that Columbus or even Lief Erickson discovered America. Evidence presented that Old-World people were here centuries before them is in the form of translated writing on stone and related petroglyphs, which the author has carefully recorded for the past forty-five years."

- b. Dr. George F. Carter - Emeritus Distinguished Professor of Geography, Texas A & M University.

"There is more than one story in this book. There is the story of an intrepid woman who, overcoming all obstacles, has added enormously to our knowledge. Then there is the scholarly reporting of what it is that she has discovered. She belongs to a distinguished group of amateurs, but amateur, in this case, becomes an accolade. Her work is supported by ancillary evidence. A large audience will be able to experience some of the excitement of exploration and discovery that is the hallmark of research on the frontiers of knowledge."

- c. Dr. Jon R. Polansky, University of California.

"Gloria Farley is a pioneer in the use of old-world iconography and mythological information which she has related to her discoveries of inscriptions/petroglyphs in America. This book is a well-organized presentation of her methods and insights."



- d. Dr. Norman Totten, Professor of History, Bentley College,  
and President of the Epigraphic Society, International.

"This is an unusual book, and more important to an understanding of America's past than most. Gloria Farley is one of the world's leading epigraphic explorers. Readers will find this book refreshingly interesting, because she was not just looking for ancient inscriptions, but for the people who made them."

- e. Dr. Cyclone Covey, Professor Emeritus of History,  
Wake Forest University.

"For a quarter of a <sup>century</sup>~~century~~ we have anticipated this indispensable primary source."

GLORIA NMN STEWART

XID-22319/107

This document. Rec'd on 28 JUL 1997 from Gloria Farley (G51)  
by RPU  
as a  
report  
on her  
others  
at the  
Reunion  
on 19  
JUL 1997

Copy  
placed  
in  
Reunion  
File  
with  
RPU  
RECAP

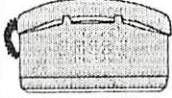
# VERY IMPORTANT FAMILY REUNION INFORMATION

FROM BOB, BETSY, AND MAE

## Welcome to the 1997 Upchurch, Stokes, Gundolf Family Reunion!

*Gloria Farley*

We hope you have a great visit. Your suite number at Kimberling Suites is 107.  
According to our records, you plan to stay here Friday + Saturday nights.  
If this is not correct, please let us know right away so the folks at the front desk can help us work it out.



**Phone Calls** - You may make phone calls at any time. All local calls (739 prefix) are free.

All other calls are long distance and can only be made by using your calling card or by calling collect. You can receive incoming calls after lobby hours if the calling party knows your suite number. Advise your caller to telephone you at 417-739-5547 and press 2 followed by your suite number.



**Get-Together** - Although we hope everyone will do lots of visiting "room - to - room", we have arranged for an official reunion gathering place on Saturday afternoon. From 1:00 pm until 7:00 pm on Saturday, July 19, the Kimberling City Senior Citizen's Center will be reserved for our group to use as we like for visiting. You are welcome to stay all afternoon or just drop by. We invite, request, and beg you to plan to come for a pot luck supper there at 5:00pm. We're having "store - bought" pot luck, so stop by KFC, a deli, or Wal-Mart and surprise us with something good you'd like to share. Plan to arrive a little early so we can eat at 5:00. At the Pot-luck, we'd like to have each family introduce your group, tell us how you're kin to the rest of us, and give a brief update on your family. Maybe we can get some group pictures. We hope you can be there!



**T-Shirts** - Most of you have ordered a "once -in- a- lifetime" Upchurch, Stokes, Gundolf Family Reunion T-shirt. They look great! They are \$8.00 each, no matter what size, (children's size too). Tax is included. We'll have a table at registration so you can pick yours up. It would be wonderful if you had the correct change or a check. If you didn't order one, but would like one now, we ordered extras, (especially large and x-large).

See Bob, Mae, or Betsy. **For any questions or problems, see us.....we're used to it!**

Have a wonderful time!

Betsy Gundolf Harris	Mae Gundolf Voegele	Bob Gundolf
10900 Rivertrail Drive	707 S. Elizabeth St.	1239 Lafayette St.
Scott, AR 72142	Conway, AR 72032	Camden, AR 71701

Room 116 ←

*Mae  
misses  
you*

*organized by Mae  
call her for more information*

② next generation: present (may not include all)

Stella's son <sup>nm?</sup> + daughter Mary

Verna Stella's son Jack + Mary's (with Betty)

Marian son Mark Jack + wife Sandra

see 8 of Claudia's children present (Claudia deceased daughter of Effie)

see Linde's

1 Jack

2 Myra

3 Betty

4 Mae

5 Wally

6 John

7 Jennie

8 Mary Kay

see families:

see parent's

in 2nd row

10 on 12 babies, I never could not them out

2 grandchildren of Alice  
daughter of Effie  
Patsy, Benj + sister's children  
Marilyn + Robert Benj  
July 31

I think 3 generations - Marian (mother  
Cecilia) did not feel like going -

① Sons + daughters of the 11 Upshunks subfamily (see below) present

George (Dier Upshunk (only Upshunk there out of 87 present)  
Rudby nee Kernbuckle (out of 87 present)  
Denis Anderson

87 people  
present!

Office (Vernon Stokes (age 86)  
Rudby  
Stella Bone

Ernie (Phonia Fowler)

Vida (Anna Helen Moore  
Bea Manning (+ husband Jay) from California)

Monte (Charlotte's Sawyer  
Kendal Wyatt from St. Martin)



The 11 Upchurch siblings in photo are deceased

Arch - Beatrice + Vernon deceased	Lee none here	Arrie Marlo living not here Alan deceased	Gerza ① <u>How Bico</u> only Upchurch here ② <u>Ruby was here</u> ③ <u>Doris here</u> Wylla not here Raymond (Kathy's husband) <u>here</u>	Wendell Jenny deceased
--	---------------------	--	--	---------------------------

cousins  
Present circled

Alicia  
Lois deceased

2-1 Patty here  
3-1 She adopted Chris. (Aunt)  
2-2 Marilyn here w/ husband, Randy

Effie  
④ Ruby here  
⑤ Stella here  
⑥ Vernon here

Jack here  
Alan with Betty  
Marion with Norma and  
Jina and Kevin Holden  
Claude deceased

Eunice  
⑦ Alexis here  
2-3 Mary here  
w/ wife, Sarge Farley

Onie  
Joni deceased

Vida  
⑧ Annaleen here  
⑩ Bea here + Jay Moring

Marta  
Janie deceased  
⑨ Christina here  
and Wyatt

2-8 Pa 8 here  
Present {  
Bob Gundolf with Margie + Quinton, Donnie Gundolf with Vernie and Josh, Vanessa Gundolf Miller and Kenny, Wilhite with Bob and Andrea  
Myrna Enslin with Ray Scibner, Ben Kerin enslin with Donarica, Sally and Jolene  
Betsy Harris with Paul, Brenda, Paula, Max, Lisa, Cannon and Cody  
Mae Voegele with John, Claudia, Tracy and Emily Moran, Elizabeth, Rick + Lauren  
Wally Gundolf with Tom Voegele with Tina, Tyler and Trevor  
John Gundolf with Barbara and grandson, Derek  
Janie Whitnall with Jim and granddaughters, Beanna  
Marie Kay Baird with Wanda and grandson Justin

The 11 Updowns siblings in Photo all deceased.

- Arch
- △ Beatrice
- + Vernon
- deceased
- Lee
- rooms
- here
- cousins
- Present circle

- Arnie
- Morde living not here
- Alan deceased
- George
- ① How Bico
- Only Updowns here
- ② Ruby here here
- ③ Norma here
- Wylea not here
- △ Raymond (Kathy's husband) here

- Herschel
- Jerry deceased

- △ Alice
- △ Lois deceased
- ① Patsy here
- ②-1 Adopted Elsie Elizabeth
- ③-1 Adopted Elsie Elizabeth
- ④-2 Maelyn here w/ husband, Randy

see magnified copy

- ⑧ Effie
- ⑨ Ruby here
- ⑩ Stella here
- ⑪ Vernon here
- ⑫ Jack here
- ⑬ Stay with Betty
- ⑭ Marion with Norma and Tina and Kevin Holder
- ⑮ Claudia deceased

- Eunice
- ① Alma here
- ②-3 Wylea here
- △ w/ wife, Sarge Farley
- Onie
- Jack deceased

- Vida
- ④ Annakelen here
- ⑤ Bea here + Jay Morina

- Monte
- △ Jan is deceased
- ⑥ Christie + Ross
- △ and Hyatt

- 2. 8 here
- Present:
  - Bob Durdolf with Margie + Quinton, Dannie Durdolf with Veronie and Josh
  - Myrna Enslin with Ray Scammer, Bonkerin Enslin with Donawar, Jolly and Jolene
  - Betsy Harris with Paul, Brenda, Paula, Max, Lisa, Cannon and Cody
  - Mae Zoegle with John, Claudia, Tracy and Emily Moran, Elizabeth, Rick + Lou Ann
  - Wacey Durdolf (Tom Zoegle with Tina, Tiffie and Trevor)
  - John Durdolf with Barbara and grandson Derek
  - Janie Waitnell with Guy and granddaughter Beanna
  - Mary Kay Bailey with Wayne and grandson Justin

① Sons + daughters of the 11<sup>th</sup> Upchurch siblings (all deceased) present

George (Bill Upchurch (only Upchurch there out of 87 present))  
Ruby nee<sup>(w)</sup> Hainbuckle (ex husband Raymond)  
Doris<sup>(w)</sup> Anderson

87 people present!

Office (Vernon Stokes (age 86))  
Ruby  
Stella Bone

Ernie (Gloria Farley)

Veda (Anna Helen Moore)  
Bea Mering (+ husband Jay) from California

Monte (Christine Sawyer) from 2<sup>nd</sup> Month  
husband Wyatt

② next generation present (may not include all)

△+△+△ Stella's son name? + daughter Gay

△+△+△+△ Vernon Stokes son's Jack + Lloyd (wif Betty)

△+△+△ Gloria son Mark Farby + wif Sandra

△+△+△ all 8 of Claudia's children present (Claudia deceased daughter of Effie)

all Guloef's

- △ 1 Bob
- △ 2 Myrna
- △ 3 Betsy
- △ 4 Mae
- △ 5 Wally
- △ 6 John
- △ 7 Janie
- △ 8 Mary Kay

and families:

see pencil record

In laws galore

10 or 12 babies, I never could sort them out

□ 2 grandchildren of Alice  
 daughter of Lois  
 □+□ Patsy Aug + adopted Chinese girl age 3  
 □+□ Marilyn + Richard Parley

I think 3 generations - Martin (mother's cousin) did not feel like going -



- △ 4. Phil
- △ (H) Ruby Rose
- △ (S) Ruby Rose
- △ (6) Vernon Rose

△ Dad's Home  
 △+△ Stay with Betty  
 △+△ Marion with Norma and  
 △+△ Tina and Kevin Holder  
 Claudia

△ 8. Tag Rose

- △ Bob Gundolf with Marcie, Quinton, Dominic Gundolf with Virginia and Josh  
 Vanessa Gundolf Miller and Kasper  
 Bobbie Gundolf with White with Bob  
 Sara + Andrea
- △ Myrna Enslin with Ray & Criner, Son Kevin Enslin with Doreen, Jilly and Jolene
- △ Betsy Harris with Paul, Brenda, Paula, Max, Lisa, Carmen and Cody
- △ Mae Zoegel with John, Claudia, Grace and Emily Moran, Elizabeth, Rick & John Hart  
 John Zoegel with Tina, Tyler and Trevor
- △ John Gundolf with Barbara and grandson Kevin
- △ Janie Martnell with Guy and granddaughters Beanna  
 Marie Kay Bailey with Wayne and grandson Justin

John  
 Sara  
 Andrea

John  
 Sara  
 Andrea

John  
 Sara  
 Andrea

D. George's family -

D+D Ruby Nell (Upchurch) & Ray Harbuckle

D Davis (Upchurch) Anderson

D Bill Upchurch

PAGE 1  
 THE 12 CHILDREN  
 REUNION  
 ↓

RECAP OF 1997 UPCHURCH/STOKES/GUNDOLE FAMILY REUNION 19 JUL 1997 KIMBERLING CITY, MO 5 AUG 1997  
 [BY: ROBERT PHILLIP UPCHURCH - INFO FROM GLORIA (STEWART) FARLEY] [WITH EMPHASIS ON DESCENDANTS OF THE 12 CHILDREN OF JAMES DAVID UPCHURCH, I, SON OF JAMES BRITTON UPCHURCH OF THE RICHARD UPCHURCH, III / CLABURN UPCHURCH I SUBOLAN (87 PRESENT) NUMBER AT THE REUNION] XID

- I. PERMELIA ALICE UPCHURCH, - 10376
  - A. LOIS WAYNE FRIX - 10675
    - 1. PATRICIA ANN DURSCHERL "PATTY" 1 22360
      - a. ADOPTED DAUGHTER - NAME? (ELIZABETH) 2
    - 2. MARILYN ELIZABETH DURSCHERL 3 22361
      - MD ( ) DAVID RANDALL JOHNSON "RANDY" 4 23158
- II. JAMES ARCHIBALD UPCHURCH - 10376  
 NO REPRESENTATION - -
- III. LEANDER BRITTON UPCHURCH "LEC" - 10376  
 NO REPRESENTATION - -
- IV. LILLIAN EDNA UPCHURCH "LILLY" - 10376  
 NO REPRESENTATION - -
- V. CALVIN ORESTES UPCHURCH "DARIE" - 10381  
 NO REPRESENTATION - -
- VI. GEORGE LELON UPCHURCH, SR - 10382
  - A. RUBY NELL UPCHURCH 5 22812
    - MD ( ) RAYMOND WILLIAM HORNBUCKLE 6 22838
  - B. REGA DORIS UPCHURCH 7 22325
  - C. BILLY EDWIN UPCHURCH 8 10389

	NO	XID
VII. EFFIE MAE UPCHURCH	-	1038
A. FRIEDA CLAUDIA STOKES	-	10667
1. ROBERT STOKES GUNDOLF "BOB"*	9	22858
X. MARGIE	10	
Y. QUINTON	11	
Q. DONNIE GUNDOLF	12	24224
X. VONNIA	13	
Y. JOSE	14	
h. VANESSA GUNDOLF	15	24657
MO ( ) KENNY MILLER	16	
C. MICHAEL ROBERT GUNDOLF "BOBBY"	17	24655
MO ( ) - - WILHITE ?	18	
i. BOB GUNDOLF	19	
ii. SETH GUNDOLF	20	
iii. ANDREA GUNDOLF	21	
2. MYRA HELEN GUNDOLF	22	22857
WITH RAY SCRIBNER	23	
a. KEVIN ENSLEN	24	
X. DONAVAN	25	
Y. TALLY	26	
Z. JOLENE	27	
3. ELIZABETH ANN GUNDOLF "BETSY"*	28	22327
MO ( ) PAUL HARRIS	29	22320
a. LISA HARRIS	30	24667
b. PAULA HARRIS	31	24667
c. BRENDA HARRIS	32	24667
X. MAX	33	
Y. CANNON	34	
Z. COOY	35	
4. EDWINA MAE GUNDOLF*	36	22860
MO ( ) JOHN VOEGELE	37	24667
a. CLAUDIA VOEGELE	38	24665
b. TOM VOEGELE	39	24667
WITH TINA	40	
WITH TYLER	41	
WITH TREVOR	42	
v. TRACY MORAN	43	
w. EMILY MORAN	44	
x. ELIZABETH	45	
y. RICK HART	46	
z. LAURIE (?) HART	47	



	NO	XID
VII <u>EFFIE MAE UPCHURCH - CONTINUED</u>	—	10380
A. <u>FRIEDA CLAUDIA STOKES - CONTINUED</u>	—	10664
5. <u>WALLACE EDWIN GUNDOLF "WALLY"</u>	48	22861
	—	—
6. <u>JOHN DAVID GUNDOLF</u>	49	22862
MD (1) <u>BARBARA VERNEL GUNDOLF</u>	50	22449
a. <u>LITA VERNEL GUNDOLF</u>	—	23496
i. <u>DEREK LEE WILLIAMS</u>	61	23499
7. <u>JANE ELLEN GUNDOLF "JANIE"</u>	52	22863
MD (1) — — <u>WHITNEU</u>	—	
WITH <u>JIM</u>	53	
a. — — —	—	
i. <u>DEANNA</u> — —	54	
8. <u>MARY KAY GUNDOLF</u>	55	22864
MD (1) <u>WAYNE EDWARD BAILEY</u>	56	23500
a. — — —	—	
i. <u>JUSTIN</u> — —	59	
+ 10-12 BABIES		
B. <u>VERNON ELMO STOKES</u>	58	10665
1. <u>MARION OLE STOKES</u>	59	24209
MD (1) <u>NORMA JEAN CLAYTON</u>	60	24632
a. <u>TINA KAYE STOKES</u>	61	24635
x. <u>KEVIN HOLDER</u>	62	
2. <u>LLOYD ELMO STOKES</u>	63	24210
MD (1) <u>BETTY ANN RALPH</u>	64	2463
3. <u>JACK EDWARD STOKES</u>	65	24213
	—	—
C. <u>RUBY DEVOTA STOKES</u>	66	10666
	—	—
D. <u>STELLA MONETTE STOKES</u>	67	10668
1. <u>GAYTHA LYNN SMITH</u>	68	22850
2. <u>JERRY BRUCE SMITH</u>	69	23660

	NO	XIT
VIII. <u>EUNICE VIRGINIA UPCHURCH</u>	—	10383
A. <u>GLORIA NMN STEWART</u>	70	22319
I. <u>JAY MARK FARLEY</u>	71	22322
MD ( ) <u>SANDEE EDWARDS FARLEY</u>	72	22365
	—	—
IX. <u>OVIE GATNA UPCHURCH</u>	—	10384
NO REPRESENTATION	—	—
X. <u>MARVIN HERSCHEL UPCHURCH</u>	—	10386
NO REPRESENTATION	—	—
XI. <u>ANNA MONTEZ UPCHURCH</u>	—	10385
A. <u>CHRISTINE MONTEZ NEAL</u>	73	10693
MD ( ) <u>JOHNNY WYATT SAWYER</u>	74	10689
XII. <u>DAVIDA MAUDE UPCHURCH "VIDA"</u>	—	10387
A. <u>ANNA HELEN BLAKENEY</u>	75	22815
	—	—
B. <u>BEATRICE ELANE BLAKENEY</u>	76	22814
MD ( ) <u>JAY EDWARD MORING</u>	77	28816

GLOREA NMN STEWART

XID-22319

MICHAEL ENTERPRISES  
R. P. UPCHURCH  
6 EAGLES WAY LANE  
LAKE ST. LOUIS, MISSOURI 63367-2240



5 AUG 1997

GLOREA FARLEY  
310 W. 3RD STREET  
HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria,

Thank you for calling me on 17 JUL 1997 & invites me to attend the Reunion at Krumbling City, MD and also for your report on the event which arrived on 28 JUL 1997. I am sorry we could not attend - maybe next time. I trust a good time was had by all.

I have spent several hours creating the enclosed RECAP dated 5 AUG 1997 based on your report. This makes use of my Master outline and the last column shows the XID numbers for the individuals where possible. The next to the last column is the Number I have assigned to those who appeared to be present at the Reunion. you will note that I have identified 77 out of the 87 participants. Perhaps you would scan this entire RECAP and let me know if

There are errors. I have highlighted the names where information is incomplete. I need more complete names and to understand how each of these fit into the family (child, husband, grandchild, etc). Mostly these highlighted names are new to me and I would like to get more information on them.

After you have had a chance to let me have any improvements you have in mind I would like to revise this KEA and send it on to the three organizers of the reunion for their input. I'll wait until I hear from you.

Enclosed is a copy of my 6 page master outline for James Button Upchurch and his children and grandchildren to the extent that information is available. Descendants of the grandchildren (if any) if known are covered in continuation sections as indicated on the left hand side of the master outline.



Sheets. For example, your Mother's family (her descendants) are covered in continuation section 57A. Please let me know if you need copies of any of these continuation sections.

I trust that you have now completely mended following your visit to the Hospital.. I really appreciate your effort at helping me to document the Upchurch Family. It is a big task and only possible if a lot of people help.

With All best wishes!

Sincerely yours  
☺ Phil Upchurch

{ROBERT PHILIP UPCHURCH}

GLORIA NMN STEWART

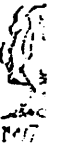
XFD-22319

I regret so much that I  
never got around to  
meeting Heine - I think  
our grandfathers were brothers?

Gloria Jarley

Gloria Jarley  
310 W. 3rd  
Tulsa OK  
74937

PAID  
3 NOV 97



Dr. Phillip Upchurch  
Michael Enterprises  
6 Eagle's Way Lane  
Lolo St. Lewis, MO 63367

NOTE: Obituary of Henry Kupfer, Sr placed in her file



GLORIA NMN STEWART

XID-22319

REC'D  
22 DEC 1997

310 west 3rd st.  
Heavener, OK 74937  
Christmas 1997

Dear Friends and Kin:

This was the year of the half-full cup. Note I did not say half-empty, I am counting my blessings.

There was a long hospitalization in June while they considered amputating my foot due to a diabetic bone infection. BUT I STILL HAVE THE ENTIRE FOOT.

A big scare in September when I was diagnosed with breast cancer, although four mammograms had not shown a large tumor. BUT SUCCESSFUL SURGERY, FOLLOWED BY 30 RADIATION TREATMENTS, AND FIVE YEARS OF PILLS, I HAVE AN EXCELLENT CHANCE OF COMPLETE RECOVERY.

Although I can no longer hike or climb for research purposes, I DO NOT NEED TO DO SO. As I happily walk and sit at home, new material pours in constantly. People at my door, my telephone, mailbox and e-mail are a delight. My research focus is now on the ancient Chinese in America, my evidence is being considered in China. My photograph was in the slick Chinese-English magazine Sinorama. I am trying to write another 500 page book and considering the third reprint of IN PLAIN SIGHT, as sales have gone so well.

I have two wonderful sons, Scott and Mark, and two wonderful grandsons. Matthew, age 25, will be married in May. Aaron, age 18, is a freshman at the University of Arkansas. Mark, living only 50 miles away, was at my side every step of my illnesses.

Never lonely, my two cats, 15 year old white Pia and 3 year old Russian Blue Possum, keep me loving company. I feed four more felines outside, neglected by their owners.

Being a Christian, God is ever with me for comfort and guidance. I still teach Sunday school and have several church jobs.

More blessings: a paper I presented at Brown University at Providence will be included in a book published by NEARA in the near future. I have four major papers in process. A bank in the next town will feature an exhibit of my paintings during the month of January. Strangers speak to me by name (so I have to watch my step!)

So all this is why my cup, although not running over healthwise, is at least half full. May your cup be full and overflowing.

Love and best wishes,

*Gloria*







November 13, 97

GREETINGS



From Our House  
TO YOURS!

Best  
Moria  
Farley

GLORIA NMN STEWART

KIA-22319

MICHAEL ENTERPRISES  
P. O. BOX 35804  
TUCSON, ARIZONA 85740

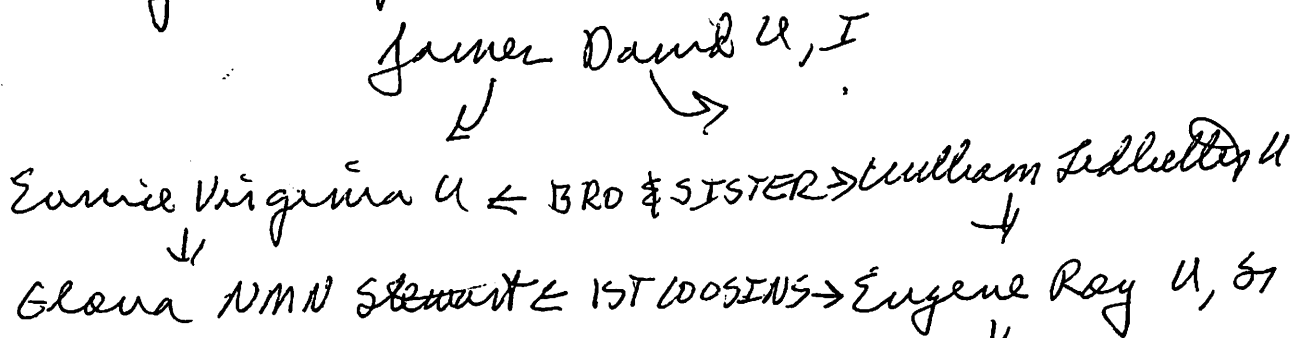


24 JUL 1993

GLORIA FARLEY  
310 W 3RD  
HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria,

Enclosed is a copy of a 6JUL93 letter from our cousin Manson U in which she solves the mystery of "Heine" U. She also makes a very nice remark about you. "Heine" is your first cousin, once removed, as shown in the following sketch:



Thanks again for helping bring to light this very interesting aspect about our cousin "Heine" U.

☺ Sincerely yours  
Phil Upchurch  
[ ROBERT PHILIP UPCHURCH ]

GLORIA NANN STEWART

XID-22319

MICHAEL ENTERPRISES

P. O. BOX 35804  
TUCSON, ARIZONA 85740

2 JUL 1993

GLORIA FARLEY

310 W. 3RD

HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria,

Thanks for the article on Heine Upchurch.

He is a mystery to me also. He is not in my files, nor have I found him in the narrow "Upchurch" bits of published nature. I have also scanned my master outline for the James David U line of the Richard U, III / Claburn U, I Substar and do not find him there. I have written to our cousin Marion Maude U in Ft Smith, AR in hopes that she can shed some light on how Heine U fits into the family.

Odd inputs such as this clipping often lead to a better understanding of our family. I appreciate your continued participation.

(C)

Sincerely yours  
Phil Upchurch

(ROBERT PHILIP UPCHURCH)

GLORIA NANN STEWART

XFD-22374

MICHAEL ENTERPRISES

P. O. BOX 35804  
TUCSON, ARIZONA 85740

16 MAY 1993

GLORIA FARLEY

310 W. 3rd

HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria,

U<sub>2</sub> Vol 14 No 2 (APRIL 1993) is scheduled to be put in the mail tomorrow. At the Bulk Mail pace it will reach reader in 4-21 days. It includes the "Discovery of America" article with the changes you suggested. A copy of the article (pages 75+77) as it appeared is enclosed. I think this is a nice contribution - it educates our readers in general and lets them know how the Upchurch family continues to make a contribution to society.

You asked about my reference to "rune stones". It is enclosed. I'll leave it to you and other experts to sort this out.

Enclosed is a copy of an article from the Chronicle of Higher Education I thought you might enjoy. It is amazing how much we continue to learn about our past.



-2-

The U B is being put in the mail two weeks early on this round because we are leaving for Moscow for two weeks on 20 MAY. It is nice to have the issue of the U B out of the way as we will be busy with other matters when we return.

Please do keep me informed about your book.

Hope this finds you and yours well and enjoying life.



Sincerely yours  
Phil Yelund

P.S. - The  
real reason  
I am writing  
is to thank  
you for your  
help with the  
arbitrator!

Phil Y

[ROBERT PHILIP UPSTON]

## X. MISCELLANEOUS OR ENGLAND

### THE DISCOVERY OF AMERICA - CURRENT THOUGHTS - AN UPCHURCH CONNECTION

Those of us who learned American History in grammar school prior to about 1950 generally learned that "Columbus sailed the ocean blue in 1492" and that he "discovered" America. Even then and for many years before there were disturbing bits of information that other Europeans got to America before Christopher Columbus arrived in 1492. (We will set aside the issue of the arrival of the ancestors of some present day American Indians who are presumed to have crossed to America from Asia across land bridge at the site of the Bering Strait some 10,000 years ago).

In recent decades the evidence that Europeans "discovered" America before Columbus has continued to mount and it has been studied and characterized by professionals who have made a lifelong work of this matter. We wish now to report that a member of our Upchurch Family is one of these professionals. The Upchurch descendant to which reference is made is Gloria Stewart Farley (XID 22319) of Heavener, OK. She is the daughter of Eunice Virginia (Upchurch) Stewart of the Richard U.III/Claburn U., I Subclan (XID 1/1231) - James Britton U. I Line.

Our Cousin Gloria is in the final stages of preparing her book to be entitled "IN PLAIN SIGHT: OLD WORLD RECORDS IN ANCIENT AMERICA". This book is the result of 45 years of research, 6 years of writing and 3 years of rewriting. The book will document a variety of types of records which give evidence that Europeans were in America well before 1492. One chapter in the book is on runestones to which subject Gloria was introduced as a child in 1928. She was never to forget the experience of having seen the twelve-foot standing slab of stone carved with mysterious symbols. Twenty-three years later she named it "The Heavener Runestone". It had a profound influence on her life.

Perhaps a brief lesson on runestones is in order. Thousands of ancient inscriptions have been found in modern times in the present day areas of Norway, Sweden and Denmark. These inscriptions involve letters called "runes". This runic alphabet was possibly adopted from earlier alphabets of the Mediterranean area by Germanic tribes of northern Europe. The shocking discovery is that runic inscriptions are found not only in northern Europe and at other locations where Norsemen traveled, they are found at widely scattered locations in North America. At some point these runic inscriptions on stones were thought to be hoaxes created by some modern day learned prankster. Painstaking research makes an excellent case that some, if not all, of the known runestones in America are authentic. It is highly likely, and to many unquestionably true, that Norsemen crossed the Atlantic Ocean

sometime in the 1000 years before Columbus made the trip and that they stayed years and engraved stones using their native runic alphabet.

Near Heavener, OK, on Poteau Mountain in a State Park stands the Heavener Runestone. Scholars report that the runic inscription was most likely made between 600 A.D. and 900 A.D. The earliest report of the discovery of the stone was in 1830 by a Choctaw hunting party. It has since had a difficult and sometimes obscure passage to the present. It is now properly preserved. It has been the subject of much professional study. In 1928, Mr. Carl F. Kemmerer introduced Gloria Stewart to the stone. This led her to a lifetime of studying old world records in ancient America. The existence of the State Park is based on her research. She is in demand as a scholar and a lecturer on the subject of her expertise. She has prepared a brochure entitled "THE HEAVENER RUNESTONE" which has been published by the Oklahoma Tourism and Recreation Department. This brochure tells the history of the stone and of how it has been validated. Information about how to obtain the brochure and the book to be published may be obtained by writing to: Gloria Farley, 310 W. 3rd, Heavener, OK 74937. The Upchurch family is fortunate to have as one of its members Mrs. Gloria Farley, an able researcher and talented lecturer and author.

Eunice Virginia Upchurch (XID 10383), the mother of Gloria (Stewart) Farley, was one of 12 children raised and cared for in an admirable fashion by Sophronia Ann (Chadrick) Upchurch (XID 22318) following the early death of her husband, James David Upchurch I "Dave" (XID 10375) in 1901 in Weeks, AR. Dave, born in AR, was the son of James Britton Upchurch (XID 1231) (b. 1825 Hancock, GA; d. 1897, Hackett, AR), the grandson of Claburn Upchurch I (XID 70), (b. 1789, Franklin Co., NC; d. 1862, Clayton Co., GA) and the greatgrandson of Richard Upchurch III (XID 63), the Head of Upchurch Clan No. 4, who died in 1817 in Franklin Co., NC. The Richard Upchurch III Clan continues to reveal an illustrious family history to which Gloria Farley adds luster. We are grateful for her dedication and her accomplishments and for her permission to use her source materials as a basis for preparing this article.

# RUNES

FUNK & WAGNALES STANDARD  
REFERENCE ENCYCLOPEDIA  
VOL 21 PG 7696 1962

**RUNES**, the earliest alphabet in use among the Germanic peoples. In Sweden, Denmark, and Norway, thousands of inscriptions have been found written in the ancient alphabet of the heathen Northmen. In Britain a few are found in Kent, others in Cumberland, Dumfriesshire, Orkney, Shetland, and the Isle of Man, which were occupied by the Norwegians, and in Yorkshire, which was settled by the Angles.

The writing is called Runic, the individual letters are called rune staves, or less correctly runes, and the runic alphabet is called the Futhroc, from the first six letters *f, u, th, o, r, c*. The Old Norse word *run* originally meant something "secret" or magical. The date of the origin of runes is believed not to be later than the second century A.D. The earliest historical date is the fourth century A.D., when the Gothic bishop Ulfilas, in devising the Gothic alphabet, borrowed his signs for *u* and *o* from the runic alphabet. The question of the source of the runic alphabet is still not altogether settled. The ordinarily accepted view is that of an exclusive derivation of the runes from the Latin alphabet. In 1898 the theory was presented that the runes were invented by Goths in s.e. Europe a few years after their expedition in 267 in Asia Minor, which has also given rise to the theory that runes are based, not directly upon the Latin, but on a Western Greek alphabet.

WEBSTER'S ENCYCLOPEDIA  
UNABRIDGED DICTIONARY  
OF THE ENGLISH LANGUAGE  
1989 PG 1254

**rune**<sup>1</sup> (rōn), *n.* 1. any of the characters of certain ancient alphabets, as of a script used for writing the Germanic languages, esp. of Scandinavia and Britain, from c200 to c1200, or a script used for inscriptions in a Turkic language of the 6th to 8th centuries from the area near the Orkhon River in Mongolia. 2. something written or inscribed in such characters. 3. an aphorism, poem, or saying with mystical meaning or for use in casting a spell: [*< Icel rún a secret, writing, runic character; r. ME rune, roun a writing, counsel, speech. OE rūn, akin to rūnian to whisper. See ROUND<sup>2</sup>*] —*rune*'like', *adj.*

**rune**<sup>2</sup> (rōn), *n.* *Poetic.* a poem, song, or verse. [*< Finnish rune poem, canto < Scand. See RUNE<sup>1</sup>*]

**runed** (rōnd), *adj.* having runes inscribed: *a. runed ornament.* [RUNE<sup>1</sup> + -ED<sup>3</sup>]

**rune-smith** (rōn/'smith/), *n.* a student, writer, transcriber, or decipherer of runes. [RUNE<sup>1</sup> + SMITH]

**rune-stone** (rōn/'stōn/), *n.* a stone bearing one or more runic inscriptions.

**ru-nic**<sup>1</sup> (rōn/'nik), *adj.* 1. consisting of or set down in runes: *runic inscriptions.* 2. having some secret or mysterious meaning: *runic rhyme.* 3. (of ornamental knots, figures, etc.) of an interlaced form seen on ancient monuments, metalwork, etc., of the northern European peoples. [RUNE<sup>1</sup> + -IC]

**ru-nic**<sup>2</sup> (rōn/'nik), *adj.* of the ancient Scandinavian class or type, as literature, poetry, etc. [RUNE<sup>2</sup> + -IC]



## Archaeological Find in Alaska Blurs Picture of Earliest Human Migration to New World



BUREAU OF LAND MANAGEMENT

Archaeologists excavate a site in northern Alaska. Artifacts dated to 11,700 years ago indicate the presence there of a Paleoindian culture.

By Ellen K. Coughlin

**T**HE discovery of what may be the oldest site of human habitation in North America could throw into some confusion a number of widely accepted theories about the peopling of the New World.

Officials of the Interior Department's Bureau of Land Management announced last week that a team of researchers led by an archaeologist from the bureau had uncovered evidence that a group of Paleoindian people had occupied a site 150 miles above the Arctic Circle in Alaska at least 11,700 years ago.

### COMPLICATED LANDSCAPE

Artifacts from other Paleoindian sites have been dated as far back as 20,000 years, but those dates remain controversial, said Michael Kunz, the archaeologist who led the expedition. The new Alaska find, for which the researchers have more than 10

artifacts with what they consider reliable radiocarbon datings, is the oldest well-documented Paleoindian site in North America, Mr. Kunz said.

More important, he added, the remains suggest that the Paleoindians who occupied what he and his colleagues are calling the "Mesa site" were culturally different from other Paleoindian groups found in Alaska at roughly the same time.

"The Mesa site shows," he said, "that the cultural landscape at the time of the earliest migrations was a lot more complicated than we had thought."

Scientists generally believe that the first human beings came to the New World between 12,000 and 20,000 years ago across a large land bridge that then existed between Siberia and Alaska.

Scientists have also assumed that, as those people moved southward, they gradually lost their Siberian traits and acquired the cultural characteris-

tics that archaeologists now call Paleoindian.

Mr. Kunz said the Paleoindian culture found at the Mesa site was similar to other such cultures found at sites much farther south. By contrast, Paleoindian groups found at sites elsewhere in Alaska are more similar to ancient people who are thought to have lived around the same time in Siberia.

### MIGRATION THEORY

That casts doubt, Mr. Kunz argued, on the theory that a single cultural group migrated from Siberia and dispersed southward through the Americas.

Other archaeologists agreed that common conceptions about the earliest migrations into the Americas would be called into question. "This adds enormously to our knowledge of the peopling of the Americas—and to our confusion about it," said Robert L. Humphrey, a professor of anthropology at George Washington University. ■

XIO-22375

GLORIA NMN STEWART

Brochure Content  
Prepared By  
Gloria Stewart Farley  
January 1990

Printed By  
Oklahoma Tourism and Recreation Department  
Division of State Parks  
500 Will Rogers Building  
Oklahoma City, OK 73105  
(405) 521-3411

© Copyright Gloria Farley Aug. 1992



To Phil Upchurch  
Best Wishes  
Gloria Farley



*Runestone as it originally appeared on the mountain.*

In 1986, Dr. Richard Nielsen, who obtained his doctorate at the University of Denmark but resides in California, began working on all the American Runestones, including the famous Kensington Runestone of Minnesota which is dated 1362. He added positively to its authenticity, then turned his attention to the Oklahoma Runestones. Starting anew in the Scandinavian countries, he not only studied the actual runestones there, some of which are seldom seen, but he had access to the earliest literature on the subject. He also interviewed runologists at the University of Oslo.

Dr. Nielsen is of the opinion that the Heavener, Poteau, and Shawnee inscriptions are written, not in a mixed alphabet, but that all the runes are from the oldest Futhark. The former disagreements on whether the second Heavener rune was an A or an N, he found is actually an L. The eighth rune, which was considered as an L or a T, is also a form of L. The seventh rune in the Poteau inscription, which does not appear in this exact form in either runic alphabet, is actually a double L, or a bindrune in the form of two accepted L's. The last triangular rune at Poteau is a W, but rare.

With this understanding of the disputed runes, Dr. Nielsen was able to offer translations for both the Heavener and Poteau Runestones. Both bear a version of the same name, one being a nickname of the other. The Heavener stone says GLOME DAL, which means "Valley owned by GLOME," a boundary marker or land claim.

The Poteau Runestone, which was part of a ledge and was broken off, says GLOI ALLW (Alu) "Magic or protection to Gloi." This word for "magic" was used in the language of about 600 A.D. This is the key to the new dating.

There was never a disagreement that the runes on the Shawnee Runestone, which spell the name of MEDOK, are all from the oldest Futhark. It was probably a gravestone, but the site was bulldozed.

It may be significant that two other stones carved with runes were found near Heavener. One, with the runic R and a bindrune (a combination of runes) was found on Morris Creek. The other, with three runes in a triangular pattern, was found on Poteau Mountain southeast of Heavener Runestone. There are rumors of still more runestones in the general area, although many were destroyed in the 1940's by treasure hunters.

It appears that a Norseman named Glome, nicknamed Gloi, owned property on Poteau Mountain as early as 600 A.D. His memorial was carved into a ledge on a foothill of Cavanal Mountain at Poteau, about ten miles away.

It is requested that knowledge of any other runic inscriptions in Oklahoma, Arkansas, or the area be reported to the author at 310 West 3rd Street, Heavener, Oklahoma 74937.

Dr. Nielsen and the author are both open to new information which might affect his present translation.

Persons interested in detailed discussion of the grammar, spelling and many examples of the ancient usage of the runes may find them in the reference listed below.

Nielsen, Richard, THE RUNESTONES OF OKLAHOMA, Epigraphic Society Occasional Publications, Volume 16, 1987, 6625 Bamburgh Drive, San Diego, CA, 92217

For sixteen years, the mystery of the runes had been diligently pursued. Scholars in America and abroad had been stumped because the runes seemed to be a mixture of two ancient runic alphabets: six from the oldest Germanic (Old Norse) Futhark which came into use about 300 A.D., and the second and last runes from a later Scandinavian Futhork used about 800 A.D. A runologist from Norway transliterated the letters as G N O M E D A L, and suggested it might be a modern name, G. Nomedal. But to do this, he had to consider that the second rune was unfinished. Two other runologists said it made no sense and had to be a modern fake. None of the three had seen the Heavener Runestone, so apparently they had not realized the labor required to carve the runes into the exceedingly hard stone, nor had they considered the weathering of the inscription in its protected location.

In 1967, a translation was offered by Alf Monge, former U.S. Army Cryptographer, born in Norway. Refusing to alter the shape of the runes, he said the correct transliteration is G A O M E D A T. He said the letters would not translate into sense because they were used as numbers, according to their places in the two alphabets. Even the numbers did not give the date directly, but had to be used in the form of a very complicated Norse Runic Cryptopuzzle, which had been invented by ancient Norse clergymen to hide a date in the puzzle. Using this method, he said the Heavener Runestone inscription is the date of November 11, 1012. As this date did coincide with a Norse settlement on the Atlantic coast established in 1008, and there was some indication that the four ships did not all return to Greenland, this date was the most feasible explanation which had been presented at this time.

The authenticity of the Heavener Runestone was enhanced when in 1967, another runic inscription which was very similar to the Heavener one, was found by two 13-year-old boys on a hill in Poteau, ten miles away. In 1969, another runestone was found face down by a small stream in Shawnee, Oklahoma. The small Shawnee Runestone and the Poteau Runestone, broken from a ledge, are displayed at the Kerr Museum near Poteau.

*Heavener Runestone*

*Poteau Runestone*

*Shawnee Runestone*

In a brochure formerly written for the Oklahoma State Parks Board, it was stated that research is never static, and that further discoveries or research could change the thinking on the history of the origin of the runestones. This is exactly what happened.

## THE HEAVENER RUNESTONE

by

Gloria Stewart Farley

The most recent research on the runic inscription of the Heavener Runestone which stands in the State Park on Poteau Mountain near Heavener, Oklahoma, indicates that it may be four hundred years older than first thought. A former translation stated that it could be the date of November 11, 1012. It now appears that it is not a date, but is a boundary marker made as early as 600 A.D. and not later than 900 A.D. It says GLOME VALLEY.

The Heavener Runestone was first discovered, according to local oral history, by a Choctaw hunting party in the 1830's. Poteau Mountain, on which it is located, was named by French trappers. It was part of the Indian Territory ceded to the Choctaw Nation when they were removed from Mississippi to present Oklahoma. The Choctaws were probably astonished if they saw the eight mysterious symbols punched into the mossy face of the huge slab of stone which stood in a lovely ravine, protected by overhanging cliffs. Records tell us that there was no underbrush on the mountains then; a deer could be seen for a distance under the virgin timber.

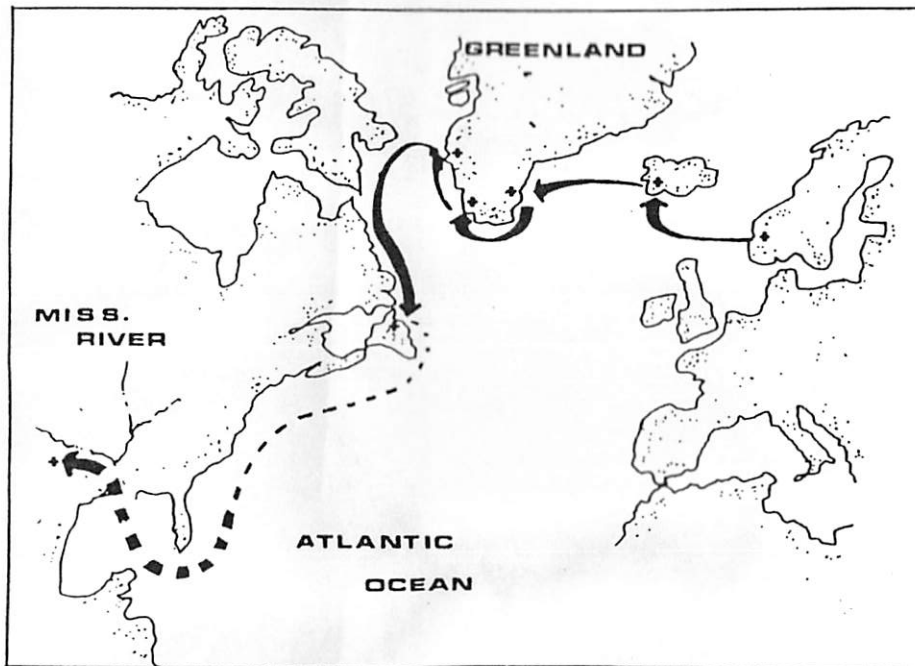
White men began to filter into the area in the 1870's. Wilson King, with two other bear hunters, saw the carved stone before 1874, according to a statement signed by his son. However, the earliest eyewitness on record is Luther Capps, who saw it in 1898. Logging was an industry when Heavener was established in 1894. Laura Callahan remembered that in 1904, at age five, she was held up to run her hands over the mossy lettering by her father, R.L. Bailey, who owned a sawmill. In 1913, when Carl F. Kemmerer again found the stone and described it in Heavener, others already knew of the monument-like stele which was called "Indian Rock."

Ten years later, Mr. Kemmerer sent a careful copy of the symbols to the Smithsonian Institution in Washington, D.C., who replied that very plainly the characters are runic, but their guess is whoever made the inscription had a Scandinavian grammar as a guide. In 1928, Mr. Kemmerer took a skinny little girl, Gloria Stewart, to the site and showed her the great stone and its setting. She was so impressed by the beauty of the secret place and the mystery of the writing, that she was to devote at least thirty-three years of her later life in research, seeking knowledge of who carved the letters, when, why, and most of all, their meaning. The mountain was a wild tangle of underbrush when she searched again in 1951, found the stone and renamed it "The Heavener Runestone."

During the following years, many interviews were held with oldtimers and many efforts were made to relocate other similar carved stones. It was eventually understood that although many had once existed in the area, all but two had been destroyed in the 30's and the 40's by treasure hunters. It is unfortunate no one had the forethought to copy the inscriptions before destruction. Of the remaining stones, one has three symbols and the other has only two, making translation very difficult.



Although there is no test to determine the antiquity of an inscription on stone, such as the C-14 test on organic matter, the weathering of the edges of carving in relation to the hardness of the stone and the exposure to the elements is viewed by this author as an acceptable guide. The site of the Heavener Runestone is in a deep ravine, protected from wind on three sides. The stone itself, twelve feet high, ten feet wide and 16 inches thick, is in a vertical position and thus is protected from ice erosion. Three geologists confirm that it fell eons ago into its north-south alignment. There it stood like a billboard, waiting for someone to write on the broad west face. The fine-grained Savanna sandstone is, to quote Dr. W.E. Ham, former state geologist, "so tough that it can be broken by a geologist's hammer only with considerable difficulty." The eight runes are in a straight line, six to nine inches in height, and still one-fourth to three-sixteenths of an inch in depth. Weathering is so slow, that a date written in lead pencil on the flat gray lichen on the stone, exposed to rain and snow, was still legible seven years later. And yet the edges of the runes are smooth and rounded by weathering.



Map of Viking Exploration, Known & Suspected

The research was continued by the author in spite of countless difficulties and disappointments, in belief the Heavener inscription was indeed made by pre-Columbian Norsemen. It required intense study and consulting experts in many fields: ancient history, runology, geology, philology, archaeology, anthropology and even persuading a few to climb the mountain.

At a meeting at this writer's home in 1959, attended by a Viking historian, a geologist and important members of the state historical society, it was determined that the inscription was not made by Indians, French, or Spanish people and could possibly have been made by Vikings, who could have ascended the Mississippi River.

It was not until 1965, however, that practical assistance came as the result of a description previously written for a Department of the Interior publication, which listed sites for potential development. Suddenly, interest was expressed not only by that agency, but by representatives of state and federal parks, by state and federal senators and by the citizens of Heavener. Land was donated for a state park by Mr. and Mrs. H.Z. Ward and access land by Mr. and Mrs. Leland Dial, and the first financial appropriation was obtained by State Senator Clem Hamilton, for whom the Interpretive Center was later named. Soon a road wound its way up the mountainside. The huge stone was surrounded by an unattractive, but adequate, steel cage to prevent vandalism and the Heavener Runestone State Park was dedicated in October 1970.



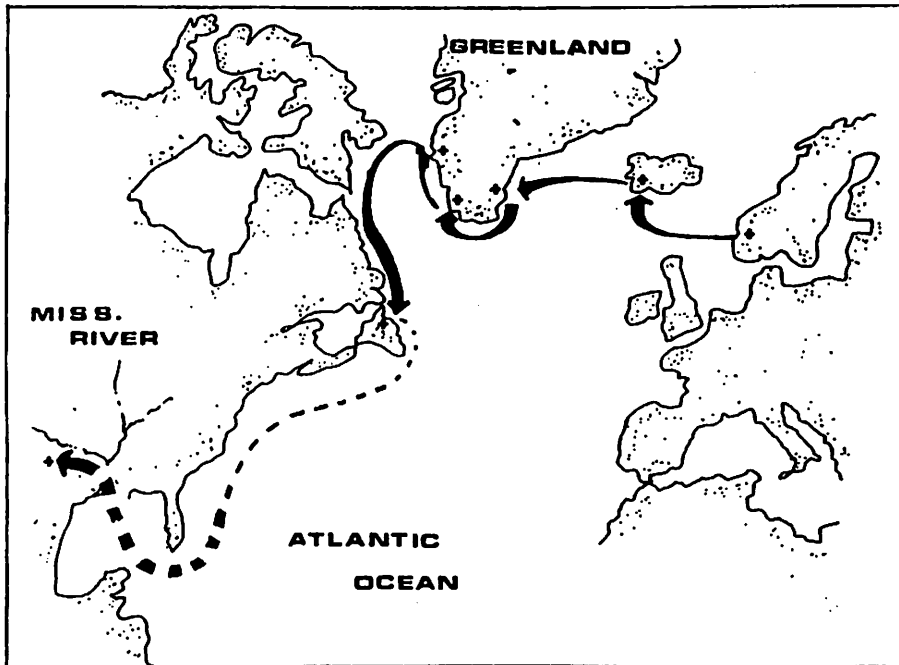
Above: The Germanic (Old Norse) Futhark of 24 runes  
Below: The Scandinavian Futhark of 16 runes



Although there is no test to determine the antiquity of an inscription on stone, such as the C-14 test on organic matter, the weathering of the edges of carving in relation to the hardness of the stone and the exposure to the elements is viewed by this author as an acceptable guide. The site of the Heavener Runestone is in a deep ravine, protected from wind on three sides. The stone itself, twelve feet high, ten feet wide and 16 inches thick, is in a vertical position and thus is protected from ice erosion. Three geologists confirm that it fell eons ago into its north-south alignment. There it stood like a billboard, waiting for someone to write on the broad west face. The fine-grained Savanna sandstone is, to quote Dr. W.E. Ham, former state geologist, "so tough that it can be broken by a geologist's hammer only with considerable difficulty." The eight runes are in a straight line, six to nine inches in height, and still one-fourth to three-sixteenths of an inch in depth. Weathering is so slow, that a date written in lead pencil on the flat gray lichen on the stone, exposed to rain and snow, was still legible seven years later. And yet the edges of the runes are smooth and rounded by weathering.

At a meeting at this writer's home in 1959, attended by a Viking historian, a geologist and important members of the state historical society, it was determined that the inscription was not made by Indians, French, or Spanish people and could possibly have been made by Vikings, who could have ascended the Mississippi River.

It was not until 1965, however, that practical assistance came as the result of a description previously written for a Department of the Interior publication, which listed sites for potential development. Suddenly, interest was expressed not only by that agency, but by representatives of state and federal parks, by state and federal senators and by the citizens of Heavener. Land was donated for a state park by Mr. and Mrs. H.Z. Ward and access land by Mr. and Mrs. Leland Dial, and the first financial appropriation was obtained by State Senator Clem Hamilton, for whom the Interpretive Center was later named. Soon a road wound its way up the mountainside. The huge stone was surrounded by an unattractive, but adequate, steel cage to prevent vandalism and the Heavener Runestone State Park was dedicated in October 1970.



*Map of Viking Exploration, Known & Suspected*

The research was continued by the author in spite of countless difficulties and disappointments, in belief the Heavener inscription was indeed made by pre-Columbian Norsemen. It required intense study and consulting experts in many fields: ancient history, runology, geology, philology, archaeology, anthropology and even persuading a few to climb the mountain.



*Above: The Germanic (Old Norse) Futhark of 24 runes  
Below: The Scandinavian Futhark of 16 runes*

For sixteen years, the mystery of the runes had been diligently pursued. Scholars in America and abroad had been stumped because the runes seemed to be a mixture of two ancient runic alphabets: six from the oldest Germanic (Old Norse) Futhark which came into use about 300 A.D., and the second and last runes from a later Scandinavian Futhork used about 800 A.D. A runologist from Norway transliterated the letters as G N O M E D A L, and suggested it might be a modern name, G. Nomedal. But to do this, he had to consider that the second rune was unfinished. Two other runologists said it made no sense and had to be a modern fake. None of the three had seen the Heavener Runestone, so apparently they had not realized the labor required to carve the runes into the exceedingly hard stone, nor had they considered the weathering of the inscription in its protected location.

In 1967, a translation was offered by Alf Monge, former U.S. Army Cryptographer, born in Norway. Refusing to alter the shape of the runes, he said the correct transliteration is G A O M E D A T. He said the letters would not translate into sense because they were used as numbers, according to their places in the two alphabets. Even the numbers did not give the date directly, but had to be used in the form of a very complicated Norse Runic Cryptopuzzle, which had been invented by ancient Norse clergymen to hide a date in the puzzle. Using this method, he said the Heavener Runestone inscription is the date of November 11, 1012. As this date did coincide with a Norse settlement on the Atlantic coast established in 1008, and there was some indication that the four ships did not all return to Greenland, this date was the most feasible explanation which had been presented at this time.

The authenticity of the Heavener Runestone was enhanced when in 1967, another runic inscription which was very similar to the Heavener one, was found by two 13-year-old boys on a hill in Poteau, ten miles away. In 1969, another runestone was found face down by a small stream in Shawnee, Oklahoma. The small Shawnee Runestone and the Poteau Runestone, broken from a ledge, are displayed at the Kerr Museum near Poteau.

*Heavener Runestone*

*Poteau Runestone*

*Shawnee Runestone*

In a brochure formerly written for the Oklahoma State Parks Board, it was stated that research is never static, and that further discoveries or research could change the thinking on the history of the origin of the runestones. This is exactly what happened.

## THE HEAVENER RUNESTONE

by

Gloria Stewart Farley

The most recent research on the runic inscription of the Heavener Runestone which stands in the State Park on Poteau Mountain near Heavener, Oklahoma, indicates that it may be four hundred years older than first thought. A former translation stated that it could be the date of November 11, 1012. It now appears that it is not a date, but is a boundary marker made as early as 600 A.D. and not later than 900 A.D. It says GLOME VALLEY.

The Heavener Runestone was first discovered, according to local oral history, by a Choctaw hunting party in the 1830's. Poteau Mountain, on which it is located, was named by French trappers. It was part of the Indian Territory ceded to the Choctaw Nation when they were removed from Mississippi to present Oklahoma. The Choctaws were probably astonished if they saw the eight mysterious symbols punched into the mossy face of the huge slab of stone which stood in a lovely ravine, protected by overhanging cliffs. Records tell us that there was no underbrush on the mountains then; a deer could be seen for a distance under the virgin timber.

White men began to filter into the area in the 1870's. Wilson King, with two other bear hunters, saw the carved stone before 1874, according to a statement signed by his son. However, the earliest eyewitness on record is Luther Capps, who saw it in 1898. Logging was an industry when Heavener was established in 1894. Laura Callahan remembered that in 1904, at age five, she was held up to run her hands over the mossy lettering by her father, R.L. Bailey, who owned a sawmill. In 1913, when Carl F. Kemmerer again found the stone and described it in Heavener, others already knew of the monument-like stele which was called "Indian Rock."

Ten years later, Mr. Kemmerer sent a careful copy of the symbols to the Smithsonian Institution in Washington, D.C., who replied that very plainly the characters are runic, but their guess is whoever made the inscription had a Scandinavian grammar as a guide. In 1928, Mr. Kemmerer took a skinny little girl, Gloria Stewart, to the site and showed her the great stone and its setting. She was so impressed by the beauty of the secret place and the mystery of the writing, that she was to devote at least thirty-three years of her later life in research, seeking knowledge of who carved the letters, when, why, and most of all, their meaning. The mountain was a wild tangle of underbrush when she searched again in 1951, found the stone and renamed it "The Heavener Runestone."

During the following years, many interviews were held with oldtimers and many efforts were made to relocate other similar carved stones. It was eventually understood that although many had once existed in the area, all but two had been destroyed in the 30's and the 40's by treasure hunters. It is unfortunate no one had the forethought to copy the inscriptions before destruction. Of the remaining stones, one has three symbols and the other has only two, making translation very difficult.



*Runestone as it originally appeared on the mountain.*

In 1986, Dr. Richard Nielsen, who obtained his doctorate at the University of Denmark but resides in California, began working on all the American Runestones, including the famous Kensington Runestone of Minnesota which is dated 1362. He added positively to its authenticity, then turned his attention to the Oklahoma Runestones. Starting anew in the Scandinavian countries, he not only studied the actual runestones there, some of which are seldom seen, but he had access to the earliest literature on the subject. He also interviewed runologists at the University of Oslo.

Dr. Nielsen is of the opinion that the Heavener, Poteau, and Shawnee inscriptions are written, not in a mixed alphabet, but that all the runes are from the oldest Futhark. The former disagreements on whether the second Heavener rune was an A or an N, he found is actually an L. The eighth rune, which was considered as an L or a T, is also a form of L. The seventh rune in the Poteau inscription, which does not appear in this exact form in either runic alphabet, is actually a double L, or a bindrune in the form of two accepted L's. The last triangular rune at Poteau is a W, but rare.

With this understanding of the disputed runes, Dr. Nielsen was able to offer translations for both the Heavener and Poteau Runestones. Both bear a version of the same name, one being a nickname of the other. The Heavener stone says GLOME DAL, which means "Valley owned by GLOME," a boundary marker or land claim.

The Poteau Runestone, which was part of a ledge and was broken off, says GLOI ALLW (Alu) "Magic or protection to Gloi." This word for "magic" was used in the language of about 600 A.D. This is the key to the new dating.

There was never a disagreement that the runes on the Shawnee Runestone, which spell the name of MEDOK, are all from the oldest Futhark. It was probably a gravestone, but the site was bulldozed.

It may be significant that two other stones carved with runes were found near Heavener. One, with the runic R and a bindrune (a combination of runes) was found on Morris Creek. The other, with three runes in a triangular pattern, was found on Poteau Mountain southeast of Heavener Runestone. There are rumors of still more runestones in the general area, although many were destroyed in the 1940's by treasure hunters.

It appears that a Norseman named Glome, nicknamed Gloi, owned property on Poteau Mountain as early as 600 A.D. His memorial was carved into a ledge on a foothill of Cavanal Mountain at Poteau, about ten miles away.

It is requested that knowledge of any other runic inscriptions in Oklahoma, Arkansas, or the area be reported to the author at 310 West 3rd Street, Heavener, Oklahoma 74937.

Dr. Nielsen and the author are both open to new information which might affect his present translation.

Persons interested in detailed discussion of the grammar, spelling and many examples of the ancient usage of the runes may find them in the reference listed below.

Nielsen, Richard, THE RUNESTONES OF OKLAHOMA, Epigraphic Society Occasional Publications, Volume 16, 1987, 6625 Bamburgh Drive, San Diego, CA, 92217

XID-22315

GLORIA NANN STEWART

GLORIA

Brochure Content  
Prepared By  
Gloria Stewart Farley  
January 1990

Printed By  
Oklahoma Tourism and Recreation Department  
Division of State Parks  
500 Will Rogers Building  
Oklahoma City, OK 73105  
(405) 521-3411

© Copyright Gloria Farley Aug. 1992



To Phil Upchurch  
Best Wishes  
Gloria Farley

GLORIA

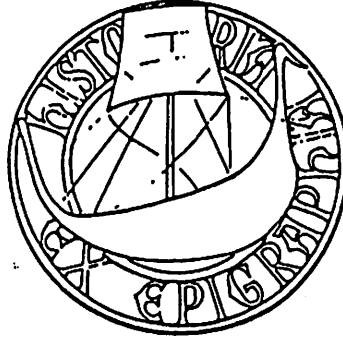
NMN STEWART

XFD-22319

**The Epigraphic Society**

an incorporated tax-exempt public foundation

6625 Bamburgh Drive  
San Diego, California 92117  
Telephone: (619) 571-1344



Field Exploration Committee  
Chairman : Gloria Farley,  
310 West 3rd Street,  
Heavener Oklahoma 74937  
April 9, 1993

Gloria Farley  
310 West 3rd  
Heavener, OK 74937

REC'D  
14 APR 93

Dear Phil:

Thank you for sending me your article and asking for my OK. Most writers do not. It is very well written and I have made only minor changes. Let me explain better than I could write in the margins.

Although I have heard the name "rune-staves" I do not use it, and the dictionaries and my references just say "runes". There are various runic alphabets, but a rune is a symbol in any of them. I would appreciate your source for the "rune-staves."

At the end of paragraph 3, you may want to rewrite. When I first saw the standing stone as a child, it was called "Indian Rock" although the Indians had no alphabets. It was named The Heavener Runestone by me in 1951. I was not introduced to the subject of runestones as a child, that came much later when I began my studies.

Any time the word is used as an adjective, it becomes "runic."

I wrote the brochure and its update for the state Parks Division of the Department of Tourism and Recreation, and it is given away at the park. I obtained the copy-right in my own name just last year, because people were reproducing it, and ADDING their own stupid remarks in the same paragraph with mine, so it looks as if their statements were mine. That made me boiling mad.

I appreciate all your added information about my relatives. I always thought my great-grandmother's name was spelled Chadwick, please recheck this. Her tombstone says Elizabeth Battles, as she married again. (March, 1830, died Dec. 9, 1902)

Somewhere I have good photos of all the tombstones at Weeks Cemetary, would you like copies or to borrow the negatives when I find them? One says James David Upchurch born 1-28-1858, died July 7, 1901. Anna (this was Sophronia Ann) Upchurch, no date of birth but died 11-3-35, age 77, 3 months 27 days. Also Lillian Hall (mother's sister) born March 12, 1883, died June 22, 1918. My mother Eunice told me that she later saw Lillian standing at the foot of her bed. A neighboring boy said he saw my mother after her death at his window, wearing a familiar dress. As I lived next door to mother, we had worn a path between the houses. I was upstairs ironing a dress to put on her body, when my son Scott drove up. I was halfway to her house on that path to tell her Scott had come, before I realized I could not.

Your letter mentioned James Britton, and it was strange as I read it that the whole county was searching for James Britton, age 76, a victim of Alzheimer's, who was lost in the woods for two days and nights. He was found a few hours later, all OK. Our church group had prayed earnestly together that he would be found "soon and safe", and less than two hours later, it happened.

All this drivel is not to be published, of course, just talking with you. A mannequin at Kerr Museum near here, of which I am a Trustee, wears my moth's wedding dress, about to fall apart, I will try to get a photo for you.

*Gloria Farley*



GLORIA NMN STEWART

XIO-22319

March 19, 93

REC 10  
22 MAR 93

Dear Phil:

Here is a brochure and my recent portrait for your collection.

My book will hopefully be published this summer, I'll send you a flyer. It is the result of 45 year's research, 6 years writing and 3 years rewriting. I will have perhaps over 400 pages and that many illustrations. I am in the last stages of rewriting, but already hve my publisher and printer.

The title is "In Plain Sight: Old-World Records in Ancient America." The runestones are just one chapter.

Glad you liked the clippings of Marion and Doris. The 50th anniversary was quite a bash, so many cars at big Kerr Conference Center, one could not find a parking. Must have been well over a 100 people there, I'll ask Doris about register. Her sister Ruby Nell, daughter and grandson there, Doris's brother, son, daughter and and their kids there, Marion did not make it. I took my son Mark and his son Aaron.

Best,

Gloria

Gloria Farley  
310 W. 3rd  
Heavener, OK 74937

GLORIA NMIN STEWART  
MICHAEL ENTERPRISES  
P. O. BOX 35804  
TUCSON, ARIZONA 85740

XID-22319

30 MAR 1993

GLORIA FARLEY  
310 W 3RD  
HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria

Thank you very much for your letter of 19 MAR 1993, for the nice photo, and for the excellent brochure "The Heavens Runestone". I have given considerable thought as to how your work on runestones, etc might best be introduced to the readers of the U B. If it is to be done it needs to be done in the context of the U B as a family periodical (upchurch in particular) and with the understanding that the readership varies from the less educated to the more educated. As one possibility, I have drafted the enclosed article for your consideration. If you think this is anywhere close to the mark, please

help me eliminate or correct any improper representations. This area is quite out of my field. I would consider publishing the article in a future issue of the UB but only if you approve. It is certainly different from what one normally sees in the UB.

Please do send me a flyer on your book. If it is not out of reach, I want to purchase a copy for the Upshunk Archive. I have never written a book but have written several chapters in different books. Even the chapters were a challenge so I can appreciate how much work it must be to do a whole book. You will, no doubt, wish to have a celebration when it appears.

All the Best.



Sincerely yours  
Phil Upshunk

[ROBERT PATRICK UPSHUNK]

## X. MISCELLANEOUS OR ENGLAND

### THE DISCOVERY OF AMERICA - CURRENT THOUGHTS - AN UPCHURCH CONNECTION

Those of us who learned American History in grammar school prior to about 1950 generally learned that "Columbus sailed the ocean blue in 1492" and that he "discovered" America. Even then and for many years before there were disturbing bits of information that other Europeans got to America before Christopher Columbus arrived in 1492. (We will set aside the issue of the arrival of the ancestors of present day American Indians who are presumed to crossed to America from Asia across land bridge at the site of the Bering Strait some 10,000 years ago).

In recent decades the evidence that Europeans "discovered" America before Columbus has continued to mount and it has been studied and characterized by professionals who have made a lifelong work of this matter. We wish now to report that a member of our Upchurch Family is one of these professionals. The Upchurch descendant to which reference is made is Gloria Stewart Farley (XID 22319) of Heavener, OK. She is the daughter of Eunice Virginia (Upchurch) Stewart of the Richard U.III/Claburn U., I Subclan (XID 1/1231) - James Britton U. I Line.

Our Cousin Gloria is in the final stages of preparing her book to be entitled "IN PLAIN SIGHT: OLD WORLD RECORDS IN ANCIENT AMERICA". This book is the result of 45 years of research, 6 years of writing and 3 years of rewriting. The book will document a variety of types of records which give evidence that Europeans were in America well before 1492. One chapter in the book is on runestones to which subject Gloria was introduced as a child in 1928. She was never to forget the experience of having seen the Heavener Runestone and it has had a profound influence on her life.

Perhaps a brief lesson on runestones is in order. Thousands of ancient inscriptions have been found in modern times in the present day areas of Norway, Sweden and Denmark. These inscriptions involve letters called "runes" or more correctly "rune staves". This runes alphabet, called the Futhroc, was possibly adopted from earlier alphabets of the Mediterranean area by Germanic tribes of northern Europe. The shocking discovery is that runic inscriptions are found not only in northern Europe and at other locations where Norsemen traveled, they are found at widely scattered locations in North America. At some point these inscriptions on stones, called rune staves, were thought to be hoaxes created by some modern day learned prankster. Painstaking research makes an excellent case that some, if not all, of the known rune stones in America are authentic. It is highly likely, and to many unquestionably true, that Norsemen crossed the Atlantic Ocean sometime in the 1000 years before Columbus made the trip and that they stayed years and engraved stones using their native runic alphabet.

Near Heavener, OK, on Poteau Mountain in a State Park stands the Heavener Runestone. Scholars report that the runic inscriptions were most likely made between 600 A.D. and 900 A.D. The earliest report of the discovery of the stone was in 1830 by a Choctaw hunting party. It has since had a difficult and sometimes obscure passage to the present. It is now properly preserved. It has been the subject of much professional study. In 1928, Mr. Carl F. Kemmerer introduced Gloria Stewart to the stone. This led her to a lifetime of studying old world records in ancient America. She is in demand as a scholar and a lecturer on the subject of her expertise. She has prepared a brochure entitled "THE HEAVENER RUNESTONE" which has been reproduced by the Oklahoma Tourism and Recreation Department. This brochure tells the history of the stone and of how it has been validated. Information about how to obtain the brochure and the book to be published may be obtained by writing to: Gloria Farley, 310 W. 3rd, Heavener, OK 74937. The Upchurch family is fortunate to have as one of its members Mrs. Gloria Farley, an able researcher and talented lecturer and author.

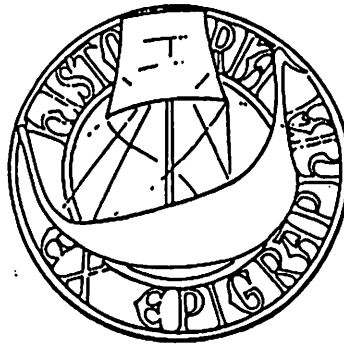
Eunice Virginia Upchurch (XID 10383), the mother of Gloria (Stewart) Farley, was one of 12 children raised and cared for in an admirable fashion by Sophronia Ann (Chadrick) Upchurch (XID 22318) following the early death of her husband, James David Upchurch I "Dave" (XID 10375) in 1901 in Weeks, AR. Dave, born in AR, was the son of James Britton Upchurch (XID 1231) (b. 1825 Hancock, GA; d. 1897, Hackett, AR), the grandson of Claburn Upchurch I (XID 70), (b. 1789, Franklin Co., NC; d. 1862, Clayton Co., GA) and the greatgrandson of Richard Upchurch III (XID 63), the Head of Upchurch Clan No. 4, who died in 1817 in Franklin Co., NC. The Richard Upchurch III Clan continues to reveal an illustrious family history to which Gloria Farley adds luster. We are grateful to her for her dedication and her accomplishments and for her permission to use her source materials as a basis for preparing this article.



# The Epigraphic Society

an incorporated tax-exempt public foundation

6625 Bamburgh Drive  
San Diego, California 92117  
Telephone: (619) 571-1344



Field Exploration Committee  
Chairman : Gloria Farley,  
310 West 3rd Street,  
Heavener Oklahoma 74937  
April 9, 1993

Gloria Farley  
310 West 3rd  
Heavener, OK 74937

REC'D  
14 APR 93

Dear Phil:

Thank you for sending me your article and asking for my OK. Most writers do not. It is very well written and I have made only minor changes. Let me explain better than I could write in the margins.

Although I have heard the name "rune-staves" I do not use it, and the dictionaries and my references just say "runes". There are various runic alphabets, but a rune is a symbol in any of them. I would appreciate your source for the "rune-staves."

At the end of paragraph 3, you may want to rewrite. When I first saw the standing stone as a child, it was called "Indian Rock" although the Indians had no alphabets. It was named The Heavener Runestone by me in 1951. So I was not introduced to the subject of runestones as a child, that came much later when I began my studies.

Any time the word is used as an adjective, it becomes "runic."

I wrote the brochure and its update for the State Parks Division of the Department of Tourism and Recreation, and it is given away at the park. I obtained the copyright in my own name just last year, because people were reproducing it, and ADDING their own stupid remarks in the same paragraph with mine, so it looks as if their statements were mine. That made me boiling mad.

I appreciate all your added information about my relatives. I always thought my great-grandmother's name was spelled Chadwick, please recheck this. Her tombstone says Elizabeth Battles, as she married again. (March, 1830, died Dec. 9, 1902)

Somewhere I have good photos of all the tombstones at Weeks Cemetery, would you like copies or to borrow the negatives when I find them? One says James David Upchurch born 1-28-1858, died July 7, 1901. Anna (this was Sophronia Ann) Upchurch, no date of birth but died 11-3-35, age 77, 3 months 27 days. Also Millian Hall (mother's sister) born March 12, 1883, died June 22, 1918. My mother Eunice told me that she later saw Lillian standing at the foot of her bed. A neighboring boy said he saw my mother after her death at his window, wearing a familiar dress. As I lived next door to mother, we had worn a path between the houses. I was upstairs ironing a dress to put on her body, when my son Scott drove up. I was halfway to her house on that path to tell her Scott had come, before I realized I could not.

Your letter mentioned James Britton, and it was strange as I read it that the whole county was searching for James Britton, age 76, a victim of Alzheimer's, who was lost in the woods for two days and nights. He was found a few hours later, all OK. Our church group had prayed earnestly together that he would be found "soon and safe", and less than two hours later, it happened.

All this drivel is not to be published, of course, just talking with you. A mannequin at Kerr Museum near here, of which I am a Trustee, wears my moth's wedding dress, about to fall apart, I will try to get a photo for you.

*Gloria Farley*

X. MISCELLANEOUS OR ENGLAND

THE DISCOVERY OF AMERICA - CURRENT THOUGHTS -  
AN UPCHURCH CONNECTION

Those of us who learned American History in grammar school prior to about 1950 generally learned that "Columbus sailed the ocean blue in 1492" and that he "discovered" America. Even then and for many years before there were disturbing bits of information that other Europeans got to America before Christopher Columbus arrived in 1492. (We will set aside the issue of the arrival of the ancestors of present day American Indians who are presumed to have crossed to America from Asia across land bridge at the site of the Bering Strait some 10,000 years ago). (Some American Indians)

In recent decades the evidence that Europeans "discovered" America before Columbus has continued to mount and it has been studied and characterized by professionals who have made a lifelong work of this matter. We wish now to report that a member of our Upchurch Family is one of these professionals. The Upchurch descendant to which reference is made is Gloria Stewart Farley (XID 22319) of Heavener, OK. She is the daughter of Eunice Virginia (Upchurch) Stewart of the Richard U.III/Claburn U., I Subclan (XID 1/1231) - James Britton U. I Line.

Our Cousin Gloria is in the final stages of preparing her book to be entitled "IN PLAIN SIGHT: OLD WORLD RECORDS IN ANCIENT AMERICA". This book is the result of 45 years of research, 6 years of writing and 3 years of rewriting. The book will document a variety of types of records which give evidence that Europeans were in America well before 1492. One chapter in the book is on runestones to which subject Gloria was introduced as a child in 1928. She was never to forget the experience of having seen ~~the~~ <sup>the</sup> ~~Heavener Runestone~~ and it has had a profound influence on her life. <sup>twelve-foot standing slab of stone carved with mysterious symbols. Twenty-three years later she named it</sup> ~~the Heavener Runestone~~ <sup>the Heavener Runestone</sup>

Perhaps a brief lesson on runestones is in order. Thousands of ancient inscriptions have been found in modern times in the present day areas of Norway, Sweden and Denmark. These inscriptions involve letters called "runes" or ~~more correctly "rune staves"~~ <sup>runes</sup>. This ~~runes~~ <sup>runes</sup> alphabet, called the ~~Futhorc~~ <sup>Futhorc</sup>, was possibly adopted from earlier alphabets of the Mediterranean area by Germanic tribes of northern Europe. The shocking discovery is that runic inscriptions are found not only in northern Europe and at other locations where Norsemen traveled, they are found at widely scattered locations in North America. At some point these inscriptions on stones, ~~called rune staves~~, were thought to be hoaxes created by some modern day learned prankster. Painstaking research makes an excellent case that some, if not all, of the known rune stones in America are authentic. It is highly likely, and to many unquestionably true, that Norsemen crossed the Atlantic Ocean sometime in the 1000 years before Columbus made the trip and that they stayed years and engraved stones using their native runic alphabet. <sup>runic</sup>

The alphabet used here is the FUTHARK. A later one is the FUTHORC. (not Futhorc)

Near Heavener, OK, on Poteau Mountain in a State Park stands the Heavener Runestone. Scholars report that the runic inscriptions were most likely made between 600 A.D. and 900 A.D. The earliest report of the discovery of the stone was in 1830 by a Choctaw hunting party. It has since had a difficult and sometimes obscure passage to the present. It is now properly preserved. It has been the subject of much professional study. In 1928, Mr. Carl F. Kemmerer introduced Gloria Stewart to the stone. This led her to a lifetime of studying old world records in ancient America. She is in demand as a scholar and a lecturer on the subject of her expertise. She has prepared a brochure entitled "THE HEAVENER RUNESTONE" which has been <sup>published</sup> reproduced by the Oklahoma Tourism and Recreation Department. This brochure tells the history of the stone and of how it has been validated. Information about how to obtain the brochure and the book to be published may be obtained by writing to: Gloria Farley, 310 W. 3rd, Heavener, OK 74937. The Upchurch family is fortunate to have as one of its members Mrs. Gloria Farley, an able researcher and talented lecturer and author.

Eunice Virginia Upchurch (XID 10383), the mother of Gloria (Stewart) Farley, was one of 12 children raised and cared for in an admirable fashion by Sophronia Ann (Chadrick) Upchurch (XID 22318) following the early death of her husband, James David Upchurch I "Dave" (XID 10375) in 1901 in Weeks, AR. Dave, born in AR, was the son of James Britton Upchurch (XID 1231) (b. 1825 Hancock, GA; d. 1897, Hackett, AR), the grandson of Claburn Upchurch I (XID 70), (b. 1789, Franklin Co., NC; d. 1862, Clayton Co., GA) and the greatgrandson of Richard Upchurch III (XID 63), the Head of Upchurch Clan No: 4, who died in 1817 in Franklin Co., NC. The Richard Upchurch III <sup>Clan</sup> continues to reveal an illustrious family history to which Gloria Farley adds luster. We are grateful to her for her dedication and her accomplishments and for her permission to use her source materials as a basis for preparing this article.

*The existence of the State Park is based on  
her research -*

March 19, 93

Dear Phil:

REC 10  
22 MAR 93

Here is a brochure and my recent portrait for your collection.

My book will hopefully be published this summer, I'll send you a flyer. It is the result of 45 year's research, 6 years writing and 3 years rewriting. I will have perhaps over 400 pages and that many illustrations. I am in the last stages of rewriting, but already hve my publisher and printer.

The title is "In Plain Sight: Old-World Records in Ancient America." The runestones are just one chapter.

Glad you liked the clippings of Marion and Doris. The 50th anniversary was quite a bash, so many cars at big Kerr Conference Center, one could not find a parking. Must have been well over a 100 people there, I'll ask Doris about register. Her sister Ruby Nell, daughter and grandson there, Doris's brother, son, daughter and and their kids there, Marion did not make it. I took my son Mark and his son Aaron.

Best,

Gloria

Gloria Farley  
310 W. 3rd  
Beaumont, OK 74937

# RUNES

FUNK & WAGNALES STANDARD  
REFERENCE ENCYCLOPEDIA  
VOL 21 PG 7696 1962

**RUNES**, the earliest alphabet in use among the Germanic peoples. In Sweden, Denmark, and Norway, thousands of inscriptions have been found written in the ancient alphabet of the heathen Northmen. In Britain a few are found in Kent, others in Cumberland, Dumfriesshire, Orkney, Shetland, and the Isle of Man, which were occupied by the Norwegians, and in Yorkshire, which was settled by the Angles.

The writing is called Runic, the individual letters are called rune staves, or less correctly runes, and the runic alphabet is called the Futhorc, from the first six letters *f, u, th, o, r, c*. The Old Norse word *run* originally meant something "secret" or magical. The date of the origin of runes is believed not to be later than the second century A.D. The earliest historical date is the fourth century A.D., when the Gothic bishop Ulfilas, in devising the Gothic alphabet, borrowed his signs for *u* and *o* from the runic alphabet. The question of the source of the runic alphabet is still not altogether settled. The ordinarily accepted view is that of an exclusive derivation of the runes from the Latin alphabet. In 1898 the theory was presented that the runes were invented by Goths in s.e. Europe a few years after their expedition in 267 in Asia Minor, which has also given rise to the theory that runes are based, not directly upon the Latin, but on a Western Greek alphabet.

WEBSTER'S ENCYCLOPEDIA  
UNABRIDGED DICTIONARY  
OF THE ENGLISH LANGUAGE  
1989 PG 1254

**rune**<sup>1</sup> (rōn), *n.* 1. any of the characters of certain ancient alphabets, as of a script used for writing the Germanic languages, esp. of Scandinavia and Britain, from c200 to c1200, or a script used for inscriptions in a Turkic language of the 6th to 8th centuries from the area near the Orkhon River in Mongolia. 2. something written or inscribed in such characters. 3. an aphorism, poem, or saying with mystical meaning or for use in casting a spell. [*< Icel rún a secret, writing, runic character; r. ME rune, roun a writing, counsel, speech, OE rūn, akin to rūnian to whisper. See ROUND<sup>2</sup>*] —*rune/like*, *adj.*

**rune**<sup>2</sup> (rōn), *n.* *Poetic.* a poem, song, or verse. [*< Finnish rune poem, canto < Scand. See RUNE<sup>1</sup>*]

**runed** (rōnd), *adj.* having runes inscribed: *a. runed ornament.* [*RUNE<sup>1</sup> + -ED<sup>3</sup>*]

**rune-smith** (rōn/smith/), *n.* a student, writer, transcriber, or decipherer of runes. [*RUNE<sup>1</sup> + SMITH*]

**rune-stone** (rōn/stōn/), *n.* a stone bearing one or more runic inscriptions.

**ru-nic**<sup>1</sup> (rōn/nik), *adj.* 1. consisting of or set down in runes: *runic inscriptions.* 2. having some secret or mysterious meaning: *runic rhyme.* 3. (of ornamental knots, figures, etc.) of an interlaced form seen on ancient monuments, metalwork, etc., of the northern European peoples. [*RUNE<sup>1</sup> + -IC*]

**ru-nic**<sup>2</sup> (rōn/nik), *adj.* of the ancient Scandinavian class or type, as literature, poetry, etc. [*RUNE<sup>2</sup> + -IC*]



Brochure Content  
Prepared By  
Gloria Stewart Farley  
January 1990

Printed By  
Oklahoma Tourism and Recreation Department  
Division of State Parks  
500 Will Rogers Building  
Oklahoma City, OK 73105  
(405) 521-3411

© Copyright Gloria Farley Aug. 1992



To Phil Upchurch  
Best Wishes  
Gloria Farley

For sixteen years, the mystery of the runes had been diligently pursued. Scholars in America and abroad had been stumped because the runes seemed to be a mixture of two ancient runic alphabets: six from the oldest Germanic (Old Norse) Futhark which came into use about 300 A.D., and the second and last runes from a later Scandinavian Futhork used about 800 A.D. A runologist from Norway transliterated the letters as G N O M E D A L, and suggested it might be a modern name, G. Nomedal. But to do this, he had to consider that the second rune was unfinished. Two other runologists said it made no sense and had to be a modern fake. None of the three had seen the Heavener Runestone, so apparently they had not realized the labor required to carve the runes into the exceedingly hard stone, nor had they considered the weathering of the inscription in its protected location.

In 1967, a translation was offered by Alf Monge, former U.S. Army Cryptographer, born in Norway. Refusing to alter the shape of the runes, he said the correct transliteration is G A O M E D A T. He said the letters would not translate into sense because they were used as numbers, according to their places in the two alphabets. Even the numbers did not give the date directly, but had to be used in the form of a very complicated Norse Runic Cryptopuzzle, which had been invented by ancient Norse clergymen to hide a date in the puzzle. Using this method, he said the Heavener Runestone inscription is the date of November 11, 1012. As this date did coincide with a Norse settlement on the Atlantic coast established in 1008, and there was some indication that the four ships did not all return to Greenland, this date was the most feasible explanation which had been presented at this time.

The authenticity of the Heavener Runestone was enhanced when in 1967, another runic inscription which was very similar to the Heavener one, was found by two 13-year-old boys on a hill in Poteau, ten miles away. In 1969, another runestone was found face down by a small stream in Shawnee, Oklahoma. The small Shawnee Runestone and the Poteau Runestone, broken from a ledge, are displayed at the Kerr Museum near Poteau.

*Heavener Runestone*

*Poteau Runestone*

*Shawnee Runestone*

In a brochure formerly written for the Oklahoma State Parks Board, it was stated that research is never static, and that further discoveries or research could change the thinking on the history of the origin of the runestones. This is exactly what happened.

## THE HEAVENER RUNESTONE

by

Gloria Stewart Farley

The most recent research on the runic inscription of the Heavener Runestone which stands in the State Park on Poteau Mountain near Heavener, Oklahoma, indicates that it may be four hundred years older than first thought. A former translation stated that it could be the date of November 11, 1012. It now appears that it is not a date, but is a boundary marker made as early as 600 A.D. and not later than 900 A.D. It says GLOME VALLEY.

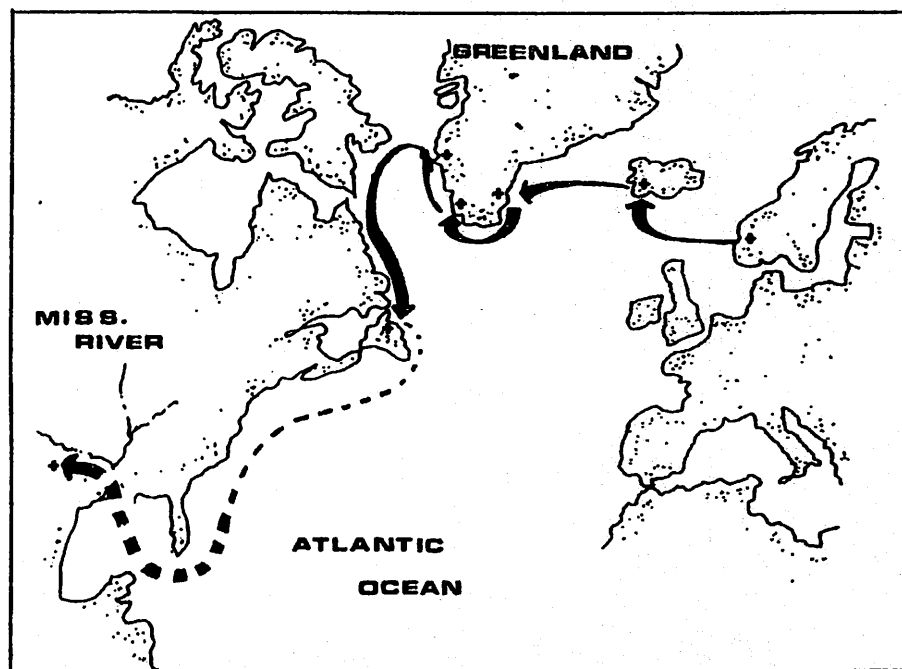
The Heavener Runestone was first discovered, according to local oral history, by a Choctaw hunting party in the 1830's. Poteau Mountain, on which it is located, was named by French trappers. It was part of the Indian Territory ceded to the Choctaw Nation when they were removed from Mississippi to present Oklahoma. The Choctaws were probably astonished if they saw the eight mysterious symbols punched into the mossy face of the huge slab of stone which stood in a lovely ravine, protected by overhanging cliffs. Records tell us that there was no underbrush on the mountains then; a deer could be seen for a distance under the virgin timber.

White men began to filter into the area in the 1870's. Wilson King, with two other bear hunters, saw the carved stone before 1874, according to a statement signed by his son. However, the earliest eyewitness on record is Luther Capps, who saw it in 1898. Logging was an industry when Heavener was established in 1894. Laura Callahan remembered that in 1904, at age five, she was held up to run her hands over the mossy lettering by her father, R.L. Bailey, who owned a sawmill. In 1913, when Carl F. Kemmerer again found the stone and described it in Heavener, others already knew of the monument-like stele which was called "Indian Rock."

Ten years later, Mr. Kemmerer sent a careful copy of the symbols to the Smithsonian Institution in Washington, D.C., who replied that very plainly the characters are runic, but their guess is whoever made the inscription had a Scandinavian grammar as a guide. In 1928, Mr. Kemmerer took a skinny little girl, Gloria Stewart, to the site and showed her the great stone and its setting. She was so impressed by the beauty of the secret place and the mystery of the writing, that she was to devote at least thirty-three years of her later life in research, seeking knowledge of who carved the letters, when, why, and most of all, their meaning. The mountain was a wild tangle of underbrush when she searched again in 1951, found the stone and renamed it "The Heavener Runestone."

During the following years, many interviews were held with oldtimers and many efforts were made to relocate other similar carved stones. It was eventually understood that although many had once existed in the area, all but two had been destroyed in the 30's and the 40's by treasure hunters. It is unfortunate no one had the forethought to copy the inscriptions before destruction. Of the remaining stones, one has three symbols and the other has only two, making translation very difficult.

Although there is no test to determine the antiquity of an inscription on stone, such as the C-14 test on organic matter, the weathering of the edges of carving in relation to the hardness of the stone and the exposure to the elements is viewed by this author as an acceptable guide. The site of the Heavener Runestone is in a deep ravine, protected from wind on three sides. The stone itself, twelve feet high, ten feet wide and 16 inches thick, is in a vertical position and thus is protected from ice erosion. Three geologists confirm that it fell eons ago into its north-south alignment. There it stood like a billboard, waiting for someone to write on the broad west face. The fine-grained Savanna sandstone is, to quote Dr. W.E. Ham, former state geologist, "so tough that it can be broken by a geologist's hammer only with considerable difficulty." The eight runes are in a straight line, six to nine inches in height, and still one-fourth to three-sixteenths of an inch in depth. Weathering is so slow, that a date written in lead pencil on the flat gray lichen on the stone, exposed to rain and snow, was still legible seven years later. And yet the edges of the runes are smooth and rounded by weathering.



Map of Viking Exploration, Known & Suspected

The research was continued by the author in spite of countless difficulties and disappointments, in belief the Heavener inscription was indeed made by pre-Columbian Norsemen. It required intense study and consulting experts in many fields: ancient history, runology, geology, philology, archaeology, anthropology and even persuading a few to climb the mountain.

At a meeting at this writer's home in 1959, attended by a Viking historian, a geologist and important members of the state historical society, it was determined that the inscription was not made by Indians, French, or Spanish people and could possibly have been made by Vikings, who could have ascended the Mississippi River.

It was not until 1965, however, that practical assistance came as the result of a description previously written for a Department of the Interior publication, which listed sites for potential development. Suddenly, interest was expressed not only by that agency, but by representatives of state and federal parks, by state and federal senators and by the citizens of Heavener. Land was donated for a state park by Mr. and Mrs. H.Z. Ward and access land by Mr. and Mrs. Leland Dial, and the first financial appropriation was obtained by State Senator Clem Hamilton, for whom the Interpretive Center was later named. Soon a road wound its way up the mountainside. The huge stone was surrounded by an unattractive, but adequate, steel cage to prevent vandalism and the Heavener Runestone State Park was dedicated in October 1970.



Above: The Germanic (Old Norse) Futhark of 24 runes  
Below: The Scandinavian Futhark of 16 runes



*Runestone as it originally appeared on the mountain.*

In 1986, Dr. Richard Nielsen, who obtained his doctorate at the University of Denmark but resides in California, began working on all the American Runestones, including the famous Kensington Runestone of Minnesota which is dated 1362. He added positively to its authenticity, then turned his attention to the Oklahoma Runestones. Starting anew in the Scandinavian countries, he not only studied the actual runestones there, some of which are seldom seen, but he had access to the earliest literature on the subject. He also interviewed runologists at the University of Oslo.

Dr. Nielsen is of the opinion that the Heavener, Poteau, and Shawnee inscriptions are written, not in a mixed alphabet, but that all the runes are from the oldest Futhark. The former disagreements on whether the second Heavener rune was an A or an N, he found is actually an L. The eighth rune, which was considered as an L or a T, is also a form of L. The seventh rune in the Poteau inscription, which does not appear in this exact form in either runic alphabet, is actually a double L, or a bindrune in the form of two accepted L's. The last triangular rune at Poteau is a W, but rare.

With this understanding of the disputed runes, Dr. Nielsen was able to offer translations for both the Heavener and Poteau Runestones. Both bear a version of the same name, one being a nickname of the other. The Heavener stone says GLOME DAL, which means "Valley owned by GLOME," a boundary marker or land claim.

The Poteau Runestone, which was part of a ledge and was broken off, says GLOI ALLW (Alu) "Magic or protection to Gloi." This word for "magic" was used in the language of about 600 A.D. This is the key to the new dating.

There was never a disagreement that the runes on the Shawnee Runestone, which spell the name of MEDOK, are all from the oldest Futhark. It was probably a gravestone, but the site was bulldozed.

It may be significant that two other stones carved with runes were found near Heavener. One, with the runic R and a bindrune (a combination of runes) was found on Morris Creek. The other, with three runes in a triangular pattern, was found on Poteau Mountain southeast of Heavener Runestone. There are rumors of still more runestones in the general area, although many were destroyed in the 1940's by treasure hunters.

It appears that a Norseman named Glome, nicknamed Gloi, owned property on Poteau Mountain as early as 600 A.D. His memorial was carved into a ledge on a foothill of Cavanal Mountain at Poteau, about ten miles away.

It is requested that knowledge of any other runic inscriptions in Oklahoma, Arkansas, or the area be reported to the author at 310 West 3rd Street, Heavener, Oklahoma 74937.

Dr. Nielsen and the author are both open to new information which might affect his present translation.

Persons interested in detailed discussion of the grammar, spelling and many examples of the ancient usage of the runes may find them in the reference listed below.

Nielsen, Richard, THE RUNESTONES OF OKLAHOMA, Epigraphic Society Occasional Publications, Volume 16, 1987, 6625 Bamburgh Drive, San Diego, CA, 92217



Gloria Farley 1993



GLORIA NMN STEWART

KFD 22319

MICHAEL ENTERPRISES

P. O. BOX 35804

TUCSON, ARIZONA 85740

14 MAR 1993

GLORIA FARLEY  
310 W. 3rd STREET  
HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria,

Thanks so much for the two clippings that arrived on 13 MAR 1993. I have corresponded with Minnie Maude H & with Beba Davis (H) Anderson and was delighted to have the clippings to add to their Biopiles. Minnie has been especially good over the year in collecting and supplying details on all her Yurbuch relatives.

I finished a major project at the University yesterday and feel like a great load has been lifted from my shoulders. Now I can get back to spending more time on genealogy.

I am still hoping to have a brief visit on your work on unestane in the Y & when you can send me something you have had a fascinating experience.



Sincerely yours  
Phil W. Yurbuch

[ROBERT PHILIP UPCHEP

GLORIA NANN STEWART  
MICHAEL ENTERPRISES  
P. O. BOX 35804  
TUCSON, ARIZONA 85740

5 APR 1992

GLORIA FARLEY  
310 WEST 3RD ST  
HEAVENER, OK 74377

Dear Cousin Gloria,

Thank you so much for including me in your letter of 25 MAR 1992 to descendants of James David Upchurch, I. Your report on the life and last rites for Leita provides a significant service to your many cousins and other relatives. It was most thoughtful of you to propose sharing of information and I will make good use of anything that is passed along to me.

As you know I have spent a good deal of time collecting details on James David U, I and his family. Many cousins have helped with this effort although there has not been much interaction in the last several months. I am happy to share copies of my Master Outline for any who are interested. There is a separate Master Outline section for each of the children of James David U, I so it is

easy to run off the necessary page when someone expresses an interest.

I continue to publish the Upchurch Bulletin on which details are enclosed. For some time it is considered to be a useful publication.

It is good to know that your book is being rewritten. I would like to buy a copy if it is not too expensive. In any case I am still interested in letting the reader of the Upchurch Bulletin know about your most interesting project. I have been holding off on this until I could get something from you that would be useful. You indicated earlier that the newspaper article I have contains errors. Please do send me something when you can do so. My article would be a brief one as space in the U.B. is quite limited.

Thanks again for your effort on behalf of the family and please do let me know if there is any way I can be of assistance

Sincerely yours  
Phil Upchurch

[ROBERT PHILIP UPCHURCH]

GLORIA NMN STEWART

Copied letter for  
Profile of Santa James Hall

REC'D  
31 MAR 1992

GLORIA FARLEY

310 West 3rd St.  
Heavener, OK 74937  
March 25, 1992  
918-653-7703

Dear Cousins:

[LORITA JAMES HALL] ←

Well, we had talked about a cousin reunion, but too late now for Lorita, I went to her funeral today, a graveside service at Weeks cemetery. She had a heart attack about a week ago in Oklahoma City where she lived, was in hospital and doing OK, then suddenly died. Her former husband's nephew, Michael Jestes called me. Her husband, Everett Sneed, is also dead, but they were divorced. Seems that the Sneeds all loved her and kept up with her, Michael held the lovely service, tho he is not a minister. Buck went with me, and also Reba Doris and her husband Ralph Anderson were there. We had been told the wrong time, so was well into the service when we arrived, but nobody was in a hurry, and we visited with lots of people afterward who loved her.

I had lost track of Lorita completely for all those years, then she came to my house maybe ten years ago, and acted like she wondered if she were welcome, but I was so glad to see her and kissed her and told her blood is thicker than water, so that was the beginning of a renewed relationship. She came several times and I visited her in Oklahoma City for three days once. She used to be a real estate agent, but had retired. She was always taking in some down and outer who needed help, some people there today were that category. About a year ago a mentally ill woman committed suicide in Lorita's house. Lorita had a dog, Lady, who was like her child, and anywhere from ten to fourteen stray cats. Everyone talked about how loving and kind she was.

The cemetery is at Weeks, Arkansas, only a few miles from the old "Upchurch place" where Grandma raised those 12 kids, left with a big hospital bill and a mortgaged rocky farm, but she did it. The old house is gone, but the present property owner gave me a stone from the chimney a few years ago.

Just south of Lorita's grave, right beside it, is her mother, the tombstone is marked Lillen instead of Lillian. Behind those graves to the west, is the infant son of Ovie and Berry, Woodson, who died in 1918, no date of birth. A few feet to the south of Lily is great-grandma Battles, was Chadwick, the lettering is practically unreadable. South of her is a square marked off with concrete curb, containing the graves of Grandma and Grandpa. Doris thinks at the head of grandfather's grave that her infant sister was buried, but no marker. So there are seven of our relatives in the one country cemetery. Instead of sending flowers, I gave a check to the man who is responsible for the cemetery, Tommy Joe Robinson, but failed to get his address, but I could, if any of the rest of you want to contribute to upkeep. The local people struggle to do it. It is in a peaceful, woodsy place right by the road that goes from Loving and on into Arkansas, a dirt road, about 17 miles from Heavener.

Lorita was small and pretty, with dark eyes and a sweet voice, if she had to be described in one word, it would be "Caring."

And I care about all you cousins, always.

Love

  
Gloria Farley

Here is an offer: If each of you will write me a letter, giving me address and phone number, containing current information on you and your family and anything else you want to say, (photos welcome) I will copy everything and send the entire packet to all of you, plus copies to Dr. Phillip Upchurch, Michael Enterprises, P. O. Box 35804, Tucson, Arizona, 85740, who has written a book on Upchurch history and genealogy. Although I am a historian, I am not into genealogy, I work on the period of 500 B. C. to 900 A.D., I am presently rewriting my book at the request of a University Press.

Gloria



Update: Need more addresses

Deceased

These letters are being sent to:

Lois Durscherl  
309 North Vine,  
Caney, Kansas 67333

Alice

Stella Bone  
Rt. 1, Box 533  
Johnston City, IL. 62951  
(with copies for Ruby  
and Vernon

Claudia  
Ray

Effie

Merle Boatwright  
Box 753  
Ada, OK, 74820

Orrie

Glen

Doris Anderson

Weavener, OK 74937

Ruby Nell Hornbuckle  
Route 2, Box 1085  
Afton, OK 74331

Wylla Jones  
204 Nectarine  
Nampa, Idaho 83651

Bill Upchurch  
305 Kent Drive  
Muskogee, OK 74401

George

Bea Morrison  
1223 Baltimore Ave  
Durant, OK 74701

Arch

Vernon

Bea Moring  
1812 Bardo Lane  
Visalia, CA 93277

Anna Helen Moore  
2468 15th  
Kingsburg, CA 93931

Vida

Christine Sawyer  
2901 Marlenwood Drive  
Fort Worth, TX 76109  
(copy for Janis)

Monte

Orrie

Jack + Woodson

Herschel

Jerry

Lily

Goy, Pascal, Lorita

San Francisco  
Maggie and ?

Lee

Herbert and ?

Buck Stewart, Box 306, Weavener  
Gloria Farley, 310 W 3rd, Weavener  
74937

Peck (Ivan)

Nena

Eonice

GLORIA NMN STEWART

XID-22319

29 DEC 1990

GLORIA FARLEY  
310 WEST 3RD ST  
N E AVEENR, OK 74957

Dear Cousin Gloria,

The holiday season is finally here and I am able to catch up on packets that have accumulated over the fall. I have just completed processing the material provided with your letter of 17 SEP 1990 and the two newspaper articles that arrived on 13 NOV 1990. One of the articles has been made a part of your permanent profile and the other a part of your father's permanent profile. I found these articles most interesting and have read them more than once. They provide more of a personal insight into the lives of the people involved. The pictures have been made a part of my permanent photo file (They are 90-24 → 90-29). I am most grateful for these magazines & our historical data base.

I trust your lecture in Silver City, NM came off well. Sorry I could not come. Please keep Tucson in mind as you plan your future travels. It would be great to see you.

We have made fantastic progress on the family of James Band 4, I. I am still getting lots of input from here and there. Recently

2  
A copy of the obituary for your Uncle James  
Neal reached me. I believe he was the  
last remaining member of your mother's  
generation. I'm so glad he had responded  
to my letters.

Sometimes we work step-children into our  
Upshur Family outlines and sometimes not.  
It now appears that your ~~step~~ <sup>mother's</sup> ~~mother's~~ step-children  
were a significant part of her life. I have therefore  
decided to include them and their families  
as a part of our record. I hope you approve.  
Enclosed is a list of what is missing on  
your mother's family. I will be grateful for  
any of these details you have or can get. It  
will be good to send you a copy of this outline  
as we move it along.

I am still interested in having something  
in the Upshur Bulletin on your work with  
the same names. I could create something from  
what is on hand but could construct a  
better article with some more details from  
you. Do you have a short article of some  
sort you could send me for background.  
The work really adds a nice touch of diversity  
to our family and I am anxious that we  
claim it and recognize you.

All the best for 1991!

Sincerely yours  
Phil Upshur

[ROBERT PHILLIP UPCHURCH]

MISSING DETAILS ON THE FAMILY 29 DEC 1990  
OF EUNICE VIRGINIA (UPCHURCH) STEWART

1) For Eunice Virginia U & Husband - All OK

2) For Ivan NMAN Stewart (Stepson)

a) where is he buried?

b) when and where did he marry?

c) Did he have just two children?

d) For Ruby Brazil

i) what is her full maiden name?

ii) when and where was she born?

e) For Gail Stewart

i) when and where was she born?

ii) Did she marry / have children? If so, details?

f) For Jack Stewart

i) what is her full name?

ii) when and where was he born?

iii) when and where did he marry?

iv) what is her proper full maiden name  
and when and where was she born?

v) Did he have just three children?

vi) Full name of Jerry Stewart & when & where born?

vii) Full name of Jack Stewart & when & where born?

viii) Full name of Regina Stewart & when & where born?

3) For Rena NMAN Stewart

a) when in MAR 1990 did she die?

b) where died and where buried?

c) when & where did she marry?

d) Full name of L. D. Dozier & when & where was  
he born? Still living?

e) Did she have just one child?

f) For Don Stewart

i) what is full name & when & where born?

ii) Did he marry / have children? If so, details?

4) For Buck NMN Stewart

- a) when did he marry?
- b) where did he marry?
- c) Did he have just one child?

d) For Thelma Salter

- i) what was her full maiden name?
- ii) when was she born?
- iii) where was she born?
- iv) when and where did she die?
- v) where buried?

e) For Don Stewart

- i) what is her full name?
- ii) when and where was he born?
- iii) Did he marry/have children? If so, details?

5) For Glenna NMN Stewart

a) For J Ray Farley

- i) where did he die?
- ii) where is he buried?

b) For Sandee Edwards Brown

- i) Is this her full maiden name or was she first married to an Edwards?
- ii) when was she born?
- iii) where was she born?



GLORIA NANN STEWART XID-22319

REC'D  
19 SEP 1990

GLORIA FARLEY-1

310 West 3rd St.  
Heavener, OK 74937  
September 17, 1990

Dear Phillip:

In taking a photo out of a frame, from behind it I found 3 more photos, xeroxes enclosed. You may borrow these photos if you need them instead of the xeroxes.

I am trying to get everyone in the groups identified. I can't, Lois Durscherl can't, Doris Anderson will be back from a vacation in a week and can possibly help some, then I will check with Marion in Fort Smith.

Doris gave me the original of her father George's Uncle George, so I xeroxed that for you.

She also gave me a xerox copy of my own grandfather James David, first I ever knew of how he looked when young, which you obtained from Stella Bone, my cousin, Effie's daughter. I am very anxious to borrow the original from her so my son Mark can photograph it in a quality to frame. Can you please send me Stella's address so I can ask to borrow it?

I will lecture at Silver City, New Mexico, on October 17 and another lecture there the 22nd. I don't know how far it is from Tucson, but wish you could come --

Also enclosed small print of me and my sons and grandsons made in June, at a symposium in Columbus, Georgia. Left to right, Matthew, son of Scott; Scott, me, Mark, Aaron, son of Mark, age 11. Matthew was 17. I do not really like it of me.

Best wishes,

Gloria Farley

1955-56

STENOGRAPH

GLORIA

LETTER FROM

310 East 3rd St.  
New York, N.Y. 10003  
September 17, 1955

1955-56  
STENOGRAPH  
GLORIA

Dear Philip:

In taking a photo out of a frame, from behind it I found 3 more photos, xeroxes enclosed. You may borrow these photos if you need them instead of the xeroxes.

I am trying to get everyone in the group identified. I can't, but I hope that by the time you return from a vacation in a week and can possibly help some, then I will check in again in Fort Smith.

Louise gave me the original of her father George's uncle George, so I xeroxed it for you.

She also gave me a xerox copy of my own grandfather James David, first I ever knew of how he looked when young, which you obtained from Stella. I am very anxious to borrow the original from her to my son Mark and photograph it in a quality to frame. Can you please send me Stella's address so I can ask to borrow it?

I will lecture at River City, New Mexico, on October 17 and another lecture at the 32nd. I don't know how far it is from Tucson, but wish you could come --

Also enclosed small print of me and my sons and grandsons made in June at a reunion in Columbus, Georgia. Left to right, Matthew, son of Scott; Matt, Mark, James, son of Mark; and I. Matthew was 17. I do not really like it of me.

Best wishes,  
Gloria Taylor



GLORIA NMN STEWART

XID-22319

23 OCT 1990

GLORIA FARLEY  
310 WEST 3rd ST  
Heavener, OK 74937

Dear Leann Glowa,

Many thanks for your letters of 17 SEP  
and 13 OCT + for contents. I am somewhat  
behind in my work on genealogy due  
to work at University and extensive travel.  
Am writing this at 6:30 AM prior to  
leaving for 10 days. Wanted you to have  
address you requested.

Stella Bane

Rt #1 Box 533

Johnston City, IL 62951-9745

Phone 618-983-6353

She is great! Handily, more info

Phil Yulch



From Its 13 OCT 1990 Gloria NMN Stewart (Below = only contents)

# Remembering The Past

## Flu epidemic heartbreaking for horse and buggy doctor

Special Weekly Feature

By Sarah B. Spears

SUNDAY, OCTOBER 7, 1990 ... PAGE 3 B

In the days before statehood, doctors in the territory were few and far between. Many people died of diseases which, in this present era, are easily cured. Such were the circumstances when Dr. M.A. Stewart moved to Heavener in 1902.

He brought along his wife and child, and opened an office in the present downtown section. He left his black pony saddled outside, and the local whittlers would frequently see him dash out of the office, jump on the pony and ride away.

After a while he bought a buggy and a team named Nell and Bill. He made housecalls as far as fifty miles away. Night-time would often find him away from home. Many times he would climb into the buggy in the wee hours of the morning, exhausted from an eventful day and a lack of sleep, and he would awake to find the team had driven him home.

If a patient needed surgery, it was usually performed in his home. Dr. Stewart would take down a door and use it as an operating table. Ether was dripped into a cone to put the patient under.



Dr. M.A. Stewart and his wife, Eunice Virginia (Upchurch) Stewart. Mrs. Stewart's wedding dress is displayed at Kerr Museum.



*file Western Instruction*

AGRICULTURAL EXPERIMENT STATION  
COOPERATIVE EXTENSION SERVICE  
RESIDENT INSTRUCTION  
OFFICE OF THE DEAN



University of Idaho  
College of Agriculture  
Moscow, Idaho 83843  
208-885-6681

*REC'D  
20 NOV 86  
FROM  
BILL  
THOMAS*

**RECEIVED**

JUL - 5 1985

COLLEGE OF  
AGRICULTURAL SCIENCES  
RESIDENT INSTRUCTION

MEMORANDUM

TO: Western Resident Instruction Directors  
FROM: Larry Branen *Larry*  
DATE: June 26, 1985

Attached are the minutes for the April 10 meeting held in Reno, Nevada. I am sorry for the delay in getting these minutes to you, but have been involved in several other meetings since. I think that it was an excellent meeting in Reno and that we are now beginning to get some excellent excitement and coordination of Western RICOP.

I hope that I will be able to visit with a number of you at the meetings in Hawaii. Phil Upchurch, who is the chair for next year, will be in contact with you in the next few months regarding the fall meeting.

dw0661H112



Dr. M.A. Stewart and Dr. Moore in front of Dr. Stewart's office on Main Street in Heavener. The team, Nell and Bill, could find their way home even when Dr. Stewart fell asleep.



Three of Dr. Stewart's children – Buck, Gloria Stewart Farley and Nena Dozer. Nena died earlier this year.



This was the first Model T in Heavener! Pictured is Dr. M.A. Stewart and William Lewis





The Ohio State University

College of Agriculture

Room 100  
2120 Fyffe Road  
Columbus, Ohio 43210-1099  
Phone 614-422-6891

October 27, 1986

RECEIVED

OCT 30 1986

COLLEGE OF AGRICULTURE  
DIRECTOR OF INSTRUCTION

Dr. R. Phillip Upchurch  
Chairman, Western Region -  
Resident Instruction Section  
303 Agriculture Building  
College of Agriculture  
University of Arizona  
Tucson, AZ 85721

Dear Phil:

Joe Kunsman's term of appointment on the National Higher Education Committee expires at the end of 1986 as the representative of the Western Region of the Resident Instruction Section - NASULGC

Will you please arrange for either a replacement for Joe or for his re-appointment to the Committee. The next term of appointment will be the calendar years 1987-1988-1989. The next meeting of the NHEC will be February 4-5-6, 1987 in Washington, D.C.

On behalf of the Committee, may I share with you my accolades for Joe's contributions during these past few years as the NHEC has grown from a group asking "why are we here" to a Committee saying "this is what we must do". He has contributed much more than his fair share.

Sincerely yours,

Edward E. Darrow  
Chairman,  
National Higher Education Committee

cc: Joe Kunsman  
Larry Miller

Upchurch/3

9 NOV 86  
Talked with Joe K. He could be  
convinced to serve another  
term

8 JAN 1987 - Ted Darrow called to ask  
status of above. I said Joe has  
been appointed to another term  
& has agreed to serve



Once, Dr. Stewart found a child in a barn on Walker Mountain. He was suffering from an acute case of appendicitis. The doctor was afraid the buggy might cause his appendix to burst, so he carried him all the way back to town, performed the operation, and saved the child's life.

Dr. Stewart fathered two other children (Buck and Nena) before his wife died in 1910. A young postal clerk came to work at Heavener when she was 18, Eunice Virginia Upchurch, although both families opposed the union, she married Dr. Ste-

wart in 1911. A few years later, their daughter, Gloria, was born.

Dr. Stewart bought the first Model T Ford in Heavener. This was about 1914.

During World War I a terrible influenza epidemic hit the United States. The local area was not immune, and people died almost daily. Dr. Stewart despaired because he was unable to help everyone who needed him, and he said when the doctors got back from the war he would practice medicine no more. And that is what he did.

He ran for county commissioner, and won. He served for 26 years. He was known in Oklahoma as the "bridge stealer". This was because every time the state would get ready to tear a bridge down, he would be the first one to show up with a bid. As a result, the county could use the materials where they needed a bridge. He also served one term as a state representative.

It was a hot August day in 1947 when Dr. Stewart's children gathered in his bedroom to tell him good-bye. He lay dying, the air was heavy, it was so hot, and of course there wasn't any air-conditioning. Gloria says she will ever remember the sound of rushing water hitting the side of the house. The fire department had come, and was trying to help cool the house down. She said that was a kindness she will never forget.

**Note:** Gloria Stewart Farley was responsible for securing the Heavener Runestone State park. She

has spent 42 years as an Epigraphic Explorer, climbing cliffs and crawling in caves in search of evidence that Europeans, North Africans and Scandinavians were in America centuries before Columbus, and some before Christ.

Her evidence consists of inscriptions on stone in thirteen ancient scripts which are translatable by linguists, and by related petroglyns, or pictures on stone.

The study of ancient inscriptions is called Epigraphy. She is a Fellow of The Epigraphic

Society, International, and is Chairman of its Exploration Committee. She is also a Fellow of the International Explorers Club, and a Trustee of the national Institute for Study of American Cultures. She is a charter member of the Oklahoma Women's Hall of Fame.

Author of 51 published articles, she has also wr. a book, as yet unpublished. 41 lectures have been presented all over America, plus 8 television appearances. An Oklahoma University has prepared a documentary of her work.

Memo to: Members of the Western Section  
of the NASULGC

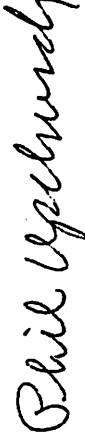
May 2, 1986

After reporting these matters to Dean Lee Bulla, he has verbally asked that I chair a committee to arrange for a future joint meeting. As soon as my appointment from Dean Bulla is confirmed in writing, I will proceed to take appropriate steps.

In view of the fact that we have had to forego our Western Resident Instruction Spring 1986 Meeting, I have conferred with our Executive Committee. It has been agreed that elections due for this Spring will be accommodated at the Summer RICOP Workshop. I urge all of you to attend the Workshop where we will arrange a short period for our Western Instruction Section to meet.

In the meantime, I would welcome any suggestions you my have.

Sincerely yours,



R. Phillip Upchurch  
Chairman  
Western Resident Instruction Section

RPU:e

cc: Dr. Lee Bulla  
Dr. Ken Reisch  
Dr. Elmer Clark  
Dr. Yukio Kitagawa  
Dr. K. Jane Coulter

3 DEC 1989

GLORIA FARLEY  
310 W. 3RD  
HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria

I have just finished processing the details of your letters which arrived 31 OCT 89 and 12 NOV 89 and want to thank you for them. Thomas Eugene it seems to have a real problem, what a shame. Perhaps we will learn how he fits in some day.

The pictures you sent are really nice. They are a fine looking bunch of people. The pictures have been entered in my permanent photo file and given number 89-23 through 89-37 inclusive. Also the existence of these photos has been noted in the biographies of the respective individuals. All this is intended for an archive somewhere some day. Will appreciate either as you find them.

I know you appreciate your copies. We hope to get one in 1990

All the Best!

Sincerely yours  
Phil Upchurch

[ROBERT PHILIP UPCHURCH]



GLORIA NMN STEWART

Nm2-89 XIP-22319

Dear Phillips: REC'D 12 NOV 1989

Here are some Upchurches for your

file -

The best one of my mother Eunice, when young, I have put away to well waiting to find the right frame. Ill struggle over it sometime.

Now I have my own copier, and am about to wear it out -

I do not have a portrait of Arch or Herschel. Somewhere I have a portrait of Lillian. Later -

Best wishes

Gloria

Picture placed in photo file or enclosure 89-23 through 89-37 inclusive.

Gloria Farley  
310 W. 3rd  
Heavener, OK 74937

GLORIA NMN STEWART XID-22319

30 SEP 1989

GLORIA FARLEY  
510 WEST 3rd  
HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria,

I was so glad to get your letter of 13 SEP 1989 and to learn that updated information on renovations may soon be available and that we can work together on getting the right sort of material into the Upchurch Bulletin. There is no great rush on this as I always have plenty of material for the U<sup>B</sup>. The subject, though, is a fascinating one and it is just great to have a member of the extended Upchurch Family involved.

I will pursue it Upchurch as time permits. Your comment about being busy strikes a cord here as my involvement in the University, Genealogy and Farming keeps my regular work week at about 70 hours. But it is all enjoyable (or I would not do it!) Fortunately my health has always been good. Hope you are well now.

I'd want to hear from you

Yours truly  
Phil Upchurch  
[ROBERT PHILIP UIRHURCH]

GLORIA NMN STEWART

XID-22319

Richard U, III / Calumet U SC

REC'D  
18 SEP 1989

Gloria Farley  
310 West 3rd  
Heavener, OK 74937

Sept. 13, 89

Dear Phillip:

As much as I appreciate your wanting to boost me, I must say PLEASE DO NOT USE THE MATERIAL IN ED UPCHURCH'S ARTICLE AS IT IS NOW OBSOLETE. I thought I explained this. I cannot afford to have anything in print now which would go against current research, Please understand, I have worked 41 years to establish my reputation.

I am now in the process of writing a new brochure for the Oklahoma Parks Department, if this is accepted and printed, I can send you that. I have an appointment next Monday with the Parks Department in Oklahoma City, and the Governor, I hope to update the Heavener Runestone State Park and also save another more important site from vandalism.

If you don't mind, Please pursue Ed Upchurch whereabouts instead of me, I am so busy and have been ill 5 weeks. I sent you all I know about him.

I am glad to help you but geaneology just can't be my priority, I have my fingers in a dozen pies. I do appreciate your interest in the Oklahoma Runestones, and I am now working with the Minnesota Kensington Runestone Museum, they called me for information.

I think we could work together later and give Ed Upchurch credit for writing without using the obsolete material, OK?

Sorry --

*Gloria*  
Gloria

GLORIA NMN STEWART

XID-22319

10 SEP 17 39

GLORIA FARLEY  
310 WEST BRD  
HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria,

I am so pleased to have the 1975 article from the Centennial Record. I was unaware about this bit of history when it was first brought to my attention by contact with you. At first my energies were drawn to getting you and the details you supplied into the Master Outline. Now back to the history bit

It is my intention to have a short article on reconstruction in a future issue of the Upchurch Bulletin and I want to show the role that you and evidently Ed Upchurch played in this. In the article I will offer to provide any especially interested reader more detailed accounts, such as a copy of the 1975 article, if they will write to me. In the UB article I will try to meld Upchurch history and facts about the discovery of the New World insofar as possible.

The 1975 article gives me the basic information I need and what a fascinating story it is. Do you know any brief wordings covering events which have happened since 1975 to refute or confirm sunstone history? I would be especially interested in anything that would tie you into the picture. Can you tell me about the National organization that deals with sunstones and the role that you have played in this. Perhaps you would have a biographical sketch of yourself you could send me. I know about National organization having formed one denon which is now 16 years old and having been president of three, one of which embraced 25 societies and 60,000 members. That is all behind me now and I am into desert loganes, genealogy and farming.

Thanks for the 1880 AR census record. I had a partial copy but the one you sent adds something.

I would like to find out more about Ed Upchurch - full name, still living, present address, father, etc? Could you call the Hot Springs, AR Sentinel-Record and see if they will tell anything about him? It is good to follow-up on any leads you develop.

Sincerely yours  
 Phil Upchurch  
 [ROBERT PHILIP UPCHURCH]



# Ouachita Mountains: history of Viking exploration

By ED UPCHURCH

Back when Christopher Columbus was still only a twinkle in his daddy's eye, the ability to read the message on some eastern Oklahoma stones was being lost.

The writings, however, are not "writings" at all; they are complicated numeric cryptopuzzles stated through two Nordic alphabets and stated in such a manner that there can be no mistake about who left the "message" or what it says.

When Columbus left on his first expedition to the so-called "New World," the now-confirmed Viking letters, or "runes," on the stones in the northwest corner of the Ouachita Mountains (Hot Springs is in the southeast corner), were almost 500 years old, and now nearly a thousand.

Viking influence in a portion of the Ouachita Mountains nearer Hot Springs will be handled at a later date.

The first of the now five Oklahoma runestones to be discovered lies in a deep sheltered hollow below a ledge near the top of Poteau Mountain, just outside Heavener, Okla.

The message on this stone was also the first to be deciphered. The eight runes gives the date 1012 A.D. in eight different ways and the "ways" could only be known to:

- A Norseman (probable but not confirmed).
- A Christian priest
- A person familiar with cryptopuzzles, which were a common pastime in the Benedictine cathedral schools of Medieval Europe.

—A person familiar with the Medieval perpetual church calendar.

—A person with knowledge of the ancient 24-letter Norse alphabet (Futhark) and the Medieval 16-letter Norse alphabet (Futhork), the latter introduced in the ninth century A.D. (The Norse alphabets are called Futhark and Futhork from the sounds of the first few characters, for the same reason that the English alphabet is often called the ABCs).

—A person capable of converting the two alphabets into terms of numbers and convert the numbers into a complex date by correlating the rune-converted numbers into a message by, in turn, applying the numbers to the perpetual church calendar and Easter Table.

In fact it was a Norwegian-born U.S. Army cryptographer who finally awakened the Heavener runestone from its long historic slumber.

That was in 1967, exactly 915 years after the cryptic runes were chisled into the hard stone at Heavener.

Now we will handle the Heavener runestone a step at a time.

The Heavener runestone was first called "Indian Rock" and the inscription believed to have been done by Indians, despite the fact that only the Cherokees had an alphabet, and this one done by the famous Sequoyah. The Sequoyah alphabet, however, was fashioned after the English alphabet and was taken from material printed in English and fashioned to accommodate the Cherokee dialect. Some of the Cherokee letters were used either upside down or backward from their English equivalents, but were still recognizable as English origin.

They hardly looked like Nordic runes.

In 1913, Carl F. Kemmerer, a Heavener man of education with a yen for the outdoors, "discovered" the Heavener stone while hunting. He found, however, that others also knew of it. One Luther Capps of Heavener, reported seeing the stone in 1898.

It was through Kemmerer, however, that the Heavener runestone found its champion. Mrs. Gloria Farley, a girlhood chum of Kemmerer's daughter Rosemary, visited "Indian Rock" during an outing with the Kemmerers in 1928.

"That day I imagined a strong bronze Indian carving out the message," Mrs. Marley later wrote.

A few years later, Mrs. Farley reports, Rosemary noticed a runic alphabet published in a Sunday School paper. An excited Rosemary showed the Sunday School paper to Gloria. "This is like the carving on Indian

Rock," Rosemary blurted.

"This fact I tucked away in my memory," Mrs. Farley recalls. It was not until 1948, however, after she had married and was living in Ohio that Mrs. Farley's memory of Indian Rock and the Sunday School runes stirred her into action. That was when she read an account of the famous Kensington runestone in Minnesota. Recognizing the similarity of runes in the Kensington stone and Indian Rock, Mrs. Farley whipped a letter to the Smithsonian Institution. To her surprise, Smithsonian replied that Kemmerer had submitted the same information in 1923, although he never mentioned it and had continued to call the stone "Indian Rock" like everybody else. Smithsonian, however, had advised Kemmerer that the carvings were probably done by someone using a Scandinavian grammar as a guide.

"This was not convincing to me," Mrs. Farley said. "My father had been a pioneer doctor in Indian Territory and the schools were primitive. There had been few English grammars, much less Scandinavian ones of extinct alphabets."



Mrs. Gloria Farley: persistent

GLORIA FARLEY IS NEE  
GLORIA NMN STEWART,  
DAU OF EUNICE  
VERGENIA UPCHURCH  
OF THE RICHARD  
W, III / CLABORN W, I  
SUBCLAN



6. Incorporate soils competencies into appropriate contest areas and eliminate as a separate contest, i.e., plant propagation media would be covered in nursery operations, crop production soil competencies would be covered in Agronomy, etc.
7. Decrease emphasis on livestock selection in Dairy Management and Livestock Management and increase skills in marketing, production, and management.

Contests to be conducted in 1989:

Agriculture Business and Management  
Agricultural Mechanics  
Dairy Management  
Agronomy  
Forestry  
Job Interview  
Landscape Management  
Livestock Management  
Meats  
Nursery Operations  
Range Management  
Entomology

Proposed action in 1990 was postponed until a later time. All changes will be taken to the University of Arizona for consideration by the College of Agriculture administration and staff.

#### Other Business

Dave Perey moved and Buddy Deimler seconded that the FFA member mailing list only be sold to approved request. The motion passed. Current approved requests include: Arizona FFA Alumni, Arizona State University, Northern Arizona University, and the University of Arizona.

Doug Daley moved that administratively the name of the organization be the Arizona Association FFA. John Mulcahy seconded the motion which failed.

The meeting was adjourned at 9:55 p.m.



Her dissatisfaction with Smithsonian's explanation started Mrs. Farley on a 24-year quest to prove the writing on the stone at Heavener to be of Viking origin.

She now saw a svelte Viking carving the runes into Indian Rock.

Of 10 known and deciphered runestones in the United States, five of them are in eastern Oklahoma. The Oklahoma stones carry dates from 1012 A.D. to 1024 A.D. The others range from the East Coast to the famous Kensington Stone of Minnesota.

Almost any eighth-grade history student has heard of Leif Erikson who is credited with exploring in 1003 a land called Vinland (which he thought to be an island), now part of the New England and Eastern Canadian coastline. Six years later, in 1009, another expedition to Vinland from Greenland with Norse ships carrying 160 men, plus women and animals, was under the leadership of the Norse explorer Thorfinn Karlsefni, in company with his wife Gudrid, whose first husband was a brother to Leif Erikson. The son of Karlsefni and Gudrid, Snorri, is now believed to be the "first" white child born in America.

Then, in 1012, according to the Olaf Saga, the source for the historical data, the Karlsefni expedition returned to Greenland — with the exception of one ship, which sailed south, determined to circumnavigate the "island" of Vinland.

Backing up a bit, Leif Erikson's famous dad, Erik the Red, himself a famous Viking, was forced to leave Iceland on a murder rap, so he formed a colony on Greenland.

In 999, Leif went to Norway, and when he returned a Christian and brought with him a Benedictine monk, who spread the Word with such zeal that one of those converted was the wife of Erik the Red, Thjodhild, who, upon conversion to Christianity, promptly moved out of her husband's house. This infuriated Erik, who made things pretty hot for the monk.

In all probability, the monk was the only person on the Viking inscriptions found on the East Coast, and it is now generally agreed by experts that the same runemaster carved the inscriptions on a Massachusetts stone and the ones in eastern Oklahoma.

This puts the Benedictine monk on both the East Coast and with the group attempting to sail around the isle of Vinland. And it is known he had ample reason to leave Greenland and the wrath of Erik the Red.

The group sailing south around the tip of Florida soon found the "island" of Vinland had turned into a vast continent but the Gulf sailing was smooth. At the mouth of the Mississippi, however, the urge for inland exploration was doubtlessly overwhelming to the curious Vikings, so they turned north.

The Oklahoma runestones and the dates 1012 through 1024 on other stones found in the area appear to suggest the Vikings were in the Ouachita Mountains for at least 12 years. At least they never returned to Greenland. Erik



Photos by Les Beale

*The big Runestone at Heavener, Okla*



*Detail of one of Norse runes*



## CBI Field Day Schedule

A proposed schedule to implement the CBI Field Day was distributed by the Chairman of the CBI Committee, Dave Hanson. After considerable discussion, the Advisory Board approved the following line by line.

### 1988 Actions to Occur

1. Change name of the Ag Econ Contest to Agriculture Business and Management.
2. Implement a Forestry Contest.
3. Incorporate the use of real specimens in the insect portion of the Entomology Contest.
4. Eliminate program-specific competencies from the Agricultural Mechanics Contest, (i.e., balers, planters, rototillers, etc.) and place more emphasis on general agricultural mechanics skills (i.e., motors, hydraulics, construction skills, etc.)
5. Incorporate program-specific agricultural mechanics skills into the appropriate contests, i.e., string trimmers in the Landscape Management Contest, cotton pickers in the Agronomy (field crop) Contest, etc.

With these changes, the following contests would be conducted in 1988:

Agriculture Business and Management  
Agricultural Mechanics  
Dairy Cattle Selection  
Entomology  
Agronomy  
Forestry  
Horticulture  
Job Interview  
Livestock  
Meats  
Range Management  
Soils

### 1989 Actions to Occur

1. Form a committee to identify which state competencies will be covered by each contest area.
2. Divide the Horticulture into two contests:  
Nursery Operations; and  
Landscape Management
3. Form a committee to investigate the increased use of business and industry people in all contest areas.
4. Change the name of the Dairy Cattle Selection Contest to Dairy Management.
5. Change the name of the Livestock Contest to Livestock Management.



Gnupsson, (Henricus), appointed special legate to Greenland by Pope Paschal II (serving 1112-1122), refers to "Insula Vinlanda" (Vinland Island) in the Latin legend inscribed on the "Erikson" map of Vinland, now held by Yale University. The Henricus legend was inscribed almost a century after the original exploration, offering some proof that the crew that turned south never returned with the knowledge that "Vinland" was a huge continent.

The earliest notable to lend a hand in proving the Heavener runes authentic was Fredrick J. Pohl of New York, a pre-Columbian historian, who later devoted a chapter in a book, "Atlantic Crossings Before Columbus," to Oklahoma runestones.

The real breakthrough, however, came when Al Monge entered the picture. Monge, a Norwegian by birth and a retired U.S. Army cryptographer (code-breaker) lives in Santa Rosa, Calif. Dr. Ole G. Landsverk of Glendale, Calif., also Norwegian-born, collaborated with Monge on a book entitled "Norse Medieval Cryptography in Runic Carvings" and both were led to the Oklahoma runes through the book.

Monge used the runes and the Medieval church calendar to determine the "message" on the Heavener runestone was a date — 1012 A.D.

When the runes were used as numbers, along with the coded system of Golden Numbers adopted by the Council of Nicea in 325 A.D., and the Easter Table, the Medieval Church Calendar became perpetual for 532 years. In fact until annual calendars became printed after 1500 a.d. the perpetual calendar (figure B) was indispensable to the clergy. Figure B also shows a simplified form of the perpetual calendar with decimal numbers replacing the Roman numerals or runes and some actual dates added for clarity, then the Golden Numbers and Dominical Letters applied in auxiliary tables.

The 19 lines with 28 consecutive year numbers in each line account for 532 years. The first year in each line is indicated at the left in the table. For example, in line 15 (lines are called Rati) the first year is 1000 A.D. This position is circled in the figure. In the Easter Table, in place of the year number itself, the Golden Number is always substituted. The Easter Table indicates the Golden Number of the year 1012 A.D. is 6. The number at the upper end of the column in which the year 1012 is located is 5. This is the Dominical Letter for the year. These three numbers, 15 for the line, 6 for the Golden Number and 5 for the Dominical Letter, fully identify the year as 1012 A.D.

Although they have different numerical values and perform different functions, two of the numbers that identify the day of the year are also called the Golden Number and Dominical Letter for the DAY. In the figure, only the months of November and December are shown. Beneath the day Nov. 11 there is a letter G and the number 4. The G is the seventh letter in the alphabet, Latin or English, and represents the number 7. It is the Dominical letter for Nov. 11. The Golden Number for the day is 4. But the day, Nov. 11, still has not yet been fully identified. Normally there are at least two days during any year that have the same combination of Domical Letter and

Golden Number. A third number is needed. This is the count for the number of days from the date to the end of the Norse year, which is Dec. 24 on the current calendar. For Nov. 11, the count is 43 days.

The Norse Calendar (Primstav shown in Figure C), recognizes only summer (starting April 14) and winter (starting Oct. 14). The symbol for the Norse new year (Dec. 25) is indicated by an arrow drawn in.

Above each rune (Figure E) is the English letter which represents its Norse sound and the numerical values (position in alphabet) shown below. A comparison with the symbols in the two runic alphabets (Figure A) shows the second and last runes in the Heavener stone inscription are from the Medieval alphabet and the six other symbols belong to the ancient alphabet. This was all the manipulation the

runemaster found it necessary to perform. The numerical value of the runes do the rest.

By taking the year separately, the solution can more easily be followed. In Figure F each ancient rune is replaced by a dot to emphasize the ancient runes were deliberately separated into groups of 1 and 5. Only the count of the numbers of runes in each group of ancient runes is important so far as the confirmation of the year is concerned. The two Medieval runes deliver the year number directly. Their numerical value, 10 and 12, combine to form the year number 1012 A.D.

The reader would, at this point, be justified if he should doubt the runemaster actually intended the year 1012 A.D. by the two Medieval runes. However, the runemaster confirmed the date from the calendar by three numbers — Line 15, Golden Number 6 and Dominical Letter 5, which the Easter Table confirms for 1012 A.D.

The six ancient runes in the inscription gives the Golden Number 6. The second group has five ancient runes, giving the Dominical Letter. When the 1 and 5 are combined as a decimal number, the result is 15, which is the line number in the Easter Table where 1012 A.D. is found, the decimal system used for the second time and completing the puzzle. The arrangement is simple and complete, the runemaster doing his task with finesse, using each of the eight runes for a deliberate part of the puzzle.

But here the runemaster adds a footnote confirming the day of the year. To show this in Figure G, it is the Medieval runes which are replaced by dots with numerical values assigned the ancient runes. The numerical values of two pairs of alternate runes each total 43. This number is too large for a Golden or Dominical Number of a line on the Easter Table. The only other possibility is that it represents the number of days to the end of the Norse year. If Nov. 11 is the intended day, there should be some other confirmation. The runemaster provides two, from the calendar. Nov. 11 has a Dominical Letter of 7 and Golden Number of 4. It is not surprising, therefore, to find that the only remaining ancient runes not already used have the values of 7 and 4, the first and seventh symbols in the inscription.

Now every rune in the inscription, both ancient and Medieval, has been used twice, and there are no spare parts or loose ends to the solution. The numbers in the inscription confirm only this one year and day.

It is also crucially important that the Heavener puzzle is the second in point of time of four dated inscriptions that the experts declare they were by the same runemaster. The four are found in Massachusetts (1009 A.D.), Heavener, Poteau and Tulsa (1012, 1017 and 1022). All four inscriptions mix ancient and Medieval runes in the same way and for the same reason. It now becomes impossible that the "message" of those intricate runes could happen by accident.

The runemaster himself now becomes a separate puzzle, for history does not record his name. The expansive Olaf Sagas identify him only as a priest. He entered history as an enigma to Erick the Red and left writings that were enigmas until the mid-1960s of the Twentieth Century.

In a day when questionable proof is offered for "DeSoto slept here" in various communities in the Ouachita Mountains, they can point with some pride and say "The Vikings were here!"

Although her work is complete in proving the Heavener stone carvings were of Viking origin, Mrs. Farley is currently engaged in uncovering some more Viking blockbusters, this time involving Arkansas.

Her work with the Oklahoma runes has helped change the direction the history of this part of the world will take in the future.

The runes also changed her own point of view. The woman who once saw the tall Indian, and then the Viking making the deep impressions on the stones around her hometown now sees a priest — a chisel in one hand and a maul in the other — tapping a religious holiday puzzle into the face of a stone.



Yale's Copy of the Vinland Map



### Membership Report

The Advisory Board was informed that in 1986-87 FFA membership was 3,169; an increase of four members over 1985-86. It is hoped that in 1987-88 both an increase in membership and an increase in the percentage of vocational agriculture students who are members can be achieved.

### Parliamentary Procedure Contest

John Mulcahy moved to amend section 1.2f of the rules to read:

The judges shall appoint one of their members to act as referee. If confusion should occur as to the proper procedures to follow with any motion or business, the presiding president may ask the referee for advice. In case of appealing the decision of the chair, the referee shall rule on the appeal prior to a vote being taken of the members and the referee's decision will be final. Business will continue based upon that ruling without the actual taking of a vote.

Based upon the referee's decision, a major point penalty (five points) will be assessed the team offering the "Appeal to the decision of the chair or the chair" or the presiding president's team depending upon who is incorrect. The referee shall instruct the judges to whom the penalty shall be assessed.

Dale Crabtree seconded the motion which passed. The rule change will be in effect for the 1988 contest.

### Fiscal Year 1988 Budget

John Mulcahy moved to accept the proposed Fiscal Year 1988 Budget with receipts and expenses of \$105,860. Marvin Busby seconded the motion which passed.

### National Leadership Conference for State Officers

Cody Goswick gave a report on the National Leadership Conference for State Officers which Arizona FFA hosted in Tucson. A report was also distributed regarding the expenses of the trip to the State Association. The Board felt the Conference was a worthwhile activity and Arizona should continue to participate.

### National Convention Travel

A report was given by Doug Daley in regards to plans for the 1987 National FFA Convention. The Advisory Board requested that the State Staff investigate moving the delegation back downtown in 1988.

### 1987-88 State Officer Goals

Cody Goswick, State FFA President, shared with the Advisory Board the State Officer Team's goals for the coming year.

### Arizona Agricultural Education/FFA Foundation

Richard Condit gave a report in regard to the status of the Foundation.

FIGURE A

F U Th A R K G W H N I J P E R S T B E H L NO D O  
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24

F N D F R < X P N H I R E J Y K S T B M M I O M X

ANCIENT RUNES

F U Th O R K H N I A S T B H L Y  
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

MEDIAEVAL RUNES

FIGURE B

LINE	DIAGONAL LETTERS	A.D.
1.	. . . . .	1110
2.	6 5 4 3 1 1 7 6 5 3 2 1 7 (5) 4 3 2 7 6 5 4 2 1 7 6 4 3 2 1 . . . . .	1169
3.	. . . . .	1176
4.	. . . . .	1224
5.	. . . . .	1252
6.	. . . . .	1280
7.	. . . . .	1308
8.	. . . . .	1336
9.	. . . . .	1364
10.	. . . . .	1392
11.	. . . . .	1420
12.	. . . . .	916
13.	. . . . .	914
14.	. . . . .	972
15.	. . . . .	1000
16.	. . . . .	1028
17.	. . . . .	1056
18.	. . . . .	1084
19.	. . . . .	1112

THE EASTER TABLE

Month	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
November	D	E	F	G	A	B	C	D	E	F	G	A	B	C	D	E	F	G	A	B	C	D	E	F	G	A	B	C	D	5	
G.N.	13	2	10	18	7	15	(16)	12	1	9	17	6	14	3	11	19	.	8	16	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
December	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
D.L.	F	G	A	B	C	D	E	F	G	A	B	C	D	E	F	G	A	B	C	D	E	F	G	A	B	C	D	E	F	G	A
C.N.	13	2	10	18	7	15	4	12	1	9	17	6	14	3	11	19	.	8	16	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

THE CALENDAR

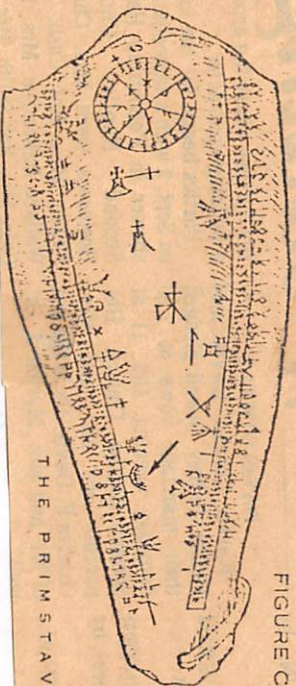


FIGURE C

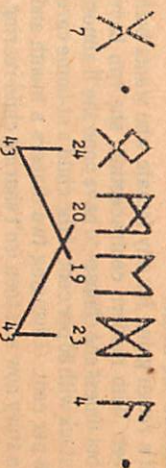
THE PRIMSTAV

FIGURE D



THE HEAVENER CARVING

FIGURE G



SOLUTION FOR THE DAY

12

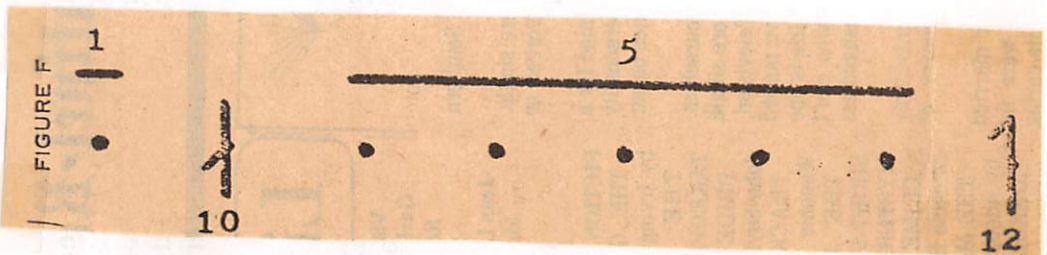


FIGURE E

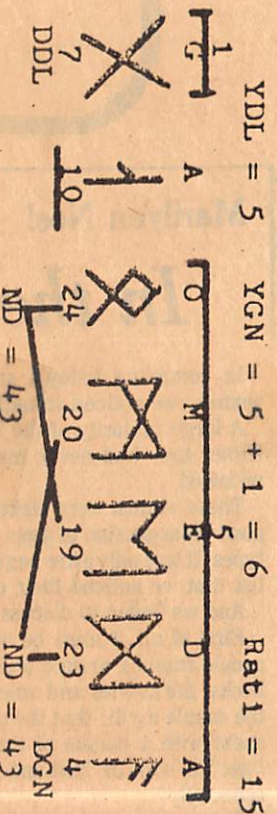


FIGURE E



# STATE FFA ADVISORY BOARD MEETING

Flagstaff High School  
August 4, 1987

REC'D  
28 OCT 87

Meeting convened at 7:40 p.m.

## Members present:

Marven Busby, Gila Southern  
Kevin English, South Central  
Nathan Moore, Superstition  
Buddy Deimler, NSRV  
Dale Crabtree, Yuma  
John Mulcahy, AVATA President

Lynne Gilbert, Northern  
Steve Dockray, Black Canyon  
Dave Perey, Advisor of State President  
Cody Goswick, State FFA President  
Doug Daley, State FFA Executive  
Secretary  
Richard Condit, Acting State FFA  
Advisor

After corrections were made, the minutes of the January 17, 1987 meeting were approved. Doug Daley made the motion and Dave Perey seconded.

## 1987 State Leadership Conference

Delegate and Advisor Evaluations from the 1987 State FFA Leadership Conference were discussed. The 1986-87 State FFA Officer Team was commended for an exceptional year of service to vocational agriculture and the FFA.

A proposed two-day schedule was distributed and discussed. Dale Crabtree moved to have a committee of advisors, state officers, and alumni make recommendations to the Advisory Board at its January 1988 meeting on ways to upgrade the conference. Dave Perey seconded the motion which passed. The Advisory Board also resinded the decision on the combination of the State FFA Field Day and State FFA Leadership Conference in 1989. Dave Perey made the motion and Steve Dockray seconded.

## BOAC Annual Report

A report was distributed regarding the present status of BOAC funding for the 1987-88 school year. Because of lower interest rates during Fiscal Year 1987, only approximately \$26,250 will be available to local FFA Chapters.

## District Structure

FFA District Structure was discussed due to the new programs opening in 1987-88 and 1988-89. It was suggested that the new programs join the following districts.

1987	Goldwater	—	Black Canyon District
1987	Ganado	—	Northern District
1987	Whiteriver	—	Northern District
1987	Metro Tech	—	North Salt River Valley District
1988	Red Mountain	—	Superstition District
1988	Cibola	—	Yuma District

GLORIA NMN STEWART

XID-22319

MEMORANDUM

**AAN - SOUTHERN ASSOCIATES**  
HOT SPRINGS, ARKANSAS

DATE 10-20-75

SUBJECT \_\_\_\_\_

TO \_\_\_\_\_

FROM Ed Upchurch

Mrs. Farley:

After a couple of delays over space and technical problems, plus a 12-paragraph loss because of space limitations on day of makeup, we finally published the runestone story this past Sunday.

I can't thank you enough for your assistance and hope we can keep in touch on subsequent developments in your area. I plan to do some scouting in the Dardanelle area soon as I do some work on the dig at Caddo Gap (the fortified wall I mentioned).

Warmest regards,

ed. ....

Newspaper Article  
19 OCT 1975 established  
as a separate item  
in GNMN 59 Profile

REC'D  
9 SEP 1989

Philly: This is all old, and the article is obsolete, but the author Ed Upchurch, The Sentinel-Record, Hot Springs, ARK was such a nice fellow. I haven't heard from him since

Gloria Farley  
310 West 3rd  
Heavener, OK 74937

Gloria

Note: 1880 census for Sebastian Co, AR placed in Census File



GLORIA NMN STEWART

XFD-22319

9 JUL 1939

GLORIA FARLEY  
310 WEST 5RD ST  
HEAVENER, OK 74957

Dear Cousin Gloria,

Thank you for your letter of 5 JUL 1939. It is really nice that you had a chance to visit Lanta and to get some details from her. I have incorporated them into the master outline. It was very nice of you to send these details and your other comments.

On two separate sheets enclosed I have listed what is missing on the family of William Edna U. Perhaps you have some of the missing items or can get some of them. Presumably Lanta would have some of these. I have written her but as yet have no response. I am lucky to get response to 1 out of 5 DID letters. Two puts more burden on the rest of us to collect, preserve, and portray family history.

Your idea of leaving more space on the question sheets is a good one and this has been done on the enclosure. I'll try this a while and see if it helps.

The story of Thomas Eugene U. is a sad one. As you say he, no doubt, did not intend to kill. Please send me more clippings on this as they appear. I agree he could be either a son or a grandson of Herbert U. My records on the Herbert U. family are very poor. I understand he had about ten children but their names are not known to me. There must be a source of these names and the their offspring remembered if we could just locate some. Anything you can do to surface the information will be helpful.

I hope you were pleased with the material outline for James David U, I. It is the result of many contributions and they continue to come in. Hope we can keep up the momentum, your help is especially appreciated.

Provided herewith for your perusal and fill in a copy of the 6 Page (15 items) Biographical on James David U, I (you G) plus a single sheet from the Rumors file. Perhaps you will enjoy scanning this. You need not return any of this.

Please let me know if you have any questions. I appreciate your help and want to be expensive.

Sincerely yours  
Phil Upchurch

[ROBERT PHILLIP UPCHURCH]

MISSING DETAILS ON THE FAMILY 9 JUL 1989  
OF LILLEAN EDNA W P CHURCH

1) For Lillean Edna W

- a) Did she die 22 JUN 1916 or 22 JUN 1918?
- b) where did she marry the 1st and the 2nd times?
- c) when in SEP 1899 did she marry?
- d) what does the "A" in William A. Hanell stand for, when was he born (25 JAN 18--), where was he born, where died, where buried?
- e) For her 2nd marriage date I have "about 1913" and 13 OCT 1909. Need to clarify.

f) For Patrick Clayborn Hall

- i) when born?
- ii) where born?
- iii) when died?
- iv) where died?
- v) where buried?

2) For Athel Guy Hanell

- a) where born?
- b) when died?
- c) where died?
- d) where buried?
- e) Did he ever marry/have children? If so, details?

3) For Paschal Acie Hanell

- a) when born (30 SEP 19XX)?
- b) where born?
- c) when died?
- d) where died?
- e) where buried?
- f) Did he ever marry/have children? If so, details?

4) For Sandra James Hall

a) where was she born?

b) where did she marry the 1st time?

c) where did she marry the 2nd time?

d) when was her 2nd marriage (about 1965)?

e) For Everett Sneed

i) what was his full name?

ii) when was he born?

iii) where was he born?

iv) when did he die?

v) where did he die?

vi) when was he buried?

f) For John Bennett

i) what was his full name?

ii) when was he born?

iii) where was he born?

iv) when did he die?

v) where did he die?

vi) when was he buried?



GLORIA NMN STEWART

XFD-22319

24 JUN 89

GLORIA FARLEY  
310 WEST 3RD ST  
HEAVENER, OK 74934

Dear Cousin Gloria

Many thanks for your letter of 18 MAY 89 which  
was waiting for me when we got back from Europe  
on 5 JUN 89. Have just finished reviewing it and  
five other key letters re the James David U, I Family  
tree papers in being made.

Enclosed please find a copy of the outline  
for James David U, I & his children. I can send  
the continuation sheets (number on left side of  
page) for any or all of them. Also enclosed is a  
list of what is missing on parents & children.  
I will appreciate any help you can give on these  
items.

I have written to all whose addresses you  
provided and also to contacts supplied by your  
cousins. I did not hear from Edell U but have  
now written to him. Could not locate the Ed U  
of Hot Springs, AR who came by to see you. I called  
the phone number in Hot Springs you provided.  
It is no longer there. Called info in Hot  
Springs. They know no Ed U listed. This is all  
now in my files.

Here is what is still missing on the family  
of course Virginia (Upchurch) Stewart.

1) where did J. Ray Farley die and where is he  
buried?

2) when was Sudee Edwards Brown born for  
sure (1950 probably 1942) and where born?

3) Up to now I have not worried about your  
12 siblings as they are not Upchurch. However,  
I sometimes carry such records and assign  
X.T.O. numbers. I will be glad to incorporate such  
details <sup>in the master outline</sup> (date, place, names) if you can provide  
them. I picked up some details on them from  
your father's letter and some from the report  
on the 1950 Reunion (your mother's father was  
there).

I am really impressed with what your Grandmother  
did to raise her children - how in the world did  
she do it - starting out with less than nothing  
and 12 children - ending up building houses  
for some of them ?? I'll probably write more  
on the U B about this.

It's great to be in touch with you.  
Let me hear from you!

Sincerely yours  
Phil Upchurch

{ ROBERT PHILIP UPCHURCH }

INFORMATION NEEDED FOR JAMES ZYJON89  
DAVID UPCURCH, I AND HIS CHILDREN

- 1) For James David U, I
  - a) Was he born 28 JAN 1857 or 28 JAN 1858?
- 2) For Permelia Alice U
  - a) when in 1878 was James Benjamin Frix born and when in 1909 did he die?
  - b) what is the full name of Charles Beeler and when was he born?
- 3) For James Archibald U
  - a) when did he first marry and where in AR married?
  - b) when in 1915 did he marry the 2nd time and was it at KEOTA, OK or TAMANO, OK?
  - c) what was the full maiden name of his first wife Alma — and where was she born and where did she die?
  - d) when was Valora Elaine Cole born, where born and when died? Did she die in Norman, OK or Stigler, OK?
- 4) For Leander Batten U
  - a) where was Maude Catherine Wilson born?
  - b) when (ca 1945) did he marry the 2nd time?
  - c) what is the full maiden name of Onie Hanell, when was she born and when did she die?
- 5) For Lillian Edna U
  - a) when and where did she marry 1st & 2nd time?
  - b) Full name of Will Hanell, when & where born, when and where died & where buried?
  - c) Full name of Pat Hall, when and where born, when and where died & where buried?

6) For Calvin Ovester U

a) when did his first wife Ollie NMN Rogers die?

b) what is the full maiden name of Nettie Goddard, when & where born, when and where died?

7) For George Seland U, SI - No Questions

8) For Effie Mae U

a) where married?

b) where married?

c) Full name of Ollie A. Stokes, when born, where born, when died, where in IL died, where married?

9) For Eunice Virginia U - No Questions.

10) For Ovie Gathall

a) when was William Benny Gray born and when did he die?

11) For Anna Montez U

a) was her name MONTEZ or MONTEAS?

b) Did she marry 22 AUG 1915 or 22 AUG 1918?

c) when in 1893 was James Lawrence Neal born?

12) For Marnin Herschel U

a) when in 1962 did he die?

b) Did he die in Little Rock AR or Houston, TX?

c) when in 1917 did he marry?

d) what is the full maiden name of Ovie Bird, when born, where born and when died?

13) For Danda Maud U - No Questions.



GLORIA NANN STEWART

XID-22319

REC'D  
5 JUN 1981 (PM 19 MAY 1989)

GLORIA FARLEY  
310 West 3rd St.  
Heavener, OK 74937  
May 18, 1989

Write Mary Stewart at Heavener, OK  
the year. Call Bea Morning, Heavener

wrote to  
23 JUN 89  
Bea Morning  
Fair Seacoast  
Nurses  
Durant  
405-924-16  
947

+ + Mary Katherine Baker (my son's first wife) born + married Mark at Wagoner, OK  
↳ [JAY MARK FARLEY]  
for birthday Jan. 16, 1951  
+ + [RITA] 5077 - FARRLEY  
+ + Scott's wife Jennifer (Clint) Turley  
+ + [This took a  
little doing!]

Dear Phil:

This will be brief, returned Tuesday from an 8 day field trip, yesterday involved in a car accident although I was not driving, and today do not really feel up to par.

Got your involved letter, I'll try to answer a few things.

My mother Eunice Upchurch Stewart died December 19, 1967.

My husband J. Ray Farley died March 12, 1983.

Lee Upchurch (Leander) had 8 or 9 kids. His son's widow (Herbert) lives in Pocola, Oklahoma, and might be able to give you the address of his sister in San Francisco, who I think is the most intelligent of the bunch. I think her name is Aggie, but not sure. Write to Mrs. Maudie (Herbert) Upchurch at Pocola, and write a note on envelope to postmaster to try and deliver it.

James Archibald probably died at Stigler, OK, probably buried there. He had a daughter Beatrice by Alma. Bea is in a nursing home at Durant and I think has lost her marbles. Her last name is ?  
~~Archibald lived at Oklahoma State University at Norman, Oklahoma~~  
They had adopted twin sons. Arch's only son Vernon is dead, he was a professor at Oklahoma University at Norman, his widow is named Gloria. Arch only had the two children. 2nd wife Velora died at Stigler, I presume is buried there. I went to her funeral years ago.

I think Lorita will send you information on Lily, she did go to the Weeks cemetery and copied gravestones. Lorita had brothers Guy and Pascal. I believe their last name was Harrell, they were older than Lorita.

Effie died I think in Illinois, I have been looking in old address books. Her children were Claudia (dead) Raymond (dead) Stella Bone (living) another girl (can't recall her name) and I do have an old address for her other son Vernon. Vernon and Lois Stokes, Land Oak Road, Rt. 7 Concord, Tennessee 37720. As I remember he worked for the nuclear plant in Tennessee. Betsy (Mrs. Paul Harris) is Claudia's daughter, lived between Benton and Little Rock, all I have is her phone number 501-847-3763. This is probably from 1973.

Monte was named Montez, not Montey.

Thanks for tracing your relationship to me. Would love to have the master outline for the James David Upchurch family you offered.

Now, did you hear from Odell Upchurch at Prichett, Colorado? He promised to write to you, I have lost his box number and zip code, but VERY SMALL COMMUNITY. I was going through on my field trip, saw Upchurch Hardware Co., saw went in and struck up a conversation. He is elderly and very nice. He said his people were from Arkansas, around Little Rock. He and I both had an Uncle Hershel Upchurch, not a common name --

Hope this helps. I am days behind on my work, so all for now.

WROTE  
HEM  
22 JUN 8

Gloria

□ This is turning into a messy letter

- Years ago a newspaper reporter came by:

△ Ed Upchurch

- The Central Record P.O. Box 850

- Hot Springs, AR 501-623-~~7711~~ 7711

- home: Rt 5 Box 160 71901

- 501-525-1131 Hot Springs

Card with listing of E. Upchurch in Fort Smith, AR phone book rec'd & placed in Phone Book File

Item Rec'd 7 JUN 1989 (Post Marked 5 JUN 1989)

(old)  
I found address of my 1st cousin,  
daughter of Effie Upchurch Stokes  
(sister of my mother Eunice)

□ Stella Bone  
Route 1  
Jackson City  
Arkansas 62951

Officer

Ki Phil

GLORIA NM N STEWART

XID-22319 7-5-89

2nd wife of Leo (Leander) Upchurch

REC'D  
JUL 1989

REC'D  
7/20/89

is buried at Ales, AR cemetery

GLORIA  
FARLEY  
310 3?  
NEAVER, OK, 74931

Avie Harnell Upchurch

- I think, not Orvie

Orvie Upchurch buried at Lapooka, OK  
(Calvin Crests) died 1973

- If I can get good keeps would you
- like them of my mother (Eunice) and
- her mother Sophronia Ann? The
- latter raised those 12 kids by "guts".
- Her favorite phrase was "I aint gwine
- to do it!" She was about 5'2" meaning "goin'" <sup>GWINE</sup>
- as less in height.

Gloria -  
-  
-  
Suggestion: I think you would get better responses to your letter if you left  
fill-in SPACE by your questions -

Florida  
Lorita James  
Hall  
born 1918  
died 1918

△ Lorita's family Bible

- died June 22, 1918

Hall

□ Lillian Edna (Upchurch) Harrell born 3-12-1883 or 1885 (town)

- married Sept 1899

△ William A. Harrell (born Jan 25-18? town)

- died Aug 22-1906

- their sons

△ Athel Guy Harrell born June 30, 1900

△ Pascale Alice Harrell born Sept 30-19??

□ Lily second marriage

- ~~William A. Harrell~~

△ Patrick Clayton Hall Oct. 13-1909

- raised at Caverton AR

□ married Lillian Upchurch Harrell about 1913

△ their daughter Lorita James Hall Sneed Bennett

- born March 29, 1914 (no children)

△ Lillian died June 22 1918

married Sneed Bennett  
Nov 8, 1930  
in 35 years later

△ + △ + △ FLORITA JAMES HALL

divorced from Sneed + Bennett  
divorced Bennett

married John Bennett

document



Blue Cross  
Blue Shield  
of Oklahoma



1215 South Boulder  
P.O. Box 3283  
Tulsa, Oklahoma 74102

918/583-0861

Dear Plan65 Member:

Enclosed is your new Plan65 Medicare Supplement Benefits Contract. This document describes your 1989 Plan65 benefits which have been discussed in recent mailings to you from Blue Cross and Blue Shield of Oklahoma.

This contract replaces any previous Plan65 contracts you may have. You may continue using your current Plan65 ID card.

If you have questions about your Plan65 coverage, please call a Customer Service Representative in Tulsa at (918) 560-3399 or in Oklahoma City at (405) 841-9799 from 9 a.m. to 4:30 p.m. Monday through Friday. Or, call toll-free 1-800-722-3959.

Thank you for your continued confidence in Plan65.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "P. Sloan".

Phillip C. Sloan  
Vice President, Plan65

P.S. Do you have Medicare-eligible friends or family members age 65 through 74 who would appreciate the valuable protection Plan65 provides? If so, please let them know that they can enroll in any one of the five Plan65 options from now through March 31, 1989, with no pre-existing condition limitations and no health statement to complete. Call the special Open Enrollment toll-free number -- 1-800-522-9266.

\* \* \* \* \* ATTENTION \* \* \* \* \*

(( In a mailing to you dated November 30, 1988 we incorrectly referred to your Skilled Nursing Facility benefits as Skilled Nursing Home Care. Please accept our apology for this oversight. ))

△ Two Articles re Thomas Eugene U being a murder  
suspect placed in his file. Additionally, GNMNS  
Reports:

- + □ Lee Upchurch (son of David) had a son
- △ + □ Herbert ~~who~~ (deceased) husband of Marie
- △ they lived in Pocola, OK. Tommy
- △ is probably the son or grandson of Herbert.
- Marie is not in phone book - I feel that
- about this, I am sure he did not intend to kill

[THOMAS  
EUGENE U]

COA/U-OALS F



THE UNIVERSITY OF ARIZONA  
TUCSON, ARIZONA 85719

COLLEGE OF AGRICULTURE  
OFFICE OF ARID LANDS STUDIES  
845 N. PARK

TEL. (602) 621-1955  
Cable Address: ARIDLANDS  
TUCSON, ARIZONA

*Edy Peter Roy, Phil*  
*FVI*  
*B*

MEMORANDUM

**TO:** Dean Edgar J. McCullough  
Dr. Malcolm Hughes

**FROM:** Dr. Kenneth E. Foster *KEF*

**DATE:** March 30, 1987

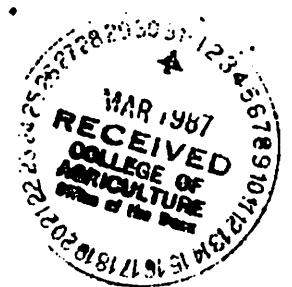
**RE:** Faculty of Science Joint Appointments with OALS (and other Departments in the College of Agriculture)

The recent trip to Morocco has pointed out the importance and need for collaboration between selected scientists in the College of Agriculture and the Faculty of Science. I am proposing that Dr. Charles Stockton, Professor, Tree Ring Laboratory, also be affiliated with OALS as Adjunct Professor of Arid Lands Studies. We feel that Dr. Stockton's international interests and capabilities would strengthen the College's continuing endeavors to excel in international programs in general and the OALS's in particular.

We would welcome this opportunity for continued interaction with OALS, as well as other departments in the College. If you and Dr. Hughes concur, we will proceed with the necessary paperwork.

KEF/dw

cc: B.P. Cardon  
K. Yates



GLORIA NMN STEWART

XID-22319

[Note: The 4 pg enclosure sent also to Margaret Ann U, Merle Marie U & Lois Wayne Fry all dated 7 MAY 1989

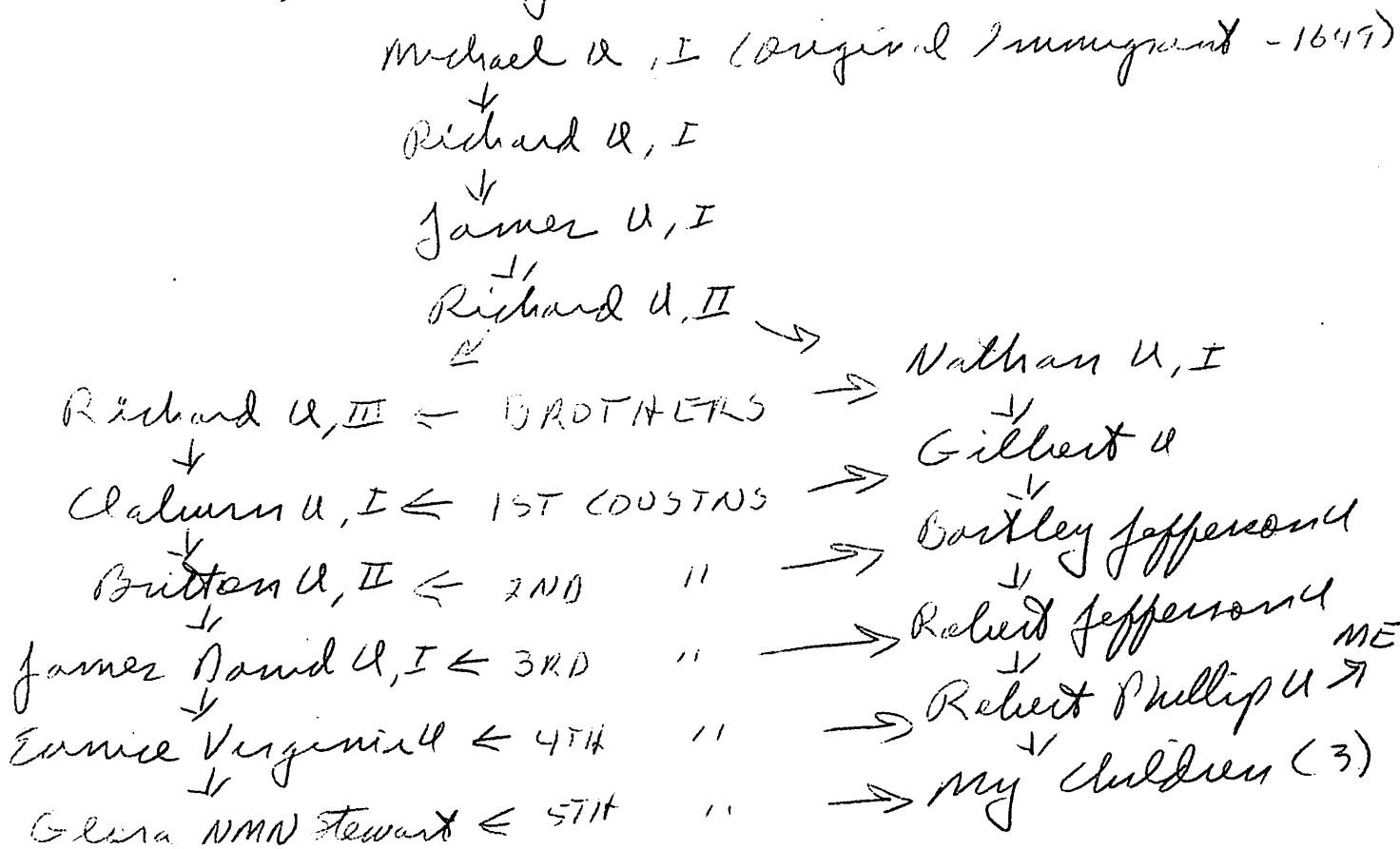
7 MAY 1989

GLORIA FARLEY  
310 W. 3RD  
HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria,

Your packet arrived 4 MAY 89 and I am overjoyed with the progress we are making on the James David U, I Family. Letters also arrived from two of your first cousins.

Here is how you and I are related:



So, your mother and I are 4th cousins, you and my children are 5th cousins, while you and I are 4th cousins once removed.



10 of the details you and other name provided have been entered in biofiles and on the Master outline. The missing details on your GF and your Aunt & Uncle are listed on the enclosed sheets. Perhaps you have answers to some of these questions or can get some of the answers. Here are the added details missing on your mother family:

1) where was Mary Kathleen Baker born?

2) Was Jennifer Ann Turley actually born in Andlers, OK? (If you can figure out how to get this information without a conversation)

You will notice the only thing that is missing for your parents is to settle on a death date for your mother (11 DEC 1967 vs 17 DEC 1967).

Glenn, please let me know if you have any questions about your Uphurch heritage. I'd be glad to send you a copy of the Master outline for the James David U. I family if you so desire. It is really shaping up nicely.

Hope to hear from you.

P.S. - I have been to Uphurch Village in Kent England - did not know there were "Uphurch Marshes" until he in England later this month but not in Kent.  
Phil U.

Sincerely yours  
Phil Uphurch

{ ROBERT PHILLIP UPHURCH

MISSING DETAILS ON JAMES DAVID UPCHURCH, I AND HIS CHILDREN 7 MAY 1989

- 1) For James David U, I & wife
  - a) when in 1857 was he born?
  - b) where in AR was he born?
  - c) when in 1900 did he die?
  - d) when did he marry? (ca 1878)
  - e) For Sophronia Ann Chadwick
    - i) when was she born? (ca 1859)
    - ii) where in GA was she born?
    - iii) when did she die? (Fall 1935)
  - f) where were they married?
- 2) For Permelia Abbie U
  - a) when in 1879 born?
  - b) when in 1964 died?
  - c) For 1st Marriage
    - i) when in 1906 did she marry?
    - ii) what does the "B" in James B. Frix stand for, when in 1878 was he born, where was he born, and when in 1909 did he die?
  - d) For 2nd Marriage
    - i) when in 1915 was it?
    - ii) what is the full name of Charles Beeler, where was he born, when was he born, when in 1923 did he die and where did he die?
  - e) For 3rd Marriage
    - i) when was it?
    - ii) where was it?
    - iii) when & where was Leroy Dewitt McDaniel born, when in 1950 did he die?

3) For James Archibald U

a) when and where born?

b) when and where died?

c) where buried?

d) For 1st Marriage

i) when & where married?

ii) What was full maiden name of wife  
(Alma —), where was she born & where  
did she die?

e) For 2nd Marriage

i) when and where married?

ii) when & where was Valera Elaine Cole  
born, when & where died, & where buried?

f) Did he have just two children - one by each wife?

4) For Lee Britton U, II

a) was his name "Lee" or "Leander"?

b) where is he buried?

c) For 1st Marriage

i) when in 1908 married and where?

ii) when in 1888 was Maudie Catherine Wilson  
born, where born, when in 1935 died,  
where died, where buried?

d) For 2nd Marriage

i) when and where married?

ii) Full maiden name of wife, when & where  
born, when & where died & where buried?

5) For Lillian U

a) what was her full maiden name?

b) when and where born?

c) when in 1918 died and where died?

d) when and where married?

e) Full name of Pat Hall, when & where born,  
when & where died & where buried?

f) Did she have just three children?

6) For Effie U

- a) what is her full maiden name?
- b) when and where was she born?
- c) when and where died and where buried?
- d) when and where married?
- e) Full name of Ode A. Stokes, when & where born, when and where died, where buried?
- f) Did she have just five children?

7) For Calvin Orestes U

- a) where was he born?
- b) For 1st marriage
  - i) what was the full name of Ellie Rogers, when and where did he die & where buried?
- c) For 2nd marriage
  - i) when and where married?
  - ii) what was the full maiden name of his wife (Nellie —), when & where born, when and where died, where buried?

8) For George U

- a) what was his full name?
- b) when and where born?
- c) when and where died & where buried?
- d) when and where married?
- e) Full maiden name of wife, when & where born, when & where died and where buried?
- f) Did he have just two children?

9) For Eunice Virginia U

- a) Did she die 17 DEC 1967 or 19 DEC 1967?



10) For OVIE U

- what was her full maiden name?
- when in 1893 born?
- where born?
- where died and where buried?
- when & where married?
- what was the full name of Berry Gray, when & where born, when and where died, where buried?

11) For Anna Montey U

- when in 1893 was James Lawrence Neal born?

12) For Hershel U

- what is his full name?
- when and where born?
- when and where died and where buried?
- when and where married?
- what is full name of wife (Ocie-), when and where was she born, when and where did she die and where buried?
- Did he have just one child?

13) For Davida U

- what was her full maiden name?
- when and where was she born?
- when and where died & where buried?
- For 1st Marriage
  - when and where married?
  - Full name of Ornes Blakney, when & where born, when & where died and where buried?
- For 2nd marriage
  - when and where married?
  - Full name of Ernest Eggert, when & where born, when & where died & where buried?
- Did she have just two children? & by which husband?

28 APR 1989

GLORIA FARLEY  
310 WEST 3RD STREET  
HEAVENER, OK 74937

Dear Cousin Gloria,  
What a joy it was to hear from you. I have since received a letter from Cousin Marion with the details you provided to her. Everything has already been extracted and recorded on the Master outline and in the various Biopiles. Also, I have written to all the individuals for whom you provided addresses. How fortunate that you and Marion ran into each other and how thoughtful it was that both of you have interest in the Upchurch Family.

Based on what you sent I have determined that James David U, I was on the 1880 AR Census. His father and family was in COLE Township while James David U, I was in Center Township. He had with him wife SAPHRONA (I use SOPHRONTA) and a 1 year old daughter PERMELTA b AR and Saphrona's 45 year old mother Elizabeth Battle. It is of

interest that Elizabeth<sup>2</sup> used her maiden name  
Butler rather than her married name Chadwick  
in this case. I wonder if she intentionally  
reassumed her maiden name. The daughter  
PERMELLIA UPCHURCH is a puzzle as she does  
not appear among the 12 offspring of Oane  
& Sophronia that you and others have listed.  
None of the 12 have a nick name that would  
logically have come from Permellia (such  
as Melba, Elba, Perm, etc). My guess is she  
was the first born of the couple and she  
died young. I do not have an 1890 census  
record for this family which would tell  
if she was still living at that time. Any  
comment?

Your note with epigraphs sounds  
fascinating although it is out of my field of  
expertise. I'm sure you would do a lot perhaps you  
will pass through Tucson one day and we  
can meet in person. I consider myself half  
educated. Never did graduate from high school  
but did manage to earn three college degrees.  
I know a lot about some things but am  
ignorant about a lot of others so still need  
to keep learning. But that is the way it  
is with most of us.

Details on the Upchurch Bulletin are  
enclosed. Perhaps you or someone you know  
may be interested.

I am anxious to improve the Master's outline that involves your immediate family. Here are my questions.

1) For Eunice Virginia U

- a) where was she born?
- b) when did she die?
- c) when was she married?
- d) when and where did she marry?
- e) what is the full name of M. A. Stewart, when and where was he born, when and where did he and where lived?

2) For yourself

- a) when were you born? what is your full maiden name?
- b) when and where did you marry?
- c) what is your husband's full name and when and where born? still living?
- d) did you have just two children and two grandchildren?

3) For RAY SCOTT FARLEY

- a) where born?
- b) when and where married?
- c) Full maiden name of wife and when and where born?
- d) when was Matthew Scott Farley born?

4) For JAY MARK FARLEY

- a) when and where did he marry?
- b) Full maiden name of wife and when and where born?
- c) where was Aaron Jay Farley born?

5) For your 3 1/2 siblings - IVAN, NINA & BUCK Stewart

- a) when and where were they born?

For your Grandparents

a) For James Board II, I

- i) when in 1857 was he born?
- ii) where in AK was he born?
- iii) when in 1900 did he die?
- iv) where did he die?
- v) when in 1878 did he marry?

b) For Sophronia Ann Chadwick

- i) when in 1859 was she born?
- ii) where in GA was she born?
- iii) when in 1935 (or 1936) did she die?
- iv) where did she die?

c) where is WEEKS, AK?

You probably do not have all of the above but anything you have or can get will be appreciated.

The common ancestor for you and me is Richard U, ~~I~~ II who moved from VA to NC about 1755. I'll be glad to send you a sketch if you are interested. I have huge amounts of information about Richard U, II and am learning more about his descendants every day. You are descended from his son Richard U, III and I am descended from his son Nathan U, I. A good deal of what I have learned is published in the Upstumps Bulletin.

Please let me know if you have any questions? Hope to hear from you soon.

Sincerely yours

Phil Church

{ROBERT PHILIP UPHURCH}



GLORIA

NMN

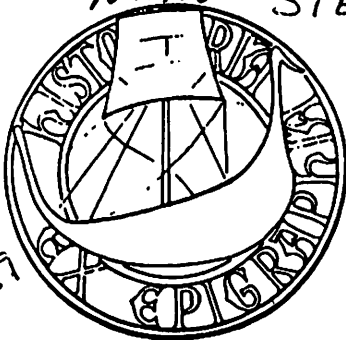
STEWART

XID-22319

# The Epigraphic Society

an incorporated tax-exempt public foundation

6625 Bamburgh Drive  
San Diego, California 92117  
Telephone: (619) 571-1344



Field Exploration Committee  
Chairman : Gloria Farley,  
310 West 3rd Street,  
Heavener Oklahoma 74937

April 23, 1989

REC'D  
26 APR 1989

Dr. Phillip Upchurch  
Michael Enterprises  
Box 35804  
Tucson, AR 85740

Dear Phil:

I am one of your distant Upchurch kin. The other day I was in Fort Smith, Arkansas in a doctor's waiting office. The nurse said "Miss Upchurch, we are ready for you", and an elderly lady got up and followed her. Then I said, "With a name like that, she has to be kin to me" and the nurse helped me meet Marion, my second cousin. I had met her years before but we had not kept up the contact.

[MARION MAUDE U]

- She told me about you and your geneology <sup>sp!</sup> quest, so I sent her a lot of addresses
- of my cousins to send to you, and today found the baby book of my son with a lot more, enclosed. I could also send you the cousin addresses if you need them. Lois Durshcherl of 309 N. Vine, Caney, Kansas 67333, 316-879-2643 (daughter of Alice, daughter of James David Upchurch,) would know the most, and would be glad to help you, I am sure.

How do you fit in to the picture? I would be glad to hear from you.

I have done historical research for the past 40 years, but the time frame is about 500 B. C. to 800 A. D. I have more than 200 pieces of evidence that Europeans, Mediterranean and North African, and Scandinavian people were in Arkansas, Oklahoma, Colorado and New Mexico centuries before Columbus and some before Christ. I work with linguists who can translate the 13 ancient scripts (some extinct) that I have found carved on cliffsides, boulders, and in caves along the waterways, which are tributaries of the Mississippi. I have spent the last 6 years writing a book now in process of publication. I also lecture all over the country, just back from New York, booked for Georgia in June. I have published about 50 articles, have presented 36 or 37 lectures in symposiums and Universities, even at Harvard. I am now 72 but still climbing cliffs, will go on another field trip next month. It is fun.

Let me hear from you.

Best,

Gloria Farley  
Fellow, The Epigraphic Society (international)  
Fellow, The Explorers Club (international)  
Trustee, Institute for Study of American Cultures (national)  
Charter Member, Oklahoma Women's Hall of Fame  
President Emeritus, Eastern Oklahoma Historical Society

In case all these titles sound like braggadocio, I will add that I am self-educated, no degrees, just a small town Okie!

cc: Marion

U.S. CENSUS 1880

PAGE # 37 COLE TOWNSHIP COUNTY OF SEBASTIAN STATE OF ARKANSAS 1ST DAY JULY 1880

FAMILY	UPCHURCH	BIRTHTON	WHITE	MALE	FEMALE	AGE	FARMER	WIFE	KEEPS	HOUSE	BIRTHPLACE	FATHER	MOTHER
494-494	□	ELIZABETH S.	"	55			FARMER				GEORGIA	NO. CAR.	NO. CAR.
	□	GEORGE B.	"	50	WIFE						GEORGIA	VIRGINIA	GEORGIA
	□	JOSEPH T.	"	20	SON						ARKANSAS	GEORGIA	GEORGIA
	□	JASPER F.	"	17	SON						ARKANSAS	GEORGIA	GEORGIA
	□	HARRIETT E.	"	11	SON						"	"	"
	□	WILLIAM L.	"	12							"	"	"
	□		"	9							"	"	"

□ David

- Britton born about 1825
- Elizabeth (Susan?) 1830
- George B 1860
- Joseph T 1863
- Jasper J. 1866
- Harriett E 1868
- William L 1871

These (all) of  
 It Smith is  
 father of Marim Upchurch  
 of St Francis

James David Upchurch, (son of Britton) son  
 grandfather, was born in 1857. As he  
 would have been 23 in 1880, had probably  
 already married a young woman. One died in 1900 -  
 married Sophronia Ann Cholovich (grandmother  
 of Maria Jorley) Done + Ann + daughter Lily, rd  
 Ann mother Elizabeth are buried near gate  
 at Wicks, Ark, cemetery.



(Not sure eye color)   
 12 children of James David Upchurch

- △ 1 Arch Archibald
- △ 2 Alice Frix Mc Donald
- △ 3 Lillie Hare
- △ 4 Lee (Lester?)
- 5 George

△ 6 Dave Calvin Crestos

□ 7 Effie Stokes

△ 8 Conice Virginia Stewart

△ 9 Onie H<sup>W</sup> died 3-2-59 from 96 m

△ 10 Marshall (Banida) Beatty Egger

△ 11 Veda (Monty) Neal

△ 12 Monte (Monty)

△ 9 Conice Virginia Upchurch Stewart

1890 - 1967

Oct 2 Dec 19

△ James David Upchurch

1857 - 1900

△ Sophronia Ann Chodwick

died 35 n 36

□ Britton Upchurch

born about 1825

□ Susan Chefer

△ Jan Chodwick

1830 -

△ Elizabeth Chodwick (Battb.)

1830 - 1902

□ My Mother (Morris Darby)

Here are 6 generations of Gloria Jarley family  
 319 W. 3rd  
 Norman, OK 74937  
 918-653-7703

□ Britton Upchurch  
 about 1825

△ Jones David Upchurch  
 1857-1900

△ Eunice Virginia Upchurch Stewart  
 10-2-1890 Dec. 1967

□ Gloria Stewart Jarley  
 10-21-16

△ Roy Scott Jarley  
 10-19-45

△ Matthew Scott Jarley  
 9-9-72

△ Jay Mark Jarley  
 5-2-49  
 Ft. Smith AR

△ Aaron  
 Jay Jarley  
 12-8-79

do you want marriage?

These letters sent by  
Gloria Stewart to  
Marion Maude U who sent  
same on to RPA

REC'D 27 APR 1989

310 W. 3rd  
Norman, OK 74937  
April 19, 89

①

- Dear Marion:
- Uncle Jim is (only remaining in-law of orig. 12)
- △ James L. Neal he is about 95 but sharp
- 3025 Fernbrook Lane
- Nashville, TN 37214
- or
- 1804 W. Huntsville Ave
- Springdale AR 72764

△ his daughter Christine is [CHRISTINE NEAL] (daughter Montanna Montoy)

- Mrs. Wyatt Sawyer

- 2901 Harlowwood Drive

- Ft. Worth, TX 817-926-4789

- 76109

wrote her 27 APR 1989

△ My cousin Lois is [LOIS WAYNE FRICK] she would know the next

- Mrs. George Durecher

- 309 N. Vine

- Caney, Kansas 67333

- 316-819-2643

Hope this helps  
Gloria

wrote her 27 APR 1989

△ Cousin Daris has in town is daughter George

- Mrs. Ralph Anderson

- Winter Lake Road

- Norman, OK 74937

- 918-653-4378



□ - □ David + Annas 12 children.  
- more or less in order of age -  
all deceased

- 1 Ann
- 2 Alice Mary McDonald
- △ 3 ~~Ann~~ Arrie (ready, breast)
- 4 George
- 5 Lilly Hall
- 6 Lee
- 7 Effie Stokes
- △ 8 Eunice Stewart - I am her only child, she raised 3 stepchildren, Ann, Vera, Buck
- 9 Montez Neal
- 10 Herschel
- 11 Olive Gray
- 12 Vida (Dorinda) Blakney Eggers

□ Lilly's daughter

△ Loretta Sneed  
 - 4305 S. High  
 - Oklahoma City, OK 73129  
 - 405-631-5465

wrote  
to me  
27 APR 89

□ Loretta would be glad to give information -  
[BETSY GONDOLF]

□ old information on Effie  
 △ + △ granddaughter Betsey Harris (Mrs. Paul) → [PAUL HARRIS]  
 △ daughter of Claudia Hurdsey (deceased)  
 - (on Highway 5 between Lorton + Little Rock)  
 - 501-847-3703

□ + Δ Orvia daughter (son Stanley)

Δ Merle Beatright [MERLE U #]

— Box 753, Ada, OK 74820

- if this address is not right, she could be reached through East Central College at
- Ada, she is retired Registrar.

wrote to her 28 APR 89

□ Vidas' daughters (I visited last June)

Δ Bea (Mrs Jay Moring)

— 1812 Garde Lane

— Visalia, CA 93277  
209-732-2509

— and

Δ Ann Helen (Mrs. Charles Moore)

— 2468 15th Ave

— Kingsburg, CA 93631

wrote to her 28 APR 89

wrote to her 28 APR 89

— the only address I have for any of

□ Effie children is a great grandson, but

□ he would have address of Effie children:

Δ Michael Robert Gurdolf

— 409 North Allen Hts. Drive

— Allen, TX 75002 214-727-5637

wrote to him 28 APR 89

□

Δ + Δ

Gloria Stewart Jarley, my son  
Ray Scott Jarley, Jay Mark Jarley Smith  
Michigan KS 6621 Egan, IA 72903

- + □ David Upchurch + wife Sophronia
- Ann (my grandparent)
- their daughter Lilly Hall and
- △ + □ infant of Olive + Perry Gray
- all in cemetery at Alecks.
- Arb. markers I have detailed
- Copies of info on gravestones.
- (No post office at Alecks -)
- also Anna mother Elizabeth Battles <sup>grave</sup>

- + □ David was brother of Will +
- Frank Upchurch -

- This is all I can dig up at present. More in my bib. book  
 - books stored away - later -  
 x Home Gloria

□ { → From  
 manoir maud. U  
 letters  
 Gloria Farley  
 310 West 3rd St  
 Heavener, OK 74937  
 918-653-7703

REC'D  
4 MAY 1989

GLORIA FARLEY  
310 W. 3RD  
HEAVENER, OK 74939

□ + □ Gloria Farley's half siblings: children of Dr. Matthew Albert Stewart and  
△ Leota E. Spradling (she died March 17, 1910) at Heavener.

△ Ivan (no middle name) Stewart, born November 3, 1900, Winfield, Ark.  
died November 24, 1970 at Heavener, OK

△ Nena (no middle name) Stewart Dozier, born Jan 13, 1905 at Heavener, ~~OK~~  
still living Indian Territory

△ Buck (no middle name) born June 6, 1908 at Heavener, ~~OK~~  
still living Okla. ~~Indian Territory~~

stated was 1907

△ James David Upchurch after a long bout with cancer  
 △ died in 1900 leaving Sophronia (Aunie) to  
 - raise 12 children alone. There was a big medical  
 △ debt and a mortgaged farm at Heavener. She was  
 △ ting and gutting. She did it. Each child was assigned  
 △ a special duty. Eunice (my mother) was family  
 △ + △ biscuit-maker - Lily married Hall and lived in  
 △ Heavener. Eunice came to live with her at age 18.  
 △ + □ She got a job as postal clerk, was friend to Leota  
 △ + △ Spradling. After Leota died, Dr. <sup>Pat</sup> Stewart (3 kids)  
 △ started counting Eunice, married a year later. Mama  
 △ was 20, Duon (Peck) was 10, but he was calling her Mama  
 - 57 years later, he died. The whole town of Heavener  
 △ called her "Mama Stewart". She was city librarian at town  
 △ confessor + counselor, who talked to her there, when she knew  
 △ she had cancer she tried to resign but town would not let her  
 because of her insurance.

I think Permellia Upchurch<sup>3-</sup> is Alice, ask her daughter Lois Durscher  
 - I am anxious to improve the Marker Outline  
 - that includes your immediate family. Here are  
 - my questions.

Δ 1) For Eunice Virginia U born 10-2-1890 died 12-17-67  
 - a) where was she born? Hackett, Arkansas  
 - b) where did she die? in hospital at Poteau, OK  
 - c) where is she buried? Heavener, Oklahoma, Hill Cemetery  
 - d) when and where did she marry? March 25, 1911 at Heavener, OK  
 Δ e) what is the full name of M. A. Stewart  
 - when and where was he born, when  
 - born May 10, 1876 at Decatur, Tennessee  
 - and where did he die and where buried?  
 - died at home at Heavener, OK, August 21, 1947, buried Hill Cemetery, Heavener

□ 2) For yourself at home at Heavener, OK October 21, 1916 Gloria Stewart (no middle name)  
 - a) where were you born? & what is your full maiden name? Heavener, OK  
 - b) when and where did you marry? March 28, 1937  
 - c) what is your husband's full name  
 Δ Raymond Jasper Earl Farley, changed to J. Ray Farley  
 - and when and where born? still living?  
 - born July 4, 1914 at Joplin, Mo. died March 1983  
 □ d) did you have just two children and two  
 - grandchildren? Right

Δ 3) For RAY SCOTT FARLEY (named Ray Scott Stewart Farley, dropped the Stewart)  
 - a) where born? Columbus, Ohio, October 19, 1945  
 - b) when and where married? Heavener, OK Sept 4, 1966  
 - c) Full maiden name of wife and when  
 Δ and where born? Jennifer Ann Turley, born Oct 7, 1944 probably at Antlers, OK  
 Δ d) where was Matthew Scott Farley born?  
 Δ Muskogee, OK. Sept 9, 1972

Δ 4) For JAY MARK FARLEY - born Columbus, Ohio May 2, 1949  
 Δ first wife, Mary Kathleen Baker, born Jan. 16, 1951  
 - a) when and where did he marry? Married at Wagoner, OK  
 - b) Full maiden name of wife and when  
 Δ May 28, 1971 (divorced 1981)  
 Δ second wife, Sandee Edwards Brown, born June 17 probably 1942? married at Ft. Smith Ark. Feb 14, 1982  
 - and where born? Joplin no children  
 Δ c) where was Aaron Jay Farley born? Fort Smith Ark. Feb. 8, 1979

Δ 5) For your 3 1/2 siblings - IVAN, <sup>NEVA</sup> AIDA & BUCK Stewart  
 - a) when and where were they born?  
 separate page

Jennifer  
 won't speak  
 to me. so  
 can't ask



Elizabeth, mother of Sophronia Ann, married Jim Chadwick, I think second husband was Battles. I do not know her maiden name. He was probably widowed twice.

-6) For your Grandparents

Δ a) For James David U, I

- i) when in 1857 was he born? ask Lois Durscherl and please send me a copy of what you find out --
- ii) where in AR was he born?
- iii) when in 1900 did he die?
- iv) where did he die? at home at Weeks Arkansas
- v) when in 1878 did he marry?

Δ u) For Sophronia Ann Chadwick

- Ask Lois Durscherl i) when in 1859 was she born?
- ii) where in GA was she born?
- ask Christine Sawyer or James Neal iii) when in 1935 (or 1936) did she die? probably fall of 1935
- iv) where did she die? Springdale, Ar, was living with daughter Monte Neal.

Δ c) where is WEEKS, AR? just across Ark line east of Heavener, nearest post office would be Bates, AR.

You probably do not have all of the above and anything you have or can get will be appreciated.

The common ancestor for you and me is Richard U, II who moved from VA to NC about 1755. I'll be glad to send you a sketch if you are interested. I have huge amounts of information about Richard U, II and am learning more about his descendants every day. You are descended from his son Richard U, III and I am descended from his son Nathan U, I. A great deal of what I have learned is published in The Upshunks Bulletin.

Please let me know if you have any questions? Hope to hear from you soon.

Sincerely yours

Phil Upchurch

ROBERT PHILIP UPCHURCH

*Copy made for  
Geographical File  
- England*

THE GODS  
OF  
THE CELTS

Miranda Green, Ph.D., F.S.A.

1986  
ALAN SUTTON  
Gloucester

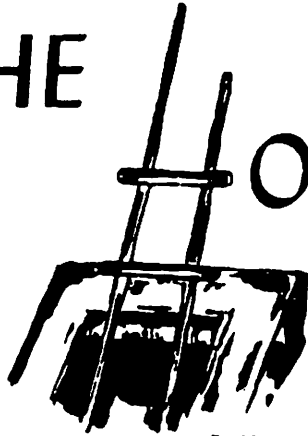
---

BARNES AND NOBLE BOOKS  
Totowa, New Jersey

---

MAR 10 1989

# THE HOPI TRIBE



March 03, 1989

**Ivan L. Sidney**  
CHAIRMAN

**Vernon Masayesva**  
VICE-CHAIRMAN

In reply refer to: Office of Personnel Management

Howard E. Jones, Extension Specialist  
Cooperative Extension  
College of Agriculture  
The University of Arizona  
Tucson, Arizona 85721

Dear Mr. Jones:

Thank you for the nice letter and for stopping by to chat during your visit to the Hopi Tribal Headquarters.

It was great to see you and Bob again after so many years. How is Paul Drake doing or do you ever see him? Does he still reside in Tucson? If you see him give him my regards.

I will keep you posted on the position, and thanks for the vote of confidence. It sure will be a big challenge if it happens.

In any case, I look forward to working with you and your colleagues.

Sincerely,

Arnold Taylor, Sr., Director  
Office of Personnel Department

## THE GODS OF THE CELTS

healing sanctuary is present is indicated, among other things, by oculists' stamps. But it is interesting that hunting may also be represented by dedications to Silvanus Nodens.

The Gaulish goddess Nehalennia mirrors the cult of Epona in that her identity is based entirely upon her companionship of a specific beast, the dog. Nehalennia's cult (see Chapter Three) was based in Holland, where evidence for two sanctuaries exists. Her name appears on dedications, and her image occurs on over a hundred altars, and always the dog is there. Nehalennia's other attributes indicate her essential prosperity-symbolism, but with the dog perhaps as a healing or underworld emblem.

The chthonic function of dog-imagery may be reflected in the numerous British ritual deposits containing dog-skeletons. At Ivy Chimneys (Essex), a religious site, a ditch contained the skeletons of a horse, an ovicaprid and a row of dog-teeth 'set as though in a necklace'. In the Upchurch Marshes, Kent a deposit of seven puppies, one with an adult bitch, was found buried in urns. At the Elephant & Castle, London, two dogs were placed in a wooden box with second century pottery and buried in a shallow pit. Several deep wells or pits with dog-deposits are recorded; Muntham Court and Caerwent have already been mentioned, and there are many others: an illustration is the find at Staines, at a small Roman site near a bridge, of a well dug in the second century AD, in which were cast sixteen dogs and a complete samian bowl. There is, all in all, abundant evidence for the association of dogs with underworld symbolism and ritual.

It is natural that an animal that must have been a common domestic associate of man should have a cult-role to play: hunting-dogs must have been admired for their killing-instinct and physical speed and power. All dogs may have impressed their human companions by their ability to heal themselves with their saliva; and their carrion-instincts may, like those of the rat, have betokened death-symbolism both to Mediterranean and Celtic peoples.

### Bulls

That a reverence for the strength, ferocity and virility of the bull on the one hand, and of the power and agricultural importance of the ox on the other was felt by the Celts and proto-Celts in Europe, is indicated by the repeated use of the animal as a decorative motif as early as the Bronze Age. At Mont Bego, in southern France, a holy mountain was



# THE UNIVERSITY OF ARIZONA

TUCSON, ARIZONA 85721

COLLEGE OF AGRICULTURE  
AGRICULTURAL EXPERIMENT STATION  
(602) ~~626-2744~~ 621-4416



## MEMORANDUM

TO: College of Agriculture Faculty

FROM: Jack D. Johnson, Associate Director, Agricultural Experiment Station

DATE: 16 June 1983

As many of you are aware by now, I have been assigned to the Experiment Station with the responsibility to assist wherever possible in the development of sponsored research activities. I will be off campus from 11 July to 10 August 1983, but I am now in the process of interviewing all of the Department Heads. It is my hope that, early in the Fall semester, I may attend your departmental faculty meeting and receive input from you regarding your thoughts on how the Experiment Station can better serve you in the sponsored projects arena.

One of the activities which we have already begun to initiate is the review of the various publications which indicate research opportunities. These include the Commerce Business Daily and a variety of other publications indicating research funding opportunities in granting agencies and government. It is our hope that we can alert researchers of funding possibilities and, to the extent possible, we will assist in the preparation of proposals and in the search for funds. There are many researchers in the College covering everything from biotechnology and water resources development to interior design and child development. We are thus establishing a list of key words which we will input to the computer enabling us to sort faculty names in accordance with those key words. We may eventually get to know the faculty, their interests, and their capabilities to respond to initiatives. We do not have that state of knowledge now, so we will have to depend on the computerized key word system. If you could send to Ethelyn Wuertz, in Nugent 209, a brief memo outlining your research interests, we will put that information into the computer in an attempt to get this process underway as quickly as possible. If you wish to be included in this list, please forward that information to Ethelyn as quickly as possible and she will have most of the information in the computer file so we can have the system up and operating in early August.

We have a very large College with many researchers and with many different research facilities. It is my hope that, before this calendar year is over, I will have had the opportunity to visit with most of you to obtain a briefing on your research interests and facility capabilities. We will be developing some public relations documentation indicating the breadth and depth of the research capability within the College of Agriculture and I need to see it to fully appreciate it. Ethelyn will be making appointments for me